



2001



Instruktionsbok

Din Polarvagn

Vi gratulerar er till *Er nya Polar!*

Innan Du börjar använda vagnen bör Du läsa igenom denna instruktionsbok. Boken innehåller de uppgifter, tips och råd som Du behöver för att Du skall kunna utnyttja och sköta din *Polarvagn* på bästa sätt.

Husvagnen är, liksom bilen ett fordon som måste ha regelbunden service. Därför måste Du låta din återförsäljare eller verkstad som godkänts av POLARVAGNEN utföra den årliga grund- och underhållsservicen.

Vi hoppas Du skall ha glädje och nytta av Din *Polarvagn* under många år

Lycka till!



POLARVAGNEN AB, 917 82 Dorotea. Tel. 0942-520 00

POLARVAGNEN AB förbehåller sig rätten att göra detaljändringar i konstruktionen. Smärre avvikelser från instruktionsbokens uppgifter kan därför i undantagsfall förekomma.

Denna instruktionsbok eller delar av den får inte mångfaldigas eller kopieras utan POLARVAGNENS tillåtelse. Brott mot copyright kan beivras.

COPYRIGHT © POLARVAGNEN AB 2000

Innehåll

Allmänt	4	Spis	45
Vagnuppgifter	4	Tändning av spis	45
Mått- och viktuppgifter	5	Ugn	46
Hur man lastar husvagnen	16	Gasolugn	46
Före körning	16	Mikrovågsugn	46
Under körning	17	Värmesystem	47
Uppställning	18	Gasolpanna Primus	47
Långtidsuppställning	18	Gasolpanna Alde	48
Chassi	20	Elpatron 230 V	50
Däck	20	Vinterkopplingsfunktion (Fjällkoppling)	50
Vid punktering	20	Golvvärme	51
Smörjning	20	Fläktkonvektor	51
Bromsar	21	Påfyllning av vätska	52
Stödben	22	Luftning värmesystem	52
Kaross	23	Felsökning	53
Dörr	23	Kylskåp	55
Fönster	23	Ventilation	55
Rengöring	24	Skyddsluckor	55
Ventilationssystem	24	Kylskåp RM 4401	56
Gasolkoffert	25	Kylskåp RM 4501	57
Inredning	26	Avfrostning	58
Rengöring	26	Rengöring	58
Hur man bäddar	27	Service	58
Mörkläggning	28	Felsökning	59
Elsystem	30	Vattensystem	60
Elsystem 230 V	30	Påfyllning av färskvatten	60
Elcentral 12 V/ 230 V	31	Tömning av färskvatten	60
Elsystem 12 V	32	Avloppssystem	62
Batteri	35	Tömning	62
Batteriladdare	36	Rengöring	63
Köksfläkt	36	Stopp i avloppet	63
Tältservice-uttag	36	Kassettoalett	64
Klocka	37	Förberedelser före användning	65
Belysning	37	Spolning	66
Byte av lampor	38	Tömning av avfallstanken	66
Montering av radio	41	Vinterförvaring	67
Gasolsystem	42	Åtgärder vid problem	67
Vad är gasol	42	Rengöring och underhåll	67
Gasolkoffert	42	Servicestationer	68
Vid misstänkt gasolläckage	42		
Åtgärder vid eventuell brand	42		
Gasolflaskor	42		
Läckindikator	43		
Avstängningsventil	43		
Gasolläcktest	43		
Kontroll av gasolsystem	44		
Så här gör man med en ny/nyfyllt gasolflaska	44		
Byte av gasolflaska	44		

Allmänt

Vagnuppgifter

Polar-modell:
Årsmodell:
Chassienummer:
Registreringsnummer:
Nyckelnummer:

Vid all korrespondens med återförsäljare ska följande uppgifter anges:

- Modell
- Årsmodell
- Chassienummer
- Registreringsnummer

Uppgifterna finns i registrerings- eller garantibeviset.

Ägare:

Om din Polarvagn får ny ägare ska Du låta denna bok följa med vagnen.

Namn.....

Adress

Telefon



Vid körning och användning av husvagnen finns det vissa saker som man måste tänka på. Innan vagnen börjar användas bör denna instruktionsbok läsas igenom. Särskilt viktigt är det att läsa dessa varningsrutor som innehåller varningar och föreskrifter som man måste ta hänsyn till vid användningen av vagnen.

På och inne i husvagnen finns det gula varningsdekaler som man också måste ta hänsyn till vid användning av husvagnen.



Tänk på att vid all montering av extrautrustning minskar lastvikten i vagnen. All montering av extrautrustning på utsidan av vagnen skall göras av auktoriserad verkstad om täthetsgarantin på vagnen ska gälla.

Viktigt

Från och med 1995 års modeller har reglerna skärpts med bland annat certifiering av gasol- och ventilationssystem. De vagnshandlingar som följer med vagnen måste också överensstämja med det typbesiktigade fordonet.

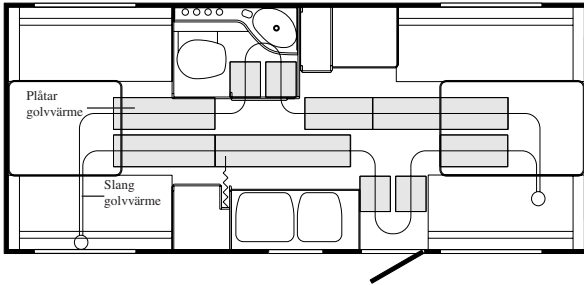
Följande handlingar skall medfölja husvagnen:

- Rätt instruktionsbok.
- Provtryckningsintyg.
- Ritning avseende ventilationsöppningar.
- Intyg om överensstämmelse med SÄIFS 1995:8/1998:2 (Tillverkardeklaration)

OBS! Ovanstående handlingar **måste** också finnas med vid efterföljande kontrollbesiktning, (gäller m/95 och senare) annars blir vagnen inte godkänd.

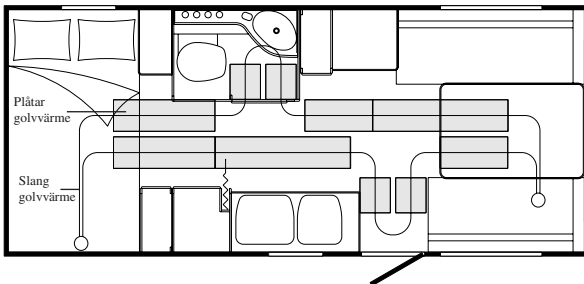
Mått- och viktuppgifter

Polar 520 GS SG



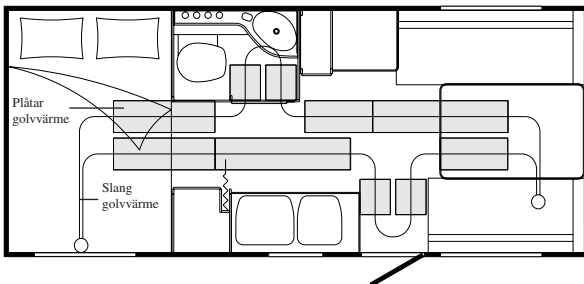
Längd	514 cm
Längd med dragbom	680 cm
Invändig längd	506 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	10,78 m ²
Tjänstevikt	1100 kg
Totalvikt	1200/1300 kg
A-mått tält	930 cm

Polar 520 GS BK



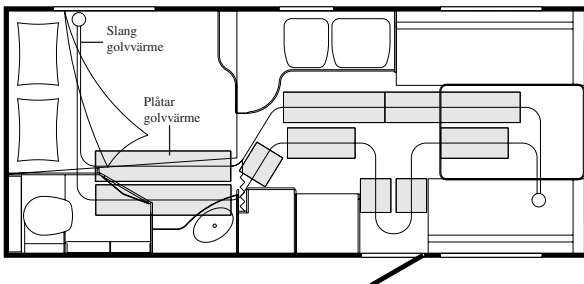
Längd	514 cm
Längd med dragbom	680 cm
Invändig längd	506 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	10,78 m ²
Tjänstevikt	1100 kg
Totalvikt	1200/1300 kg
A-mått tält	930 cm

Polar 520 GS DB



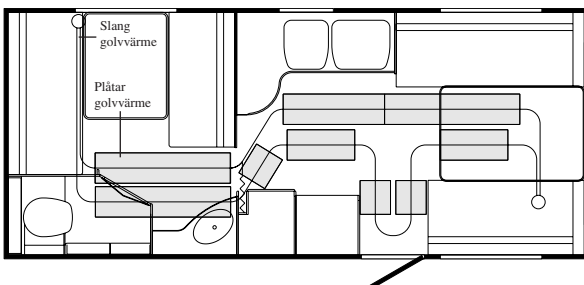
Längd	514 cm
Längd med dragbom	680 cm
Invändig längd	506 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	10,78 m ²
Tjänstevikt	1100 kg
Totalvikt	1200/1300 kg
A-mått tält	930 cm

Polar 520 CTH / CTH 2,5 DB

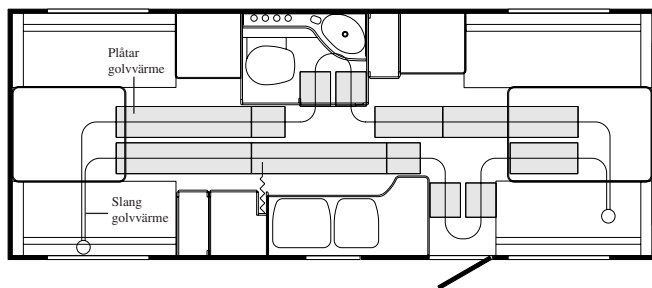


	CTH	CTH 2,5
Längd	514 cm	514 cm
Längd med dragbom	680 cm	679 cm
Invändig längd	506 cm	506 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	10,78 m ²	12,05 m ²
Tjänstevikt	1100 kg	1170 kg
Totalvikt	1200/1300 kg	1300/1350 kg
A-mått tält	930 cm	930 cm

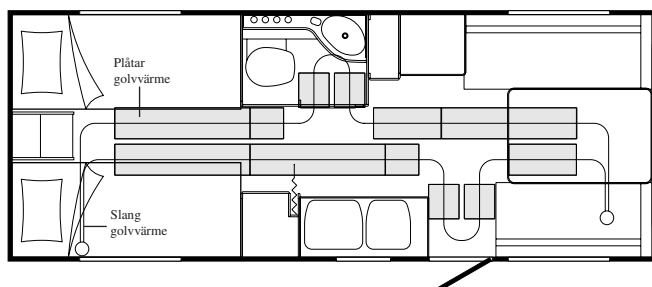
Polar 520 CTH / CTH 2,5 SG



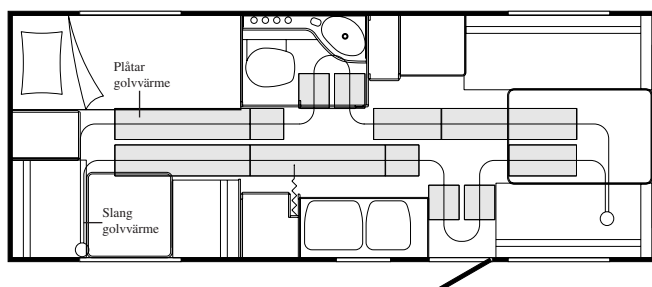
	CTH	CTH 2,5
Längd	514 cm	514 cm
Längd med dragbom	680 cm	679 cm
Invändig längd	506 cm	506 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	10,78 m ²	12,05 m ²
Tjänstevikt	1100 kg	1170 kg
Totalvikt	1200/1300 kg	1300/1350 kg
A-mått tält	930 cm	930 cm

Polar 560 GS SG

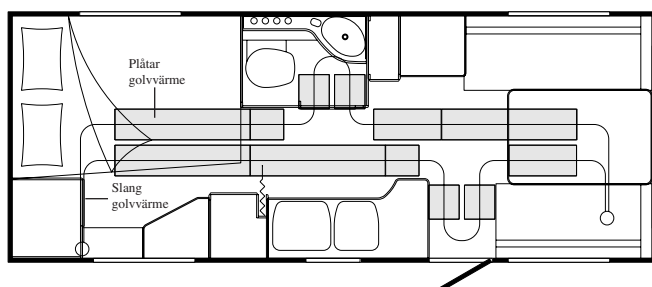
	GS
Längd	570 cm
Längd med dragbom	736 cm
Invändig längd	562 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²
Tjänstevikt	1190 kg
Totalvikt	1300/1450 kg
A-mått tält	990 cm

Polar 560 GS / GS 2,5 LB

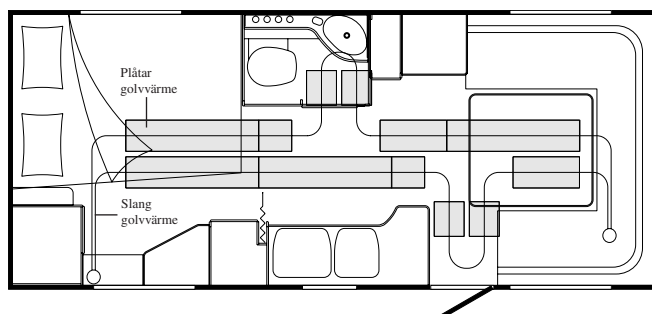
	GS	GS 2,5
Längd	570 cm	570 cm
Längd med dragbom	736 cm	736 cm
Invändig längd	562 cm	562 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²	13,37 m ²
Tjänstevikt	1190 kg	1265 kg
Totalvikt	1300/1450 kg	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm	990 cm

Polar 560 GS / GS 2,5 BK

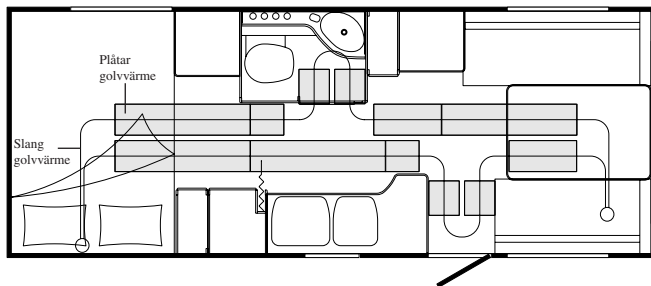
	GS	GS 2,5
Längd	570 cm	570 cm
Längd med dragbom	736 cm	736 cm
Invändig längd	562 cm	562 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²	13,37 m ²
Tjänstevikt	1190 kg	1265 kg
Totalvikt	1300/1450 kg	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm	990 cm

Polar 560 GS DB

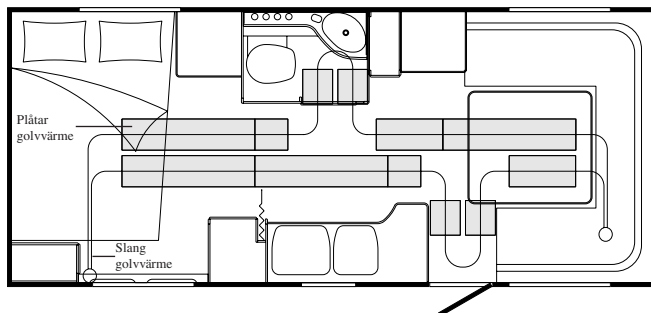
	GS
Längd	570 cm
Längd med dragbom	736 cm
Invändig längd	562 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²
Tjänstevikt	1190 kg
Totalvikt	1300/1450 kg
A-mått tält	990 cm

Polar 560 GS 2,5 DB

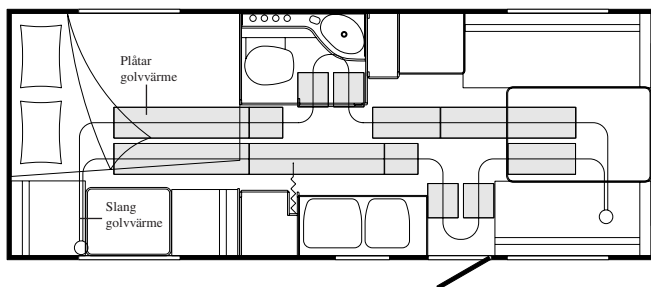
	GS 2,5
Längd	570 cm
Längd med dragbom	736 cm
Invändig längd	562 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	13,37 m ²
Tjänstevikt	1265 kg
Totalvikt	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm

Polar 560 GS TDB

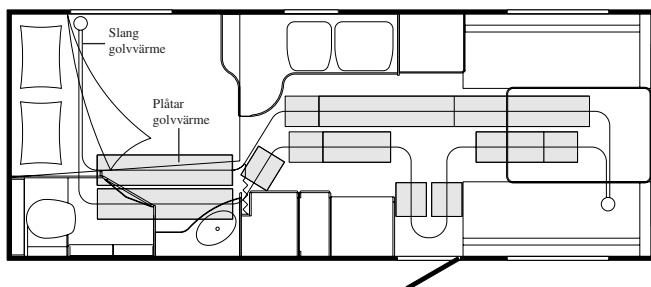
	GS
Längd	570 cm
Längd med dragbom	736 cm
Invändig längd	562 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²
Tjänstevikt	1190 kg
Totalvikt	1300/1450 kg
A-mått tält	990 cm

Polar 560 GS 2,5 TDB

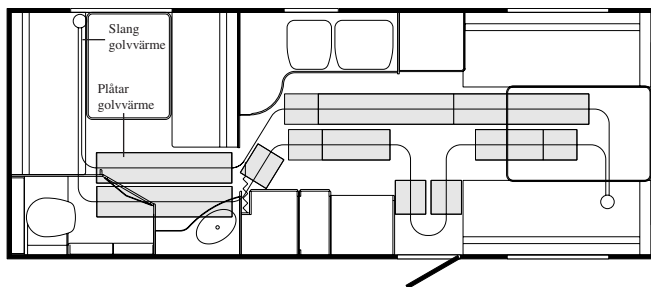
	GS 2,5
Längd	570 cm
Längd med dragbom	736 cm
Invändig längd	562 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	13,37 m ²
Tjänstevikt	1265 kg
Totalvikt	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm

Polar 560 GS / GS 2,5 DBD

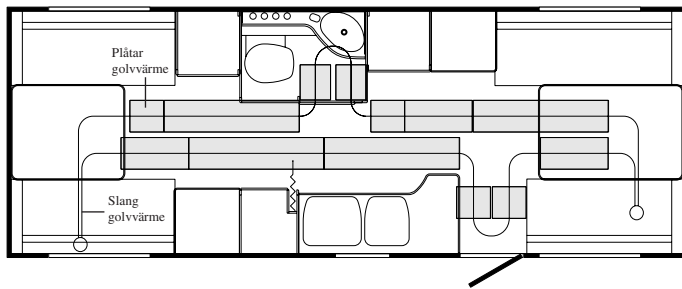
	GS	GS 2,5
Längd	570 cm	570 cm
Längd med dragbom	736 cm	736 cm
Invändig längd	562 cm	562 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²	13,37 m ²
Tjänstevikt	1190 kg	1265 kg
Totalvikt	1300/1450 kg	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm	990 cm

Polar 560 CTH / CTH 2,5 DB

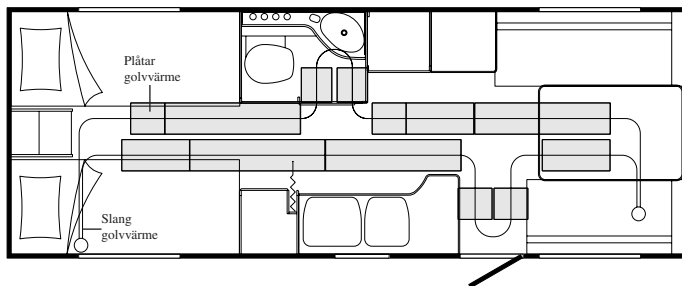
	CTH	CTH 2,5
Längd	570 cm	570 cm
Längd med dragbom	736 cm	736 cm
Invändig längd	562 cm	562 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²	13,37 m ²
Tjänstevikt	1190 kg	1265 kg
Totalvikt	1300/1450 kg	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm	990 cm

Polar 560 CTH / CTH 2,5 SG

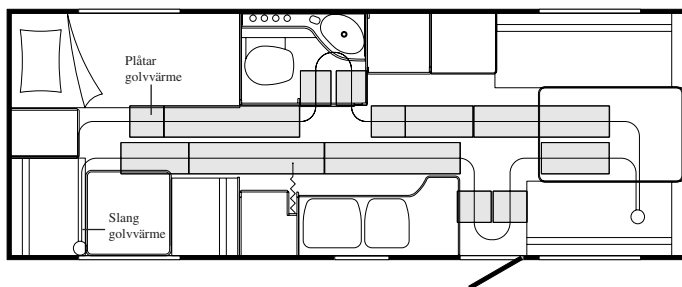
	CTH	CTH 2,5
Längd	570 cm	570 cm
Längd med dragbom	736 cm	736 cm
Invändig längd	562 cm	562 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	11,97 m ²	13,37 m ²
Tjänstevikt	1190 kg	1265 kg
Totalvikt	1300/1450 kg	1390/1500 kg
A-mått tält	990 cm	990 cm

Polar 590 E SG

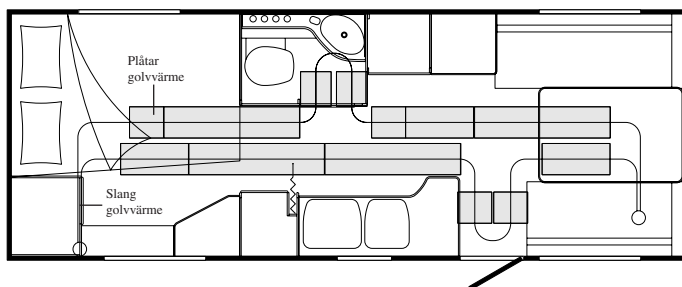
	E
Längd	598 cm
Längd med dragbom	765 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1240 kg
Totalvikt	1350/1450 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 E / E 2,5 LB

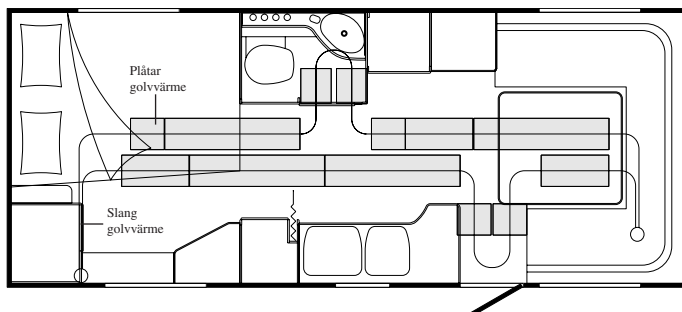
	E	E 2,5
Längd	598 cm	598 cm
Längd med dragbom	765 cm	765 cm
Invändig längd	590 cm	590 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²	14,05 m ²
Tjänstevikt	1240 kg	1310 kg
Totalvikt	1350/1450 kg	1450/1500 kg
A-mått tält	1020 cm	1020 cm

Polar 590 E / E 2,5 BK

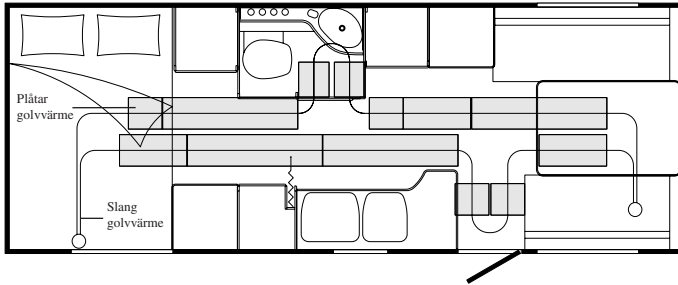
	E	E 2,5
Längd	598 cm	598 cm
Längd med dragbom	765 cm	765 cm
Invändig längd	590 cm	590 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²	14,05 m ²
Tjänstevikt	1240 kg	1310 kg
Totalvikt	1350/1450 kg	1450/1500 kg
A-mått tält	1020 cm	1020 cm

Polar 590 E DB

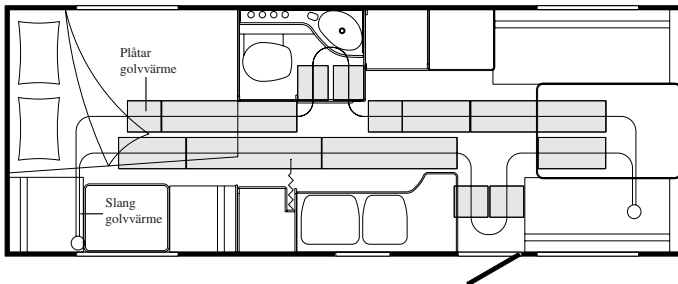
	E
Längd	598 cm
Längd med dragbom	765 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1240 kg
Totalvikt	1350/1450 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 E 2,5 DB

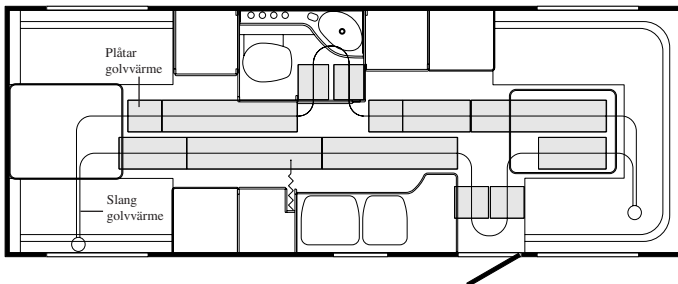
	E 2,5
Längd	598 cm
Längd med dragbom	765 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	14,05 m ²
Tjänstevikt	1310 kg
Totalvikt	1450/1500 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 E TDB

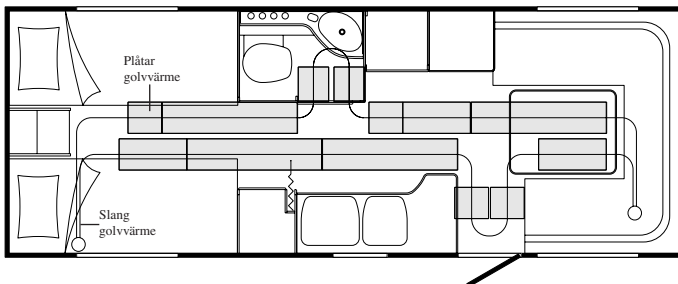
	E
Längd	598 cm
Längd med dragbom	765 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1240 kg
Totalvikt	1350/1450 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 E / E 2,5 DBD

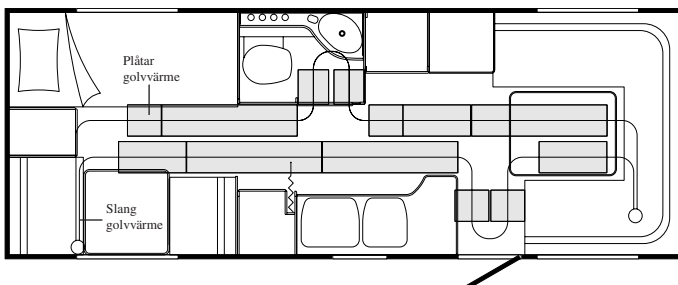
	E	E 2,5
Längd	598 cm	598 cm
Längd med dragbom	765 cm	765 cm
Invändig längd	590 cm	590 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²	14,05 m ²
Tjänstevikt	1240 kg	1310 kg
Totalvikt	1350/1450 kg	1450/1500 kg
A-mått tält	1020 cm	1020 cm

Polar 590 GSE SG

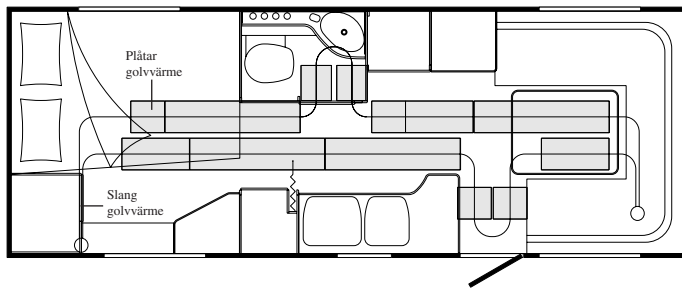
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 GSE LB

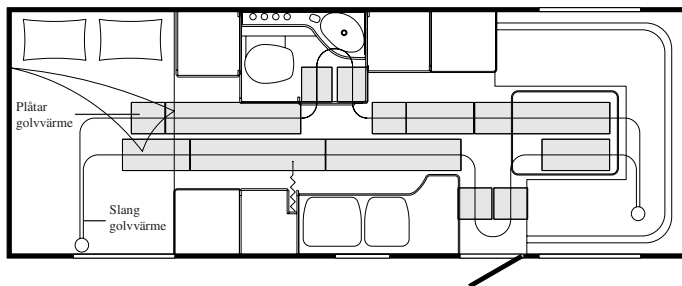
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 GSE BK

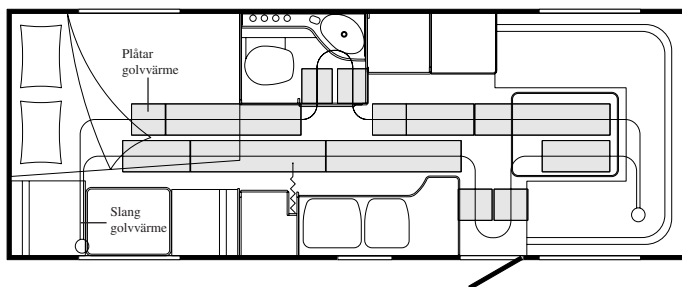
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 GSE DB

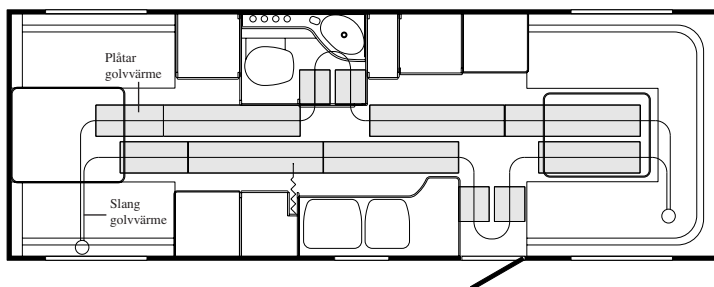
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 GSE TDB

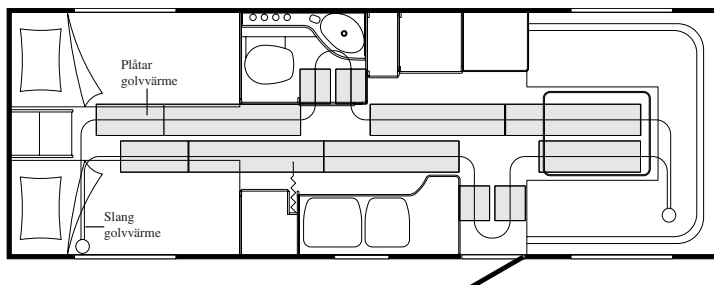
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 590 GSE DBD

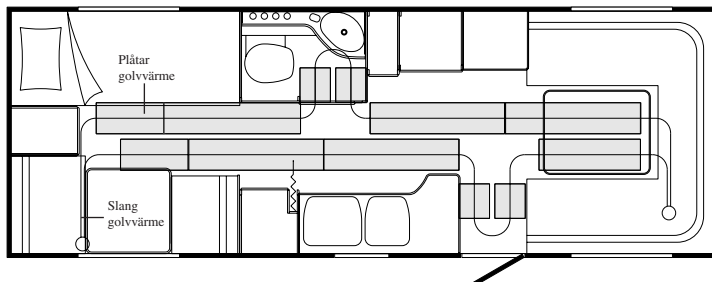
	GSE
Längd	598 cm
Längd med dragbom	755 cm
Invändig längd	590 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	12,57 m ²
Tjänstevikt	1290 kg
Totalvikt	1450/1550 kg
A-mått tält	1020 cm

Polar 620 GSE SG

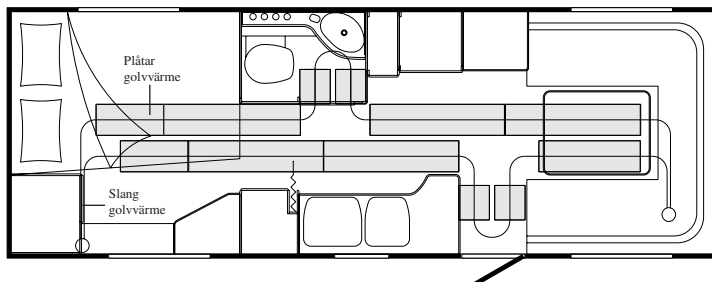
	GSE
Längd	626 cm
Längd med dragbom	783 cm
Invändig längd	618 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²
Tjänstevikt	1355 kg
Totalvikt	1500/1600 kg
A-mått tält	1050 cm

Polar 620 GSE / GSE 2,5 LB

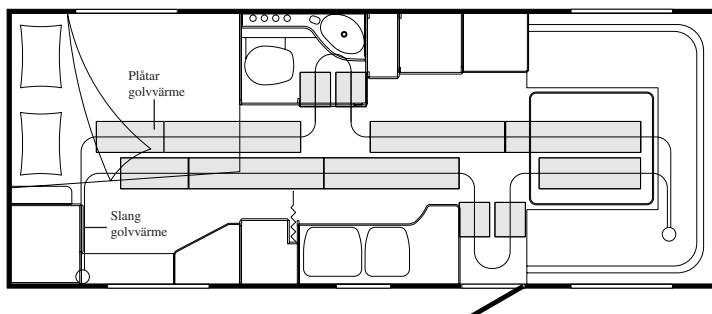
	GSE	GSE 2,5
Längd	626 cm	626 cm
Längd med dragbom	783 cm	783 cm
Invändig längd	618 cm	618 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²	14,72 m ²
Tjänstevikt	1355 kg	1440 kg
Totalvikt	1500/1600 kg	1570/1700 kg
A-mått tält	1050 cm	1050 cm

Polar 620 GSE / GSE 2,5 BK

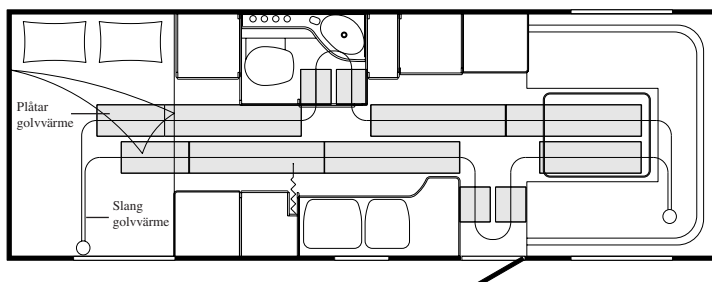
	GSE	GSE 2,5
Längd	626 cm	626 cm
Längd med dragbom	783 cm	783 cm
Invändig längd	618 cm	618 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²	14,72 m ²
Tjänstevikt	1355 kg	1440 kg
Totalvikt	1500/1600 kg	1570/1700 kg
A-mått tält	1050 cm	1050 cm

Polar 620 GSE DB

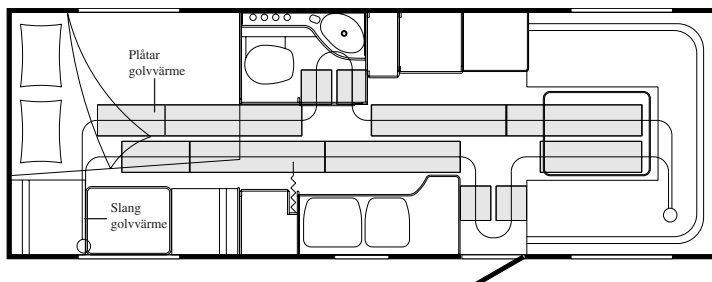
	GSE
Längd	626 cm
Längd med dragbom	783 cm
Invändig längd	618 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²
Tjänstevikt	1355 kg
Totalvikt	1500/1600 kg
A-mått tält	1050 cm

Polar 620 GSE 2,5 DB

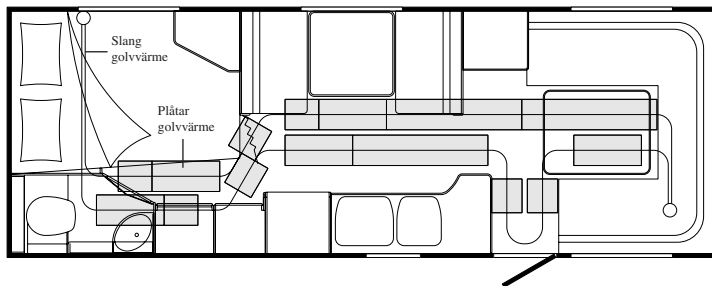
	GSE 2,5
Längd	626 cm
Längd med dragbom	783 cm
Invändig längd	618 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	14,72 m ²
Tjänstevikt	1440 kg
Totalvikt	1570/1700 kg
A-mått tält	1050 cm

Polar 620 GSE TDB

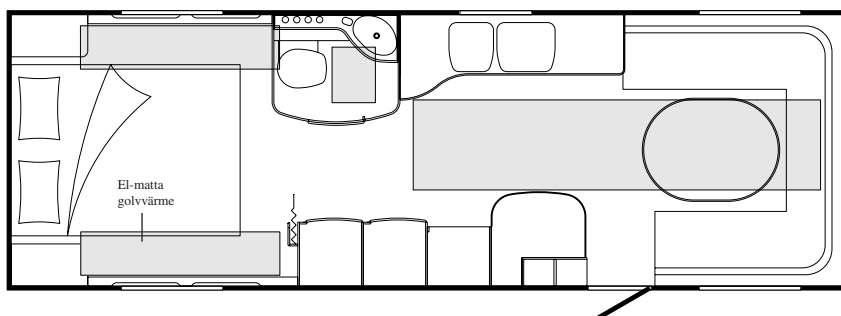
	GSE
Längd	626 cm
Längd med dragbom	783 cm
Invändig längd	618 cm
Bredd	229 cm
Invändig bredd	213 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²
Tjänstevikt	1355 kg
Totalvikt	1500/1600 kg
A-mått tält	1050 cm

Polar 620 GSE / GSE 2,5 DBD

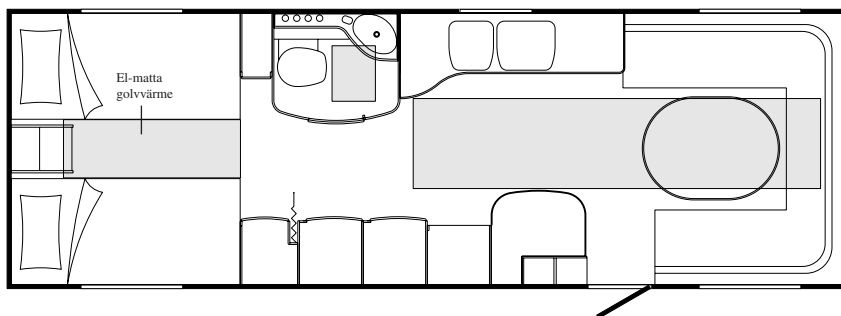
	GSE	GSE 2,5
Längd	626 cm	626 cm
Längd med dragbom	783 cm	783 cm
Invändig längd	618 cm	618 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²	14,72 m ²
Tjänstevikt	1355 kg	1440 kg
Totalvikt	1500/1600 kg	1570/1700 kg
A-mått tält	1050 cm	1050 cm

Polar 620 CTX / CTX 2,5

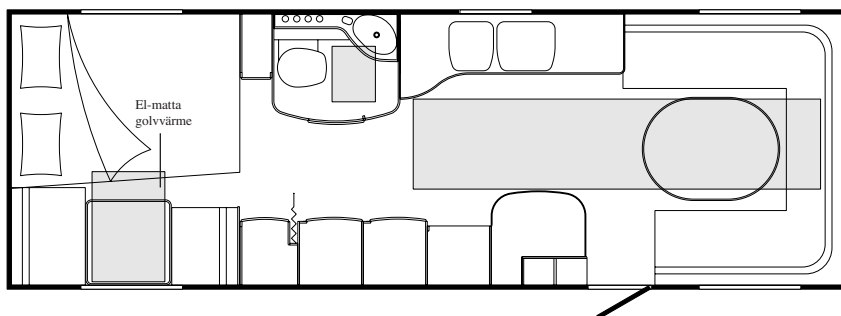
	CTX	CTX 2,5
Längd	626 cm	626 cm
Längd med dragbom	783 cm	783 cm
Invändig längd	618 cm	618 cm
Bredd	229 cm	252 cm
Invändig bredd	213 cm	238 cm
Höjd	260 cm	260 cm
Invändig höjd	195 cm	195 cm
Bostadsyta	13,17 m ²	14,72 m ²
Tjänstevikt	1355 kg	1440 kg
Totalvikt	1500/1600 kg	1570/1700 kg
A-mått tält	1050 cm	1050 cm

Polar 730 GSE 2,5 DB

	GSE 2,5
Längd	738 cm
Längd med dragbom	895 cm
Invändig längd	730 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	17,37 m ²
Tjänstevikt	1640 kg
Totalvikt	1800/1900 kg
A-mått tält	1160 cm

Polar 730 GSE 2,5 LB

	GSE 2,5
Längd	738 cm
Längd med dragbom	895 cm
Invändig längd	730 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	17,37 m ²
Tjänstevikt	1640 kg
Totalvikt	1800/1900 kg
A-mått tält	1160 cm

Polar 730 GSE 2,5 DBD

	GSE 2,5
Längd	738 cm
Längd med dragbom	895 cm
Invändig längd	730 cm
Bredd	252 cm
Invändig bredd	238 cm
Höjd	260 cm
Invändig höjd	195 cm
Bostadsyta	17,37 m ²
Tjänstevikt	1640 kg
Totalvikt	1800/1900 kg
A-mått tält	1160 cm

Polar 520 GS SG



Polar 520 GS BK



Polar 520 GS DB



Polar 520 CTH / CTH 2,5 DB, SG



Polar 560 GS / GS 2,5 SG, LB, BK, DB, DBD



Polar 560 GS / GS 2,5 TDB



Polar 560 CTH / CTH 2,5



Polar 590 E / E 2,5 SG, LB, BK, DB, DBD



Polar 590 E TDB



Polar 590 GSE SG, LB, BK, DB, DBD



Polar 590 GSE TDB



Polar 620 GSE / GSE 2,5 SG, LB, BK, DB, DBD



Polar 620 GSE TDB



Polar 620 CTX / CTX 2,5



Polar 730 2,5 LB, DB, DBD



Hur man lastar husvagnen

- Placera den tyngre lasten mitt i vagnen ovanför hjulaxeln. För mycket last framför axlarna ger onormal belastning på bilen. För mycket last bakom axlarna gör vagnen baktung.
- Fördela lasten jämnt i vagnen. Lasta ungefär lika mycket på höger som på vänster sida och ungefär lika mycket fram som bak.
- Undvik att överlasta gasolkofferten, p g a att kultrycket inte får överstiga 100 kg. Kultrycket är det tryck som vilar på bilens dragkrok. Är kultrycket för lågt blir vagnen instabil och får sämre köregenskaper. Är kultrycket för högt blir bilen osäker i styningen. Rekommenderat kultryck är 75-95 kg, beroende på dragbil. Kultrycket minskar vid högre hastigheter.



När du lastar gasolkofferten tänk på att om du kör i regn så kan det tränga in vatten i kofferten. Detta skadar inte vagnen men det kan vara olämpligt för lasten.

Före körning

Gör följande inne i vagnen

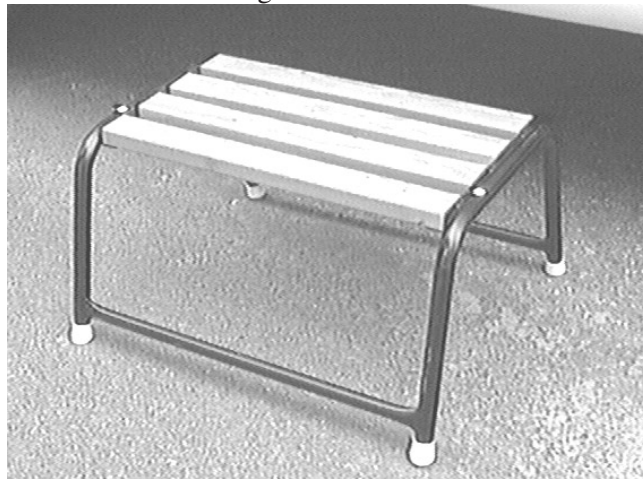
- Stäng av alla gasolapparater. Värmepannan kan dock vara igång under färd, men måste stängas innan vagnen körs in på en bensinstation.
- Plocka undan alla lösa föremål från bord, pentry och hyllor.
- Lås dörren till kylskåpet med transportsäkringen.
- Lås fast vikdörren och överbäddsskåp med transportsäkringen.
- Stäng skåpdörrar och lådor.
- Stäng fönstren och takluckorna.
- Kontrollera att ventilspjället i toaletten är stängt.
- Dra ner och lås fast TV-antennen.
- Släck alla lampor.
- Ställ pelarbordet och väggbordet i bäddläge. (se "**Hur man bäddar**" sid 27)
- Om vagnen är utrustad med gasolugn se till att ugnens luckspärr är inkopplad.



Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med gasolapparaterna tända.

Gör följande utanför vagnen

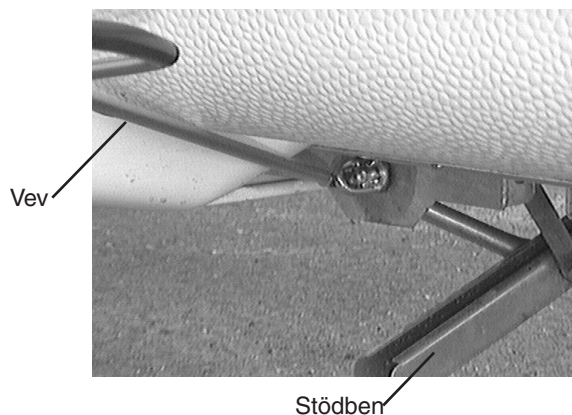
- Plocka in alla utesaker, tältpinnar, stolar osv.
- Töm spillvattenlungan och lägg den i gasolkofferten.
- Dra ur elkabeln för 230 V från uppställningsplatsens nätuttag samt kontakten i vagnens intag och lägg den i t ex gasolkofferten.
- Kontrollera att alla yttre luckor och lock är låsta.
- Städa runt vagnen.
- Ta in fotpallen.
- Lås ytterdörren.
- Vid kall väderlek eller snöfall, montera skyddsluckorna över kylskåpsventilationen, se sidan 55.
- Veva upp stödbenen.
- Om Du ska köra på vintern och bilen har dubbdäck, se till att även vagnen har sådana däck.



OBS! Glöm inte ta in fotpallen.

Koppling till bilen

1. Veva upp samtliga stödben på vagnen.



2. Backa in bilen mot kulkopplingen på dragbommen och lyft handtaget på kulkopplingen. Kulkopplingen låses då i öppet läge.

3. Lossa parkeringsbromsen. Var försiktig om vagnen står i en sluttning.



För att undvika stöt- eller klämskador på händer när stödhjulet skall vevas upp eller ned, bör handbromsspaken styras så långt bakåt som det går.

Av samma anledning bör stödhjulets vev ställas som bilden visar så är den inte i vägen, när handbromsen skall lossas eller dras åt.

Vev stödhjul



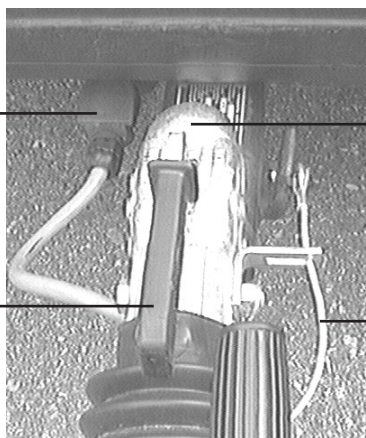
4. Ta tag i handtaget på kulkopplingen och lyft dragbommen genom att veva ner stödhjulet. Sänk sedan ned kulkopplingen över bilens dragkula genom att veva upp stödhjulet. När dragkulan trycker mot kulskålarna skjuts låshandtaget nedåt. Då det kommit i rätt läge låses det automatiskt. Fig 1 visar handtaget i rätt läge.

Elkontakt

Kulkoppling

Handtag på kulkoppling

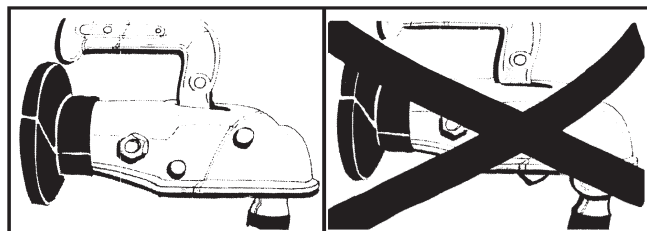
Vajer för säkerhetsbroms



5. Kontrollera att kulan har gått in i kulhandsken vilket visas på fig 1. Kulan får inte synas som på fig 2.

Fig 1

Fig 2



6. Koppla vajern för säkerhetsbromsen på bilens draganordning. Det finns hål för kopplingshaken på metallplattan intill dragkroken.
7. Anslut elkontakten till bilen. Elkabeln från vagnen till bilen är lagd i en slinga i dragbommen och kan därför vid behov förlängas.
8. Se till att kabeln inte tar i marken.

9. Veva upp stödhjulet och hissa upp stödhjulsbenet så långt det går. Lås stödhjulsbenet ordentligt i upphissat läge med låsvredet.

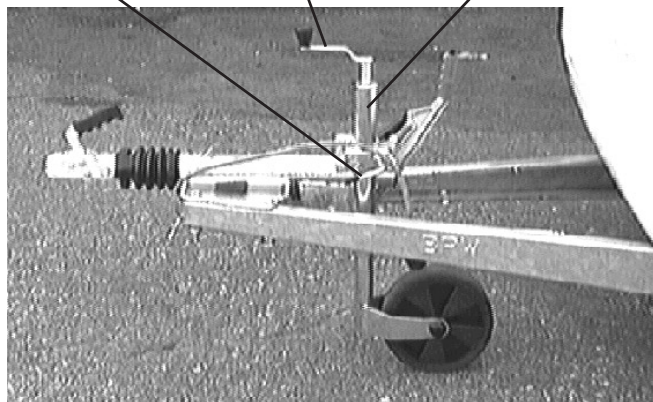
10. Kontrollera att det är rätt lufttryck i däcken. Se sid 20.

11. Kontrollera att lufttrycket i dragbilens bakdäck är 30 kPa (0,3 kp/cm²) högre än normalt.

Låsvred för stödhjulsben

Vev för höjning och sänkning av stödhjul

Stödhjulsben



12. Kontrollera att all trafikbelysning på vagnen fungerar.

13. Kontrollera att bilens backspeglar är rätt inställda.



Glöm inte att veva upp stödhjulet och låsa fast det ordentligt. Se till så att inte stödhjulet trycker på bromsstängens.



Kontrollera att vagnen och bilen är ordentligt ihopkopplade.

Under körning

Tänk på följande under körning:

- Max hastighet är 80 km/tim.
- Det är förbjudet att vistas i vagnen under körning.
- Starta, kör och bromsa mjukt och undvik ryck. Det spar både vagn och bil och sänker bränsleförbrukningen.
- Håll åt sidan och sakta farten när du blir omkörd.
- Håll uppsikt bakåt. Om du samlat upp en lång kö efter dig, kör in på närmaste P-plats och släpp förbi den snabbare trafiken.
- Kom ihåg att du kör ett tungt ekipage - det betyder längre bromssträckor och längre accelerationssträckor.
- Håll ut ordentligt när du själv kör om.
- Var beredd på luftvåg när du möter stora fordon - parera i tid
- Ta det lugnt!

Avgaser

Bilens avgaser kan tränga in i vagnen genom ventilationsöppningarna. Dessa öppningar får inte stängas igen. Särskilt dieselavgaser och sot kan vara svårt att få bort i vagnen.

Om du har en dieseldriven bil kan du försöka rikta avgasröret så att gaser inte kommer in i vagnen.

Du kan även försöka med att sätta dit en plåt eller spoiler framför ventilationsöppningarna på vagnen.



Intag för friskluft och ventiler får under inga förhållanden täppas igen.

Uppställning

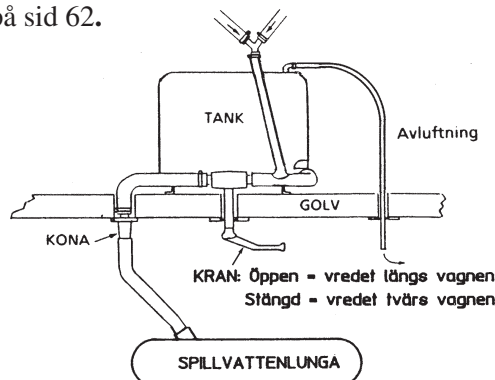
1. Använd bilen när du placerar vagnen på uppställningsplatsen.
2. Dra åt parkerbromsen om vagnen står i en sluttning. Glöm inte att kontrollera att stödhjulets vev inte är i vägen för handbromsspaken (se bild sid. 17), innan handbromsen dras åt.
3. Sänk ned stödhjulsbenet och lås fast det, samt veva ned stödhjulet.
4. Lyft först handtaget på kulkopplingen uppåt och bryt sedan framåt så att spärren som låser kulskålen släpper. Lyft därefter kulkopplingen rakt upp från dragkulan genom att veva ner stödhjulet.
5. Lossa säkerhetsvajern.
6. Koppla loss 12 V:s elkontakten från bilen och lägg upp kabeln på draget med kontakten nedåt så att inte vatten eller snö kommer in i kontakten.
7. Veva ned alla stödben. Se till att vagnen står vågrätt.
8. Om du har tillgång till starkströmsuttag, 230 V, koppla kabeln mellan uttaget och vagnens intag.
9. Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är igentäppta av smuts, snö eller dylikt.

Intag 230 V



Se till när du ställt upp vagnen att friskluftsintagen är helt fria från snö och annat som kan hindra cirkulationen.

10. Ställ i ordning avloppet. Kranen för avloppstanken skall stå i stängt läge om inte spillvattenlungan är ansluten till den yttre konan. Vid tömning ansluts spillvattenlungan till den yttre konan, se bild nedan och kranen ställs i öppet läge. Mer om "**Tömning**" på sid 62.



11. Om vagnen måste stå på en väg bör du tända varningsljusen. Strömbrytaren sitter på 12 V/230 V elcentralen.



Ställ aldrig upp vagnen på en väg utan att sätta ut varningstriangel.

Långtidsuppställning

- Då du inte ska använda vagnen under längre tid bör du om möjligt placera den på en skyddad låsbar plats. Vagnen bör helst stå på plant underlag så att parkerbromsen inte behöver användas. Lägg klotsar för hjulen.
- Plocka bort alla matvaror.
- Rengör kylskåpet enligt instruktion på sid 58.
- Förvara dynorna på en torr och varm plats.
- Töm vattensystemet enligt instruktion på sid 60.
- Töm och rengör avloppssystemet enligt instruktion på sid 62 och 63.
- Töm och rengör toaletten enligt instruktion på sid 66 och 67.
- Underhållsladda batteriet och förvara det på en sval plats.
- Lossa reduceringsventilen från gasolflaskan.
- Placera gasolflaskorna på en skyddad brandsäker plats. Tänk på att endast två gasolflaskor får förvaras inomhus på samma ställe. Det innebär t ex att då två husvagnar står i samma förvaringsutrymme, får endast två gasolflaskor finnas där inne. Tillstånd för förvaring av flera än två flaskor söks hos brandmyndigheten.
- Lämna skåp- och garderobsdörrarna något öppna, sänglocken uppställda och lådorna något utdragna. Lämna även kylskåpsdörren på glänt efter rengöringen för att förhindra dålig lukt.
- Använd fuktupptagare typ "Torrboll" för att eliminera fukt i vagnen.

- Smörj stödbenen och veva ner dem så att belastningen på hjulen blir mindre. Förvara veven till stödbenen på annan plats - det gör det svårare att stjäla vagnen.
- Täck över påskjutsmekanismen med plast eller Polars dragskydd.
- Placera inte reservhjul direkt på vagnens golvmatta inne i vagnen. Gummit från däck kan göra märken på mattan som inte går att ta bort. Lägg därför först t ex en matta på golvet.
- Täck aldrig över vagnen med presenning eller dylikt som hindrar ventilationen i vagnen.



En torr, ren och välventilerad vagn förblir fin och värdefull.

Chassi

Vagnarna har ett chassi tillverkat av kraftiga profilbalkar i galvaniserat stål.

Hjulhusen är tillverkade av plast.

Hjulaxeln har torsionsfjädring och teleskopstötdämpare.

Chassi och dragbom är gjorda för att kopplas till en personbil med dess fjädringsegenskaper. Polarvagnen AB frångår sig allt ansvar om vagnen kopplas till fordon med för styv fjädring, typ lastbilar, bussar och vissa äldre jeepar. Modernare 4-hjulsdrivna fordon med personbilsliknande fjädring går dock bra att använda som dragbil.

Däck

Datauppgifter

Däck

Vagnsmodell	Dimension		Ringtryck
520 GS/ CTH	185 R x 14	stålradial	250 kPa (2,5 kp/cm ²)
520 GS/ CTH m. alu. fälg	185 R x 14C8	"	450 kPa (4,5 kp/cm ²)
560 GS/ CTH	185 R x 14C8	"	450 kPa (4,5 kp/cm ²)
590 E	185 R x 14C8	"	450 kPa (4,5 kp/cm ²)
590 GSE	155/80 R x 13	"	245 kPa (2,4 kp/cm ²)
620 GSE	155/80 R x 13	"	245 kPa (2,4 kp/cm ²)
620 CTX	155/80 R x 13	"	245 kPa (2,4 kp/cm ²)
730 GSE	175/70 R x 13	"	245 kPa (2,4 kp/cm ²)

Åtdragningsmoment för hjulskruvarna 80 Nm (8 kpm)



Använd alltid hjulbultar som är avsedda för aluminiumfälgar då sådana används.

Om andra däckdimensioner eller andra däckkonstruktioner används tar Polarvagnen AB inget ansvar för eventuella följder.

Friktionsdäck på vagnen får användas både i sommar- och vinterväglag, vilket inte är tillåtet med dubbdäck. För att friktionsdäcken skall vara godkända för vinterväglag skall de vara märkta med M + S, M.S. eller M&S. Följande kombinationer av däck är godkända:

- Har dragbilen dubbdäck måste husvagnen ha dubbdäck.
- Har dragbilen friktionsdäck måste vagnen ha friktionsdäck eller dubbdäck.
- Har dragbilen sommardäck måste vagnen ha friktionsdäck eller sommardäck.

Vid punktering

1. Dra åt parkeringsbromsen.
2. Lossa hjulskruvarna lite grann, utan att ta bort dem.



3. Lyft med domkraften i chassibalken (se bild). Vagnens stödben får inte användas som domkraft. Säkra med pallbockar efteråt.



Säkra alltid vagnen med pallbockar innan hjulbyte eller annat arbete under vagnen påbörjas.

4. Skruva loss hjulskruvarna och byt hjulet.
5. Dra fast hjulskruvarna så att hjulet sitter fast, sänk ner domkraften och efterdra hjulskruvarna korsvis.

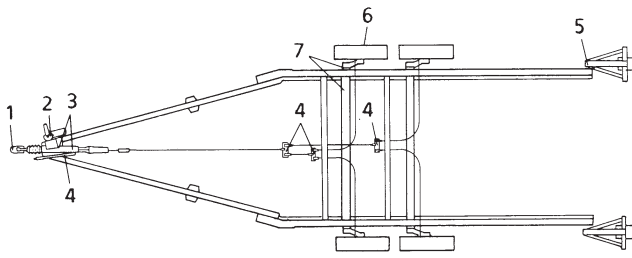
Smörjning

1. Rengör och fetta in de rörliga delarna på kulsållarna och kopplingshuset ca 1 gång/månad.



Dåligt rengjorda och dåligt smorda kopplingar kan äventyra låsningen av kulsållarna med i värsta fall en tappad vagn som följd.

2. Smörj stödhjulet och stödhjulsbenet med olja ca 1 gång/månad eller efter ca 200 mils körning.
Ta loss stödhjulet och smörj skruvgångarna med fett ca 1 gång/år.
3. Smörj påskjutsmekanismen med chassiefett 3 - 4 gånger/år. (2 st smörjnipllar)
4. Smörj parkerbromsspakens rörliga delar med olja ca 1 gång/månad eller efter ca 200 mils körning.



5. Smörj de fyra stödbenen ca 1 gång/månad eller efter ca 200 mils körning.

Rengör stödbenen från grus och gammalt fett och olja in gängskruven med tunn olja ca 1 gång/år.

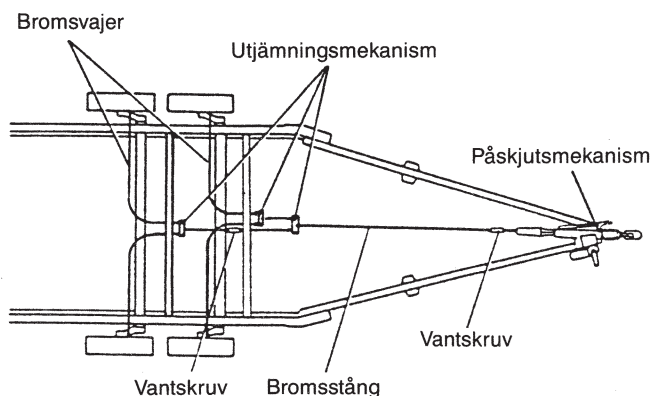
6. Hjullagren är engångsmorda och justerade från fabrik. Eventuell demontering av bromstrummor skall göras på auktoriserad verkstad.
7. Smörj axlarna med chassiefett minst 2 gånger/år beroende på körsträcka. (8 st smörjnipplar)

Smörj ytterdörrens gångjärn så att inte dörren kärvar.

Bromsar

Bromssystemet är mekaniskt och består i huvudsak av påskjutsmekanism, bromsstång med vantskruv, bromsvajer och hjulbroms. Systemet har tre funktioner: färdbroms, parkeringsbroms och katastrofbroms.

Färdbromsen är en påskjutsbroms med backautomatik.



Bromsjustering

Om bromseffekten är otillfredsställande och handbromsen eller påskjutsmekanismen har för stort spel måste bromsarna justeras. Spelet får absolut inte justeras bort med bromsstångens justerdel. Justering av bromsarna kräver noggrannhet och bör utföras på auktoriserad verkstad.

Vid justering av bromsarna skall hjulen hänga fritt. Kontrollera att handbromsen är i bottenläge och att påskjutsmekanismen är helt utdragen. Lossa med hjälp av vantskruven bromsstången så att den hänger löst.

Som första åtgärd justeras bromsbackarna. Med hjälp av justermuttern påverkas båda bromsbackarna. Justera tills hjulen endast med svårighet kan vridas runt med handkraft. Justera sedan tillbaka backarna tills hjulet åter löper fritt.

OBS! Under justeringen måste hjulet alltid vridas i färdriktningen.



Justeremutter

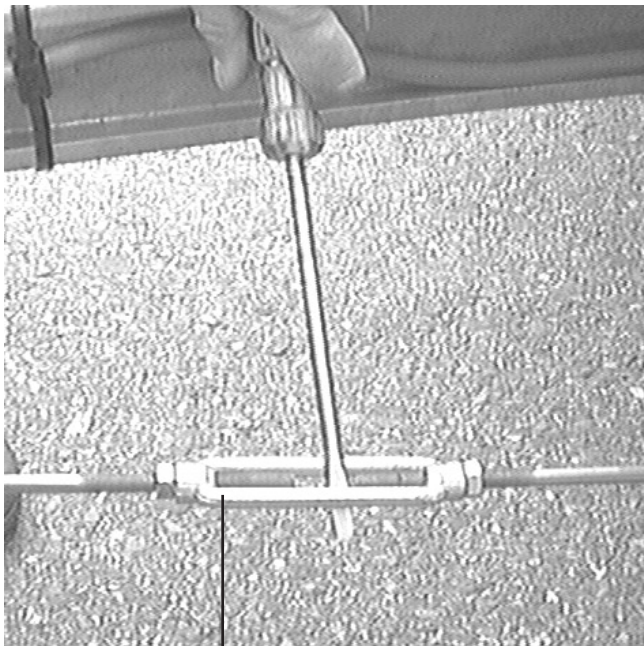
Bromsstången med wire spänns nu på nytt via vantskruven, dock inte så hårt att bromseffekt uppstår (kontrollera att hjulen löper fritt).



Justering av bromsarna kräver noggrannhet och kunskap och bör helst utföras av auktoriserad verkstad.



Kontrollera att alla låsmuttrar är åtdragna efter justering.



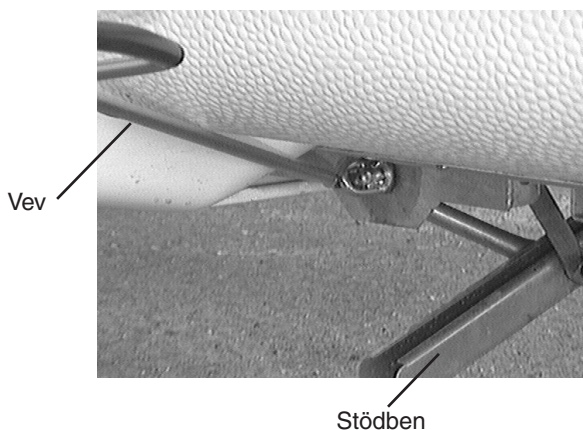
Vanthylsa

Efter justering av bromsstången, drag handbromsen ett par gånger så att eventuella återstående spel försvinner. Vrid hjulen under provningen och efterjustera via vanthylsan.

Kontrollera att det finns ett spel på 2 - 5 mm på hävarmens övre anliggningsyta mot tryckstången i påskjutsbromsen.

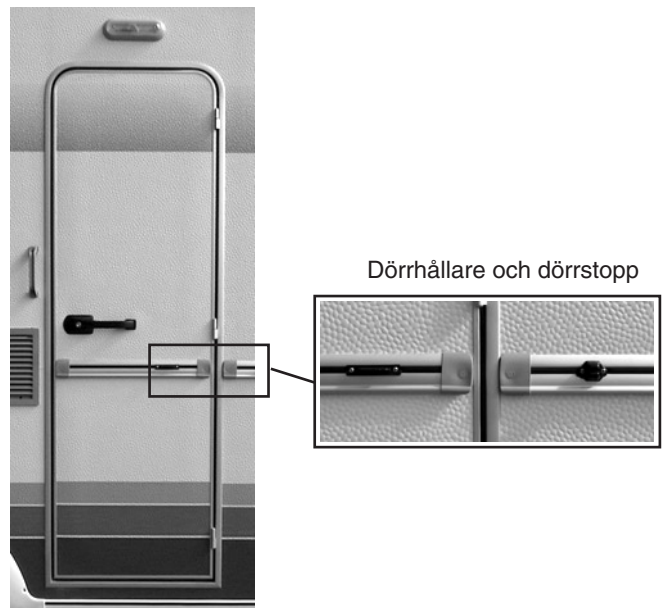
Stödben

Fram och bak på vagnen finns stödben monterade. Stödbenen vevas upp och ned med veven som är placerad i gasolkofferten.

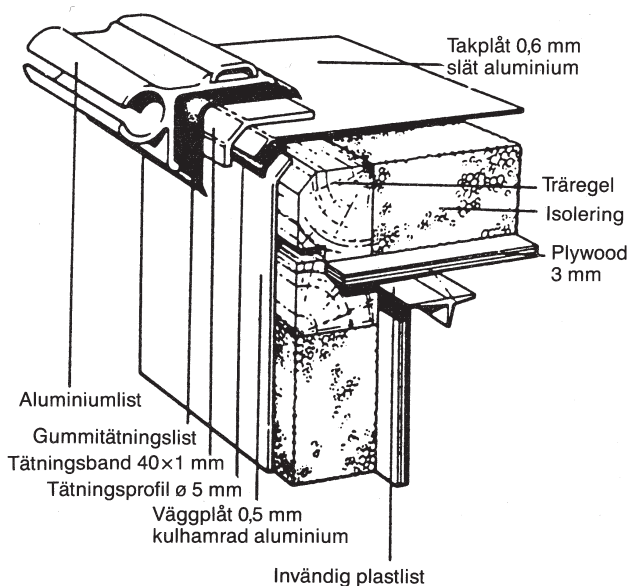


Kaross

Karossen är tillverkad i en s k sandwichkonstruktion. Väggar och gavlar är uppbyggda av 0,5 mm aluminiumplåt, 30 mm isolering (cellplast) och en tapetserad plywood på insidan. Taket är uppbyggt av likvärdig isolering och plywood, men har 0,6 mm aluminiumplåt. Detta är ihoplimmat i en vakuumpress till ett så kallat sandwichelement. Dessa element är ihopfogade genom den s k P-fogen som visas på bilden nedan. Golvet är uppbyggt av en 6,5 mm oskarvad plywood på översidan, 44 mm isolering (cellplast) och en 4 mm oskarvad plywood på undersidan. Golvet är limmat på samma sätt som väggar, tak och gavlar. Vagnen är utrustad med markislister på gavlarna och i övrigt är den försedd med lister för tält och vagnskappar. Även vänster sida av vagnen har en tältlist som t ex kan användas för ditt vintertält på sommaren. Framtill på karossen finns en gasolkoffert där bl a gasolflaskan är placerad. En fotpall ingår som standard på samtliga modeller.



Dörrhållare och dörrstopp



Fönster

Vagnen har fem till sju fönster, beroende på modell, varav vissa kan öppnas. Fönstren är dubbla och av acrylplast.

Ventilation

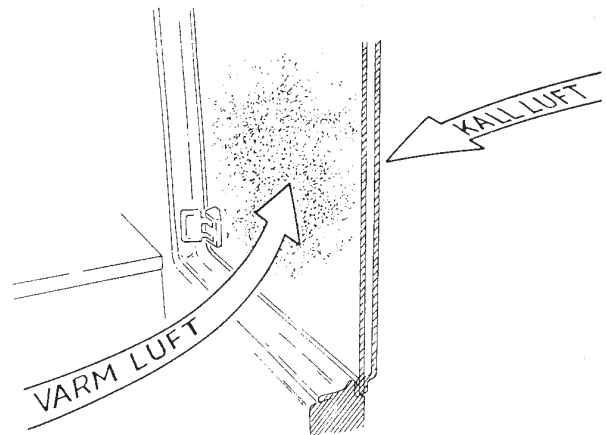
Ventilation är ett effektivt medel mot kondens på fönstrets insida. Luftfuktigheten påverkas av ventilationen. Om kall luft värms upp förmår den ta upp det fria vattnet (imman).

Kondensen kommer och går beroende på temperatur och luftfuktighet och det kan bara påverkas inom vissa gränser. Den enda faktor vi kan styra är temperaturen inomhus. Allt annat får vi finna oss i.

Det är alltså inget fel på ditt husvagnsfönster om det blir kondens mellan rutorna. Men det kan hända att du får vänta någon tid innan kondensen försvinner.

Dörr

Den låsbara ytterdörren stoppas i ytterläget av en dörrstopp. Dörrstoppet kan även fungera som dörrhållare och håller då kvar dörren i öppet läge.



Rengöring

Använd aldrig avfettningsmedel vid tvättning/rengöring av vagnen, då detta kan skada tätningen runt fönster, takluckor etc. Tätningslisterna ska bstrykas med vaselin en gång per år för att behålla sin mjukhet och därmed täta ordentligt.

OBS! Undvik att spola vatten genom ventilationsgallren vid tvättning av vagnen. Använd vinterluckorna.



Lacken bör inte vaxas förrän tidigast 6 månader efter leveransen.

Rengöring av fönster

Ruta

1. Spola av fönstren med rikligt med vatten för att avlägsna damm och annan löst sittande smuts.
2. Tvätta med en ren svamp och ljummet vatten tillsatt med ett mildt diskmedel. Använd aldrig smutsiga trasor eller svampar.
3. Skölj efter med rent vatten och torka torrt med t ex ett sämskskinn.

Är fönstret fortfarande smutsigt eller lätt repat, se vidare "**Polering av ruta**".

Asfaltstänk och färgstänk

Fläckar av asfalt eller liknande tas bort med en mjuk trasa fuktad med lacknafta. Upprepa därefter ovanstående tvättningsprocedur. Färgstänk avlägsnas enklast med stålull varefter fönstret poleras.



Torka aldrig ett smutsigt fönster med en torr trasa, då repar smutsen lätt glaset. Använd aldrig lösningsmedel eller frätande vätskor typ tri, thinner eller acetone.

Karm

Fönsterkarmen har god resistens mot mekaniska påfrestningar, men är känslig för alkoholhaltiga vätskor.

Det innebär att karmen inte får tvättas med t ex T-sprit. Alkaliska tvättmedel, t ex Globex, Fordonstvätt och Autosafe, innehåller också alkohol. Det är viktigt att dessa medel blandas i rätt koncentration och att medlet sköljs av inom 10 minuter.

Om ett alkaliskt tvättmedel får verka över 15 minuter så mjukas lacken på karmen upp. Skölj i så fall av karmen försiktigt, så kommer lacken att hårdna igen efter några timmar.

Högtryckstvätt får inte användas.



Tvätta aldrig fönsterkarmen med alkoholhaltiga vätskor, t ex T-sprit.

Polering av ruta

Små repor eller andra ytdefekter kan avlägsnas med handpolering. För poleringen kan rubbing användas. För hårfina repor är ofta en vanlig bilpolish tillräckligt. Polermedel av polymertyp rekommenderas.

När djupare repor uppstått måste fönstret maskinpoleras. För detta arbete bör en fackman anlitas.

Ventilationssystem

En gasolanläggning kräver god luftväxling. Ventilations-systemet i vagnen är utfört så att tillgången på luft blir fullt tillräcklig även om dörr, fönster och takluckor är stängda.

Luften kommer in genom öppningar i golvet vid elementen. Den förbrukade luften går ut genom ventilatorerna och takluckorna i taket och detta ger en fullgod ventilation även när takluckorna är stängda.

Förbränningsgaserna från kylskåpet leds ut genom en speciell ventil.

Ventilationssystemet är utfört enligt Sprängämnesinspektionens föreskrift om förbränningsapparater och ventilationsanordningar i husvagn.

Tänk på följande angående ventilationen:

- Takluckor och ventilatorer är konstruerade så att luftväxlingen ökar med ökande fartvind. Detta medför att under färd med vagnen kan det vara svårt att hålla inställd temperatur i vagnen.



Intag för friskluft och ventiler får under inga förhållanden täppas till.



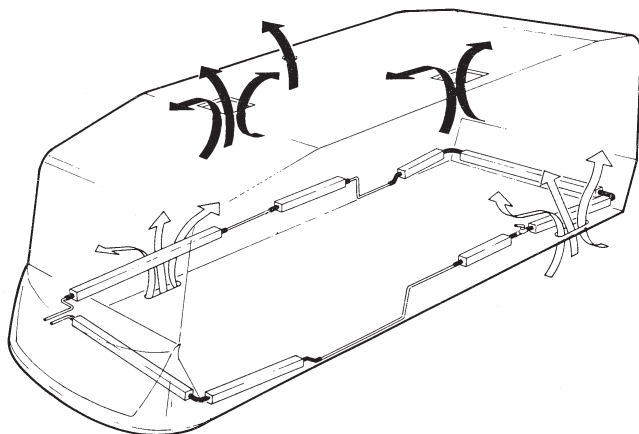
Inga ändringar eller ingrepp får göras i ventilationssystemet.



Det är farligt att vistas i vagnen när man eldar med öppna lågor utan att ha tillräcklig ventilation.

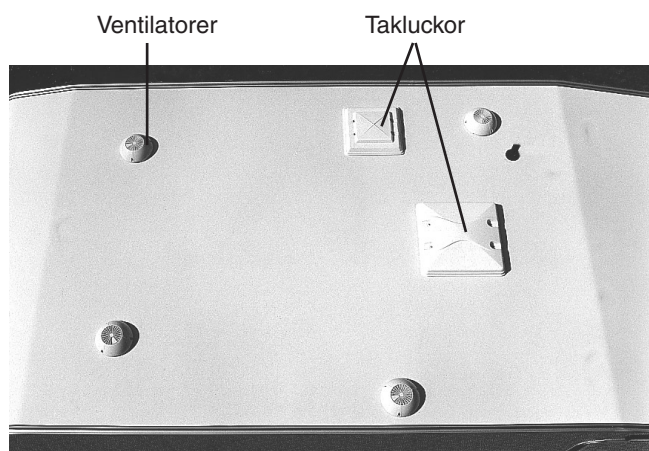


Se till när du ställt upp vagnen att friskluftsintagen är helt fria från snö och annat som kan hindra cirkulationen.



Takluckor och ventilatorer

Takluckor och vattentäta ventilatorer ingår i ventilations-systemet och har till uppgift att släppa ut luft. Alla takluckor är öppningsbara och utrustade med myggnät. Takluckan i mitten av vagnen är även utrustad med en mörkläggningsgardin.



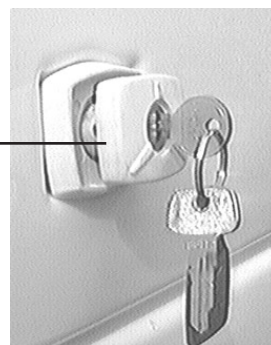
Gasolkoffert

Gasolkofferten är utrustad med ett låsbart lock. Inne i gasolkofferten är gasolflaskan placerad. För att hålla locket i öppet läge sitter en hållare monterad i kofferten.

Öppna koffertlocket så här:

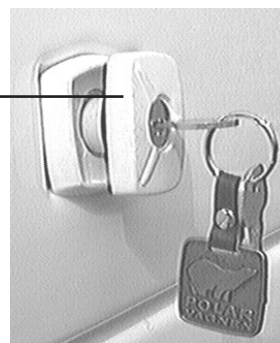
1. Lås upp koffertlockets lås, så att handtaget hoppar ut.

Koffertlås
upplåst



2. Öppna koffertlocket genom att vrida handtaget medurs.

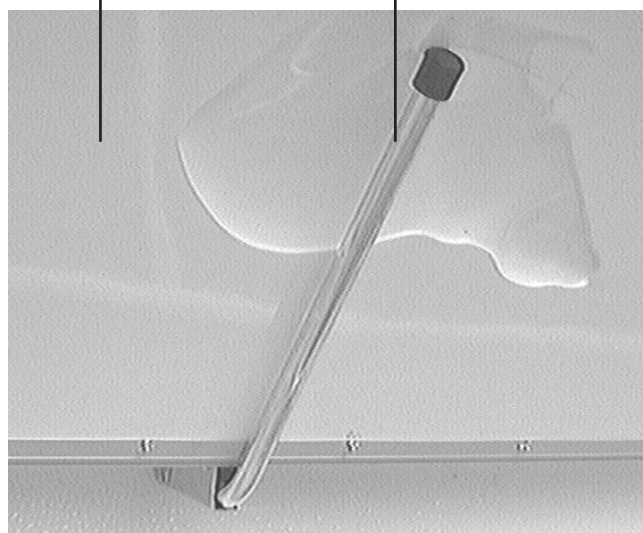
Handtag i
öppet läge



3. Lyft locket och vrid upp hållaren till det läge som bilden visar och lägg ner locket på hållaren.

Koffertlock i
öppet läge

Hållare koffert-
lock



Inredning

Datauppgifter					
<u>Tyg</u>	<u>Material</u>	<u>Tvätttråd</u>	<u>Tyg</u>	<u>Material</u>	<u>Tvätttråd</u>
Dynor			Värmespalter		
Antonio	62 % Bomull 38 % Polyester	Kemtvätt	Alcantate	100% polyester	Kemtvätt
Kreta	48 % Bomull 34 % Polyester 18 % Viscose	Kemtvätt	Neckar	49% bomull 38% polyester 13% viscose	Kemtvätt
Challanger	51 % Polyester 49 % Polypropylene	Kemtvätt	Opus	50% bomull 30% polyuretan 20% polyester	Kemtvätt
Neckar	49 % Bomull 38 % Polyester 13 % Viscose	Kemtvätt	Gardiner/ Kuddar		
Opus	50 % Bomull 30 % Polyuretan 20 % Polyester	Kemtvätt	Mocka	100 % Polyester	Fintvätt 30°
Överdrag	80 % Bomull 20 % Polyester	Maskintvätt 40°	Övriga	70 % Polyester 30 % Bomull	Mild fintvätt max. 30°
Sängmadrasser			Vadd kuddar	100 % Polyester	Fintvätt 30°
Överbäddsdynor	80 % Bomull 20 % Polyester	Maskintvätt 40°	Tyllgardiner	100 % Polyester	Maskintvätt 30°
			Överkast		
			Firenze	52% bomull 48% polyester	Kemtvätt
			Övriga	se resp. dyntyg	se resp. dyntyg

Bäddbara sittgrupper finns både fram och bak i Polar 520 Sittgrupp, 560-620 Sittgrupp, 560-620 Barnkammare, 560-730 DBD samt 620 CTX. Dessa sittgrupper görs om till bäddar med hjälp av bordet. Bäddbar sittgrupp finns endast fram i 520 GS Barnkammare, samt alla vagnar av sovrum- eller dubbelbäddsmodell.

Samtliga vagnar med sovrum- eller dubbelbäddsförande har fasta sängar med ribbotten. I vagnar med barnkammarförande finns även en fast säng med ribbotten.

Vissa vagnar har värmespalter klädda med tyg. Tyget är fäst med kardborreband på spalten och kan lätt tas bort om man vill tvätta eller byta tyget.

OBS! För att kunna ta bort tyget på vagnar med långbäddsförande måste skruvarna på hurtsen mellan sängarna lossas.

Vissa modeller är utrustade med överbädd eller överbäddsskåp i vagnens bakre del.

Vagnens mittsektion består av pentry, garderober, backskåp med trådbackar, samt ett tvättrum. Inredningsdetaljerna i trä är klädda med en slitstark och reptålig folie.

Vagnens ytterväggar är på insidan klädda med tapeter av PVC. Golvmattan har även den ett slitskikt av PVC.

Dynorna är tillverkade av freonfri polyester av hög kvalitet. Dynorna är brandtestade och godkända enligt NT FIRE 037.

Dynöverdragen är tillverkade av lite olika material beroende på vilken färg dynöverdragen har, se faktaruta ovan.

Sängdynorna baktill har ett överdrag som är gjort av bomull och polyester.



Klisterdekal får inte klistras på inredningsplywooden.

Rengöring

- Väggar och inredning rengörs bäst med en tvållösning.
- De lister som finns runt bord och bänkar ska oljas in med träolja en gång per år.
- Angående textilier se *tvätttråd* ovan.

Dynor och överkast

Om man får fläckar av vin, öl, gräs, saft, choklad, kulspets etc på dynor eller överkast sugs först all vätska upp med en ren trasa, svamp eller papper. Fukta sedan en trasa med mildt rengöringsmedel och rengör. Skölj därefter med rent vatten.

Om fläckarna inte försvinner efter behandling enligt ovan, använd då textilshampo som finns att köpa på t ex bensinstationer.

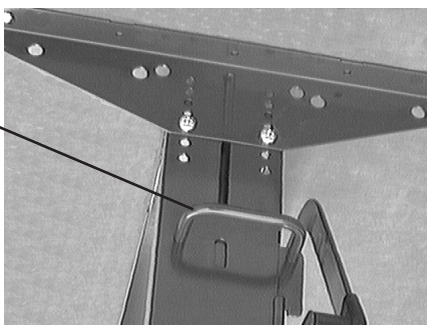
Försvinner ändå inte fläckarna måste dynan/överkastet kemitvättas.

Hur man bäddar

Rundsittgruppen

1. Sänk bordet genom att lyfta spärrhandtaget på bordsstativet uppåt och dra lite så att benen börjar "vika" sig. Släpp handtaget och tryck ner bordsskivan tills spärren låser bordet i nerbäddat läge.

Spärrhandtag
bordsstativ



2. Dra in de båda sittdynorna på sidorna mot bordets mitt och vänd på dynorna.
3. Vänd ryggdynorna och placera dem mellan sittdynorna och ytterväggen. Ta vid behov av mera plats bort hörnkuddarna och ryggdynan på gaveln.



Dynor i nedbäddat läge

Sittgruppen

1. Lyft upp bordet i framkanten.
2. Dra isär benet i leden på mitten och vik in den undre delen av benet mot bordsskivan.

Bordsben

Vikbar led



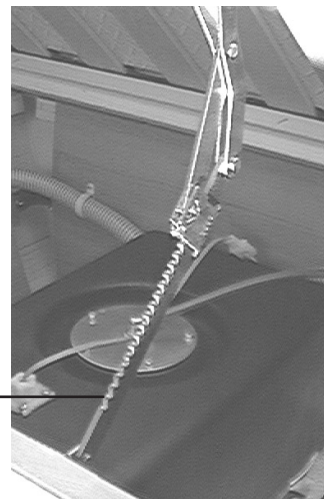
3. Haka loss bordet från väggskenan och lägg ned bordet mot bäddlådornas bärlistor, alternativt haka fast bordet i den undre väggskenan.
4. Dra in de båda sittdynorna mot bordets mitt och vänd på dynorna.
5. Vänd ryggdynorna och placera dem mellan sittdynorna och ytterväggen.

Hållare för sängbotten

I vagnar utrustade med sängar finns en hållare för sängbotten monterat. Hållaren låses automatiskt fast när sängbotten lyfts upp. Vid stängning lyfts sängbotten upp lite (för att frigöra spärren i hållaren) och därefter fälls sängbotten igen.

I alla 520 med sängar samt vagnar med dubbelbädd sitter det ett fjäderbelastat gångjärn som håller sängbotten i öppet läge. Vid stängning trycks sängbotten ner med handkraft.

Stöd säng-
botten

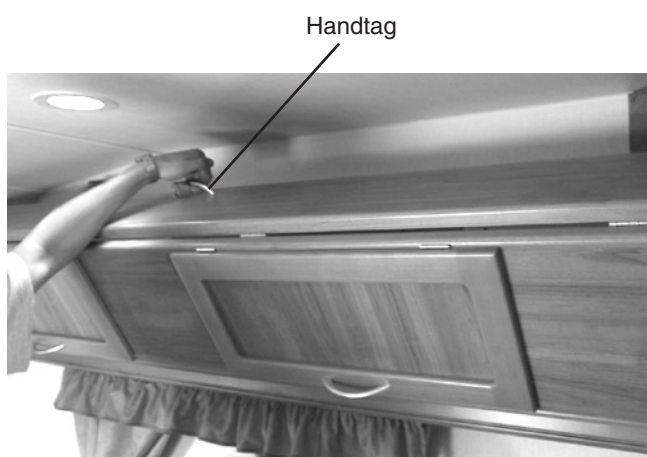


Överbäddsskåp

Vissa vagnar är utrustade med ett så kallat överbäddsskåp. Skåpet kan lätt utrustas för användning som överbädd. Man får då köpa till dyna, samt stege vid behov. Överbäddsskåpet får belastas med högst 60 kg.

Nerfällning av överbäddsskåp till överbädd:

1. Lossa den vikbara bärregelns (ingår endast i vissa modeller) transportsäkring och vik ut bärregeln så att den vilar på klossen som sitter monterad på inredningsväggen.
2. Lossa transportsäkring inne i skåpet.
3. Ta tag i handtaget och lyft rakt upp.
4. Dra sedan överdelen mot dig och håll samtidigt emot med andra handen.
5. Lägg ner bädden och vik ut plywoodskyddet över luckorna.



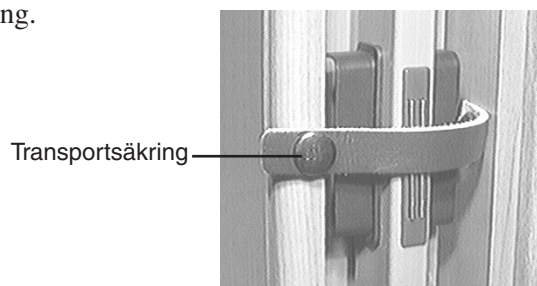
Överbädd och överbäddsskåp får belastas med högst 60 kg.

Mörkläggnig

Vikdörr

Vagnen är utrustad med en s k vikdörr som kan användas för att avskärma den bakre sovdelen från insyn eller störande dagsljus.

1. Knäpp loss remmen som fungerar som transportsäkring.



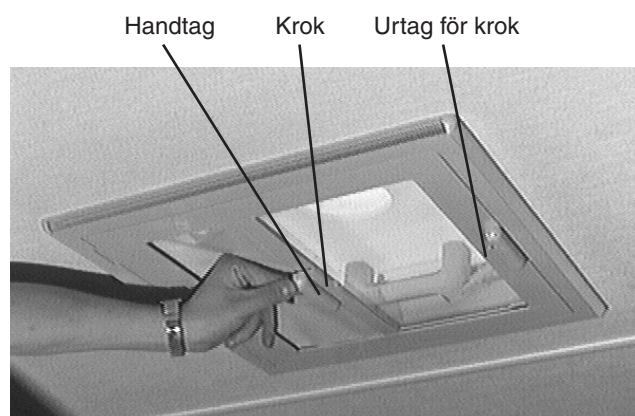
2. Styr vikdörren in i skenan på motsvarande vägg tills magnetlåset hakar i.

Lås alltid fast vikedörren med hjälp av transportsäkringen före körning av vagnen.

Rullgardin i taklucka

Takluckan som sitter ovanför mittgången i vagnen är utrustad med en rullgardin, som med fördel kan användas för mörkläggnig i vagnen under ljusa sommarnätter.

1. Dra igen rullgardinen med rullgardinens handtag.

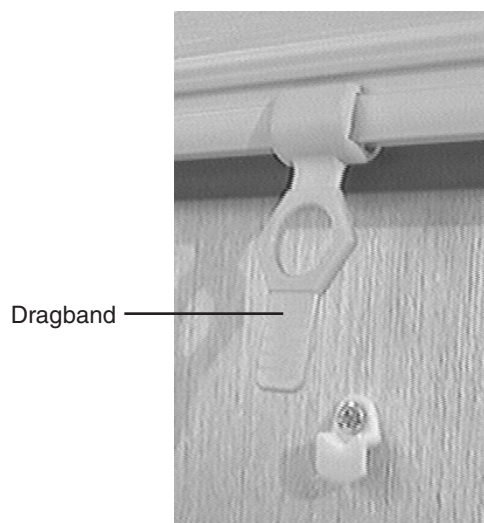


2. Haka fast kroken i urtaget i centrum på motsvarande sida.
3. För att öppna rullgardinen lyfts handtaget uppåt så att kroken frigörs från urtaget.

Rullgardiner

Vagnarna är utrustade med rullgardiner i alla fasta fönster. Rullgardinernas fjäder kan efter en längre tids användning bli lite utmattade och behöver då spännas om.

1. Ta tag i dragbandet och dra ner rullgardinen lite mindre än halva fönstret. (Hela fönstret om spänningen släppts helt.)



2. Ta loss rullgardinen genom att skruva loss det högra rullgardinsfästet och dra sedan ut rullgardinen från det vänstra fästet.
3. Rulla upp gardinen för hand och sätt tillbaka den i det vänstra fästet och sedan skruva fast det högra fästet på sin plats.
4. Kontrollera att fjädern är tillräckligt spänd.

Skulle fjädern fortfarande vara för löst spänd, upprepa punkt 1-4.

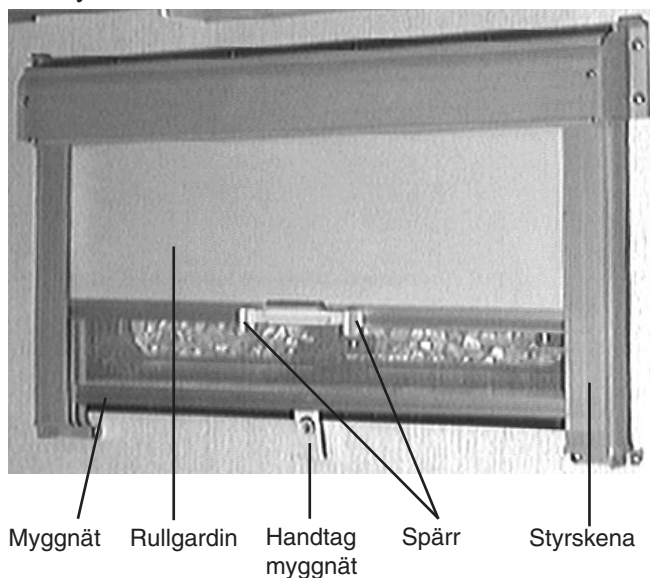
Går rullgardinen trögt när man drar ner den, är fjädern för hårt spänd. Spänningen på fjädern måste då släppas lite genom att upprepa punkterna 1-2 och sedan rulla ut gardinen lite grann. Sätt sedan tillbaka rullgardinen igen enl. punkt 3.

Rullgardin/myggnätsskasset

Vissa vagnar är utrustade med kombinerad rullgardin och myggnät i alla fönster som är öppningsbara.

Användning av rullgardin:

1. Kläm med fingrarna ihop dom båda spärrarna och dra ner rullgardinen.
2. Släpp spärrarna när rullgardinen är i önskat läge så låses gardinen fast i låshålen som sitter i styrskenan.



Användning av myggnät:

1. Dra ner myggnätet med handtaget.
2. Haka fast handtaget längst ner på myggnätet i fästet som sitter strax under fönstret.

Elsystem

Elsystem 230 V

Vagnarnas 230 V system är utfört enligt ELSÄK-FS 1999:5. Maximal anslutningsbar effekt är 3 kW (3000 W).

Vagnarna har en 230 V:s elcentral, utrustad med en 40 A jordfelsbrytare som ger skydd mot eventuella jordfel och dessutom fungerar som huvudströmbrytare för 230 V:s anläggningen. På jordfelsbrytaren finns också en knapp för test av brytarens funktion. Det finns också en 16 A och en 10 A automatsäkring som utlöses vid överbelastning eller kortslutning. Har jordfelsbrytaren eller automatsäkringarna löst ut måste felet först lokaliseras, och vid alla andra fall förutom överbelastning åtgärdas av behörig fackman, innan återställningsknappen får föras tillbaka.

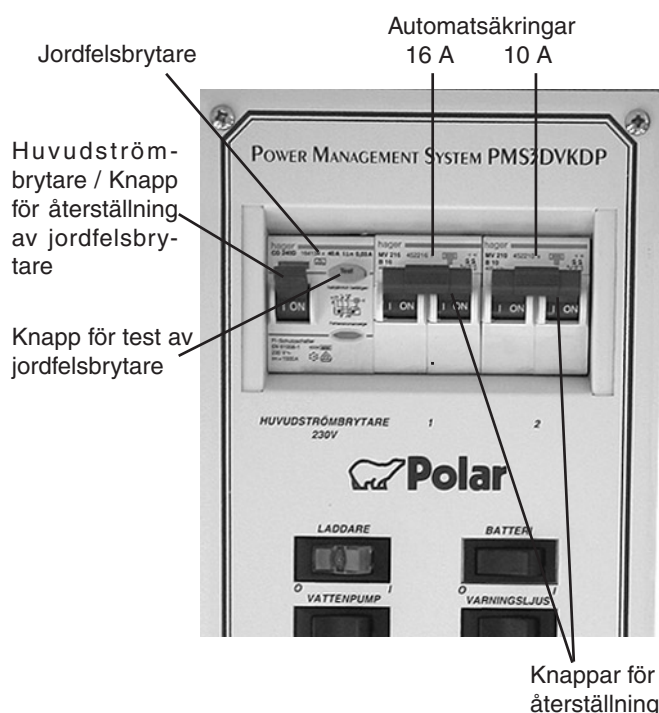
Nätintaget till vagnen är försett med en låsbar lucka. Innan luckan kan låsas måste nätkabeln som är ansluten till vagnen lossas ur nätintaget.

Vid anslutning av vagnen till 230 V kopplas först kabeln till vagnens intag och sedan till uppställningsplatsens uttag.

När vagnen inte längre skall vara ansluten till 230 V skall kontakten i vagnens nätintag alltid kopplas loss.

För att undvika att skador och fel på 230 V:s systemet ska uppstå skall regelbunden översyn av systemet göras.

Elcentral 230 V med jordfelsbrytare



Med hänsyn till anslutningskabelns kylning får den inte vara upprullad på trumma när den är ansluten till nätet. Vagnen ska placeras så nära nätanslutningen som möjligt för att ledningens längd ska kunna reduceras. Om man befärar att ledningen kan komma att skadas genom mekanisk åverkan bör den skyddas på lämpligt sätt.

Anordning mellan uppställningsplatsens nätuttag och husvagnen skall bestå av följande delar:

- En stickpropp med skyddsledarkontakt och av utförande för industribruk.
- En anslutningskabel av typ A07BB eller H07RN-F eller likvärdig kabel av följande utförande:
Minimiarea: 2,5 mm²
Skyddsledare: Grön/gul
Neutralledare: Ljusblå



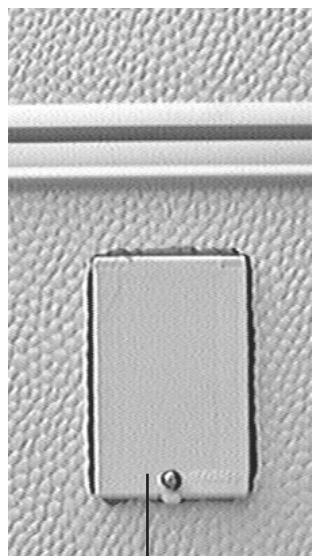
Anslutningskabeln får ej vara upprullad på t ex trumma när vagnen är ansluten till nätet.



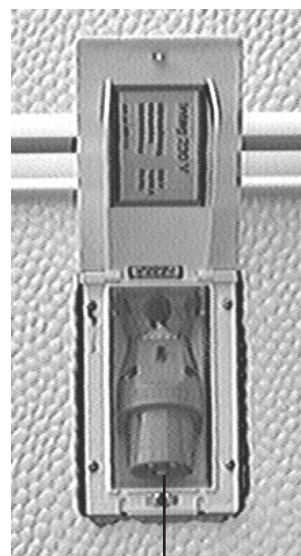
Ta alltid loss kontakten ur 230 V:s intaget när vagnen inte skall vara ansluten till 230 V.



Reparation eller om- och tillbyggnad av de elektriska systemen ska utföras av behörig fackman på grund av den stora risken för person- och materielskador vid felmontering.

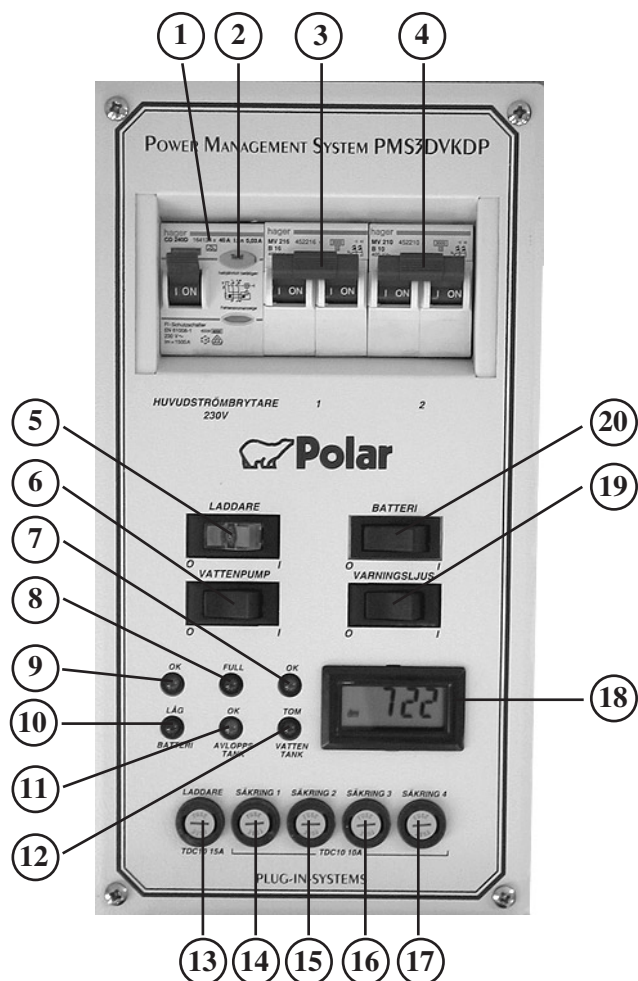


Låsbar lucka över nätintag



Nätintag 230 V

Elcentral 12 V/ 230 V



1. Huvudströmbrytare/Jordfelsbrytare 230 V
2. Knapp för test av jordfelsbrytare
3. Automatsäkring 16 A, 230 V
4. Automatsäkring 10 A, 230 V
5. Strömbrytare för batteriladdare
6. Strömbrytare för vattenpump
7. Lysdiod som lyser när det finns färskvatten i tanken.
8. Lysdiod som tänds när avloppstanken börjar bli full.
9. Lysdiod som lyser när batteriet har rätt spänning.
10. Lysdiod som tänds när batteriets spänning blir för låg.
11. Lysdiod som lyser så länge avloppstanken inte är full.
12. Lysdiod som tänds när vattentanken börjar bli tom.
13. Säkring 15 A, batteriladdare
14. Säkring 10 A, panna, elpatron, varningsljus
15. Säkring 10 A, nivågivare, eventuell radio
16. Säkring 10 A, invändig belysning, TV-uttag
17. Säkring 10 A, vattenpump
18. Klocka
19. Knapp för varningsljus
20. Strömbrytare för batteri

Inställningar elcentral 12 V/230 V

Här nedan finns beskrivningar på några vanliga fall av användning av elcentralen.

Normal drift:

Huvudströmbrytare 230 V	"1"
Batteribrytare (i garderob)	"TILL"
Batteri	"1"
Laddare	"1"

Vagnen uppställd och ska inte användas:

Huvudströmbrytare 230 V	"0"
Batteribrytare (i garderob)	"FRÅN"
Batteri	"0"
Laddare	"0"

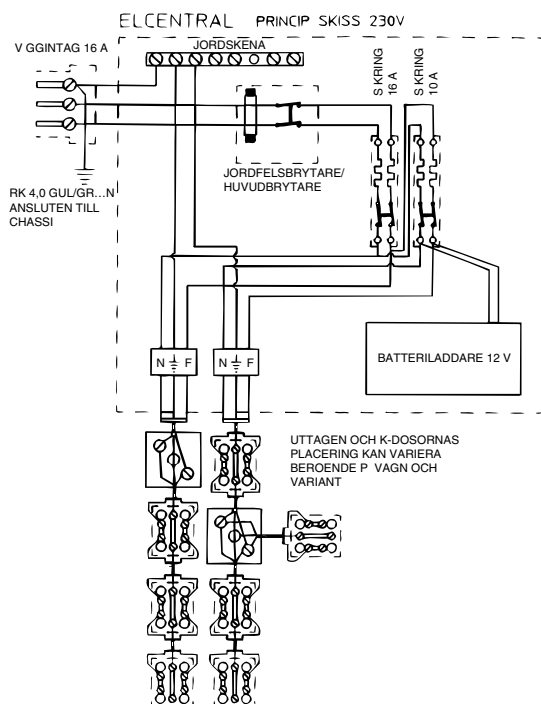
Vagnen uppställd med underhållsvärme via elpatron:

Huvudströmbrytare 230 V	"1"
Batteribrytare (i garderob)	"FRÅN"
Batteri	"0"
Laddare	"1"



Använd inte laddaren utan batteri. Plötsliga direkta belastningar kan skada det inbyggda kretskortet. Brytaren "BATTERI" måste alltid stå i läge "1" innan förbrukare får användas. Däremot kan laddaren utnyttjas som vinterkoppling om instruktionerna under avsnittet "*Vinterkopplingsfunktion*", sidan 50 följs.

El schema 230 V



⚠ Reparation eller om- och tillbyggnad av de elektriska systemen ska utföras av behörig fackman på grund av den stora risken för person- och materielskador vid felmontering.

⚠ Har jordfelsbrytaren eller automatsäkringarna löst ut måste felet först lokaliseras, och vid alla andra fall förutom överbelastning åtgärdas av behörig fackman, innan återställningsknappen får föras tillbaka. Testa med jämna mellanrum jordfelsbrytarens funktion med testknappen, se bild sid 30.

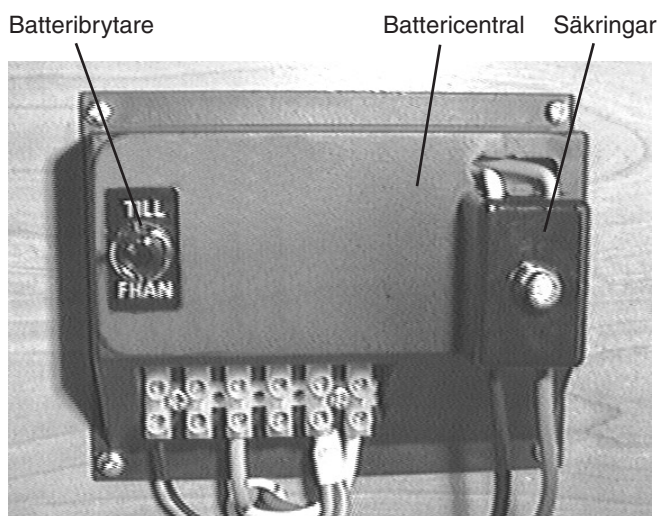
Elsystem 12 V

Vagnarna har ett 12 V batteri för drift av värmepanna, cirkulationspump, innerbelysning, vattenpump, köksfläkt etc. I en av garderoberna sitter en battericentral med batteribrytare som måste slås till för att 12 V systemet ska fungera vid batteridrift, samt en säkringshållare med två stycken 16 A säkringar. Batteriet laddas med en 12 A batteriladdare som är inbyggd i den kombinerade 12 V/230 V elcentralen (tillgång till 230 V erfordras), eller från bilens generator. Den komfortabla och säkraste driften är givetvis med batteri och laddare i samdrift.

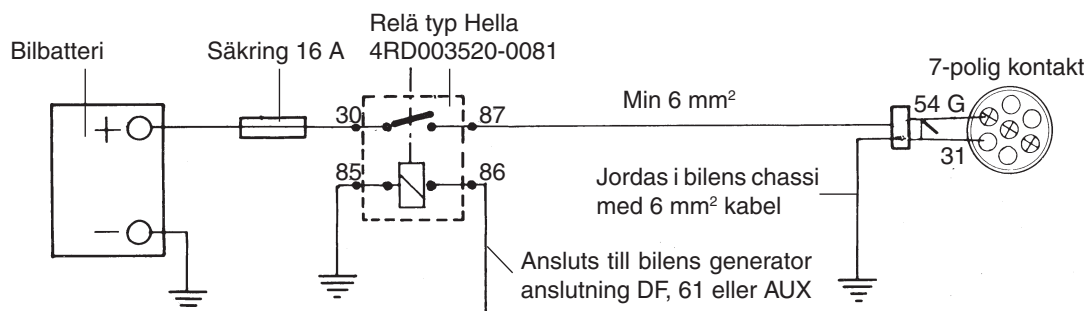
P g a den relativt stora belastningen på batteriet när vagnen används måste batteriet laddas vart 3 - 5 dygn. Det finns anledning att vara sparsam med effektuttaget om inte möjlighet finns till kontinuerlig laddning av husvagnsbatteriet.

OBS! När vagnen inte används ska batteribrytaren i garderoben slås av.

⚠ Använd inte laddaren utan batteri. Brytaren "BATTERI" måste alltid stå i läge "1" innan förbrukare får användas.



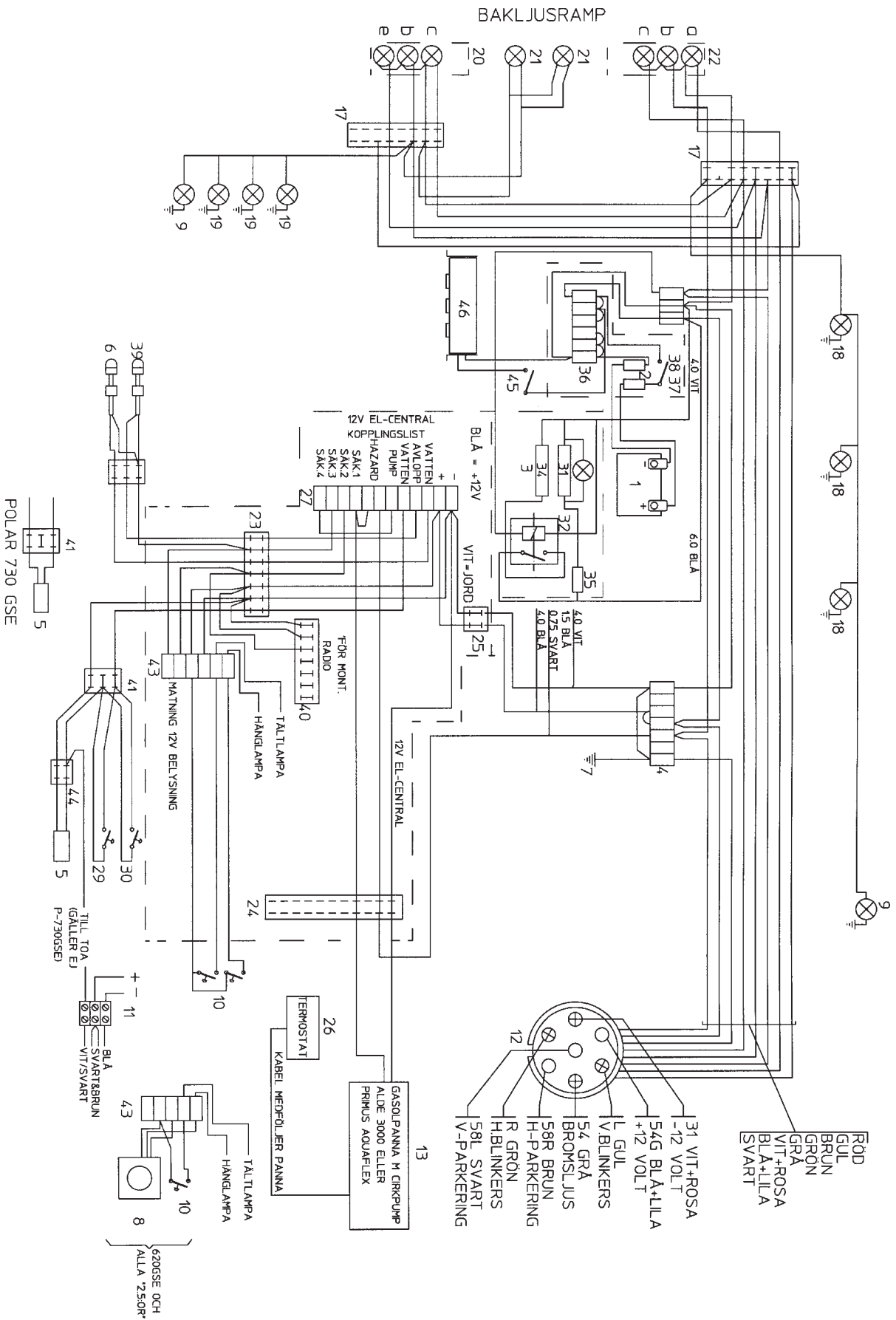
Schema som visar hur kopplingen i bilen ska vara utförd för att laddning av vagnens batteri, samt 12 V:s drift av kylskåp från bilens generator ska fungera.



Positionsförteckning till kopplingsschema 12 V (sid 34)

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Batteri 2. Säkring 16 A 3. Kylskåp 4. Kopplingsplint på golvet under 12 V:s elcentral 5. Färskvattenpump 6. Vattennivågivare färskvatten 7. Jordade i chassi 8. Dimmer 9. Positionsljus 10. Brytare stolpe 11. Kopplingsplint bakom toa 12. Kontakt 7-pol 13. Gasolpanna 17. Kontakthus 9-pol bakom bakljusramp 18. Sidomarkeringsljus höger sida 19. Sidomarkeringsljus vänster sida 20. Bakljus vänster <ul style="list-style-type: none"> a = blinkers vänster b = bakljus c = bromsljus e = blinkers höger 21. Skyltbelysning | <ol style="list-style-type: none"> 22. Bakljus höger (se position 20) 23. Kontakthus 9-pol bakom elcentral 24. Kontakthus 3/12-pol bakom elcentral 25. Kontakthus 2-pol bakom elcentral 26. Manöverpanel värme 27. Kopplingsplint bakom elcentral 29. Strömbrytare kran diskbänk 30. Strömbrytare kran tvätttrum 31. Gnistautomatik och belysning kylskåp 32. Relä, kopplar 12 V till kylskåp när varselljus på bilen tänds 34. Elpatron 12 V i kylskåp 35. Kopplingsplint kylskåp 36. Kopplingsplint 6-pol i battericentral 37. Battericentral 38. Batteribrytare 39. Vattennivågivare avloppstank 40. Matning till radio 41. Kontakthus 3-poligt (bäddl. H-fram) 43. Kopplingsplint bakom elcentral 44. 2-polig kontakt 45. Brytare fläktkonvektor (endast 730) 46. Fläktkonvektor (endast 730) |
|--|---|

Kopplingsschema 12 V (Positionsförteckning sidan 33)



Batteri

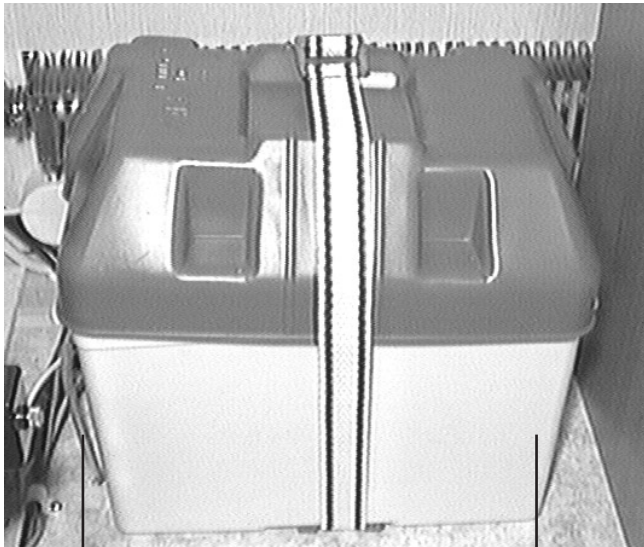
Datauppgifter

Spänning	12 V
Kapacitet	75 Ah

Alla vagnar har ett 12 V batteri. Batteriet är placerat i en batterilåda med spännrem i vagnens garderob.

En avluftningsslang går från batteriet och ut genom golvet. Slangen leder ut de gaser som bildas i batteriet, framför allt under laddning.

I kyla minskar batteriets förmåga att avge ström. Däremot försvinner inte dess kapacitet. Det återfår full kapacitet vid uppvärmning.



Avluftningsslang

Batterilåda med batteri



Avluftningsslangen från batteriet måste vara utdragen genom golvet. Endast batteri med avluftningsslang får användas.



Batteriet innehåller frätande syra. Om syran kommer i kontakt med hud, ögon, kläder eller annat - skölj med stora mängder vatten. Vid stänk i ögonen - skölj rikligt och kontakta läkare.

Skötsel av batteri

Följ de här råden så förlänger du livet på ditt batteri:

- Håll batteriet torrt och rent. Smuts, olja och bensin minskar effekten och kan skada batteriet.
- Stryk lite fett eller vaselin på batteriets polers anslutningsklämmor. Detta förhindrar oxidering och därmed dålig kontakt.
- Överansträng inte batteriet - det minskar livslängden.
- Kortslut inte batteriet - exempelvis genom verktyg - batteriet kan lätt förstöras.

OBS! Risk för gnistbildning finns t ex vid borttagning/ditsättning av batteriet, vid hjälpstart och vid laddning.

Anslut jordkabeln sist när du sätter dit batteriet och lossa jordkabeln först när du tar bort batteriet.

- Kontrollera syranivån då och då, minst varannan månad. Nivån ska vara ca 10 mm över blyplattorna. Vid behov fyll på med destillerat vatten. Använd aldrig annat än destillerat vatten.
- Kontrollera då och då batteriets laddningstillstånd med syramätare eller testinstrument. Är syravikten (densiteten) under 1,22 g/cm³ och batterispänningen lägre än 12,4 V måste batteriet laddas.
- Batteriet kan snabbaddas eller långtidsladdas. Använd det senare sättet om batteriet är i dålig kondition eller har stått oanvänt länge. Syrans densitet vid fulladdat batteri och vid +20°C = 1,28 g/cm³.
- Om syravikten i cellerna skiljer mer än fem delstreck på syramätaren är batteriet slut.
- Batterier som ska stå oanvända ska vara fulladdade när de ställs in för förvaring.
- Långtidsförvara batteriet på en sval plats.



Den syra som finns i batteriet kan orsaka allvarliga frätskador. Om den kommer i kontakt med ögon, hud eller kläder - skölj med stora mängder vatten. Vid stänk i ögonen, kontakta omedelbart läkare. Om batterisyra kommer ut i vagnen neutraliseras den enklast med en blandning av 1 dl bikarbonat till 10 l vatten.



Vid laddning av batteriet bildas explosiv gas. Undvik eld och gnistor intill batteriet.

Batteriladdare

Datauppgifter

Batteriladdare	12 V / 12 A
Anslutningsspänning	230 V, 50 HZ
Laddningsspänning	Max 13,8 V
Laddningsström	12 A

Alla vagnarna är utrustade med en automatisk batteriladdare, inbyggd i 12 V/230 V elcentralen. För att batteriet ska laddas måste vagnens batteribrytare vara i läge "TILL" och brytaren "LADDARE" på elcentralen ställas i läge "1". Att laddaren är automatisk innebär att när batteriet är fulladdat avbryts laddningen. Alltså kan man lämna batteriladdaren inkopplad utan risk för torrkokning.

Laddaren kan utnyttjas som vinterkoppling om instruktionerna under avsnittet "**Vinterkopplingsfunktion**", sid 50 följs.

Vagnens batteri kan även laddas från bilens generator men då måste kopplingen mellan bil och vagn vara utförd enligt anvisningarna på sid. 33.



Använd inte laddaren utan batteri. Plötsliga direkta belastningar kan skada det inbyggda kretskortet. Brytaren "BATTERI" måste alltid stå i läge "1" innan förbrukare får användas.



Vid laddning av batteriet bildas explosiv gas. Undvik att gnistor och eld uppstår vid batteriet.



Om batteriet tas ur vagnen måste batteriets polskor placeras så att de inte kan komma i kontakt med varandra.

Köksfläkt

Datauppgifter

Fabrikat	Reich	Electrolux
Spänning	12 V	12 V
Effekt	2,6 W	30 W
Kapacitet	85 m ³ /h	105 m ³ /h

Alla vagnar är utrustade med antingen en Reich eller en Electrolux köksfläkt. Matoset leds ut genom en fläktslang till en ventil på taket.

Reich

(På bilden är fläktens fingerskydd demonterat)

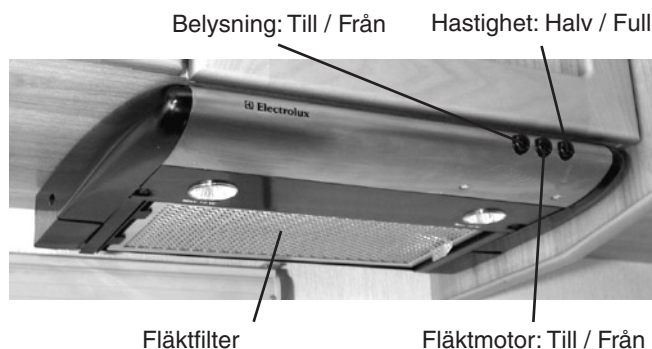


Köksfläkt

Strömbrytare

Electrolux

Fläktens filter behöver då och då göras rent. Ta då loss filtret och rengör det med varmvatten och något syntetiskt tvättmedel.



Belysning: Till / Från

Hastighet: Halv / Full

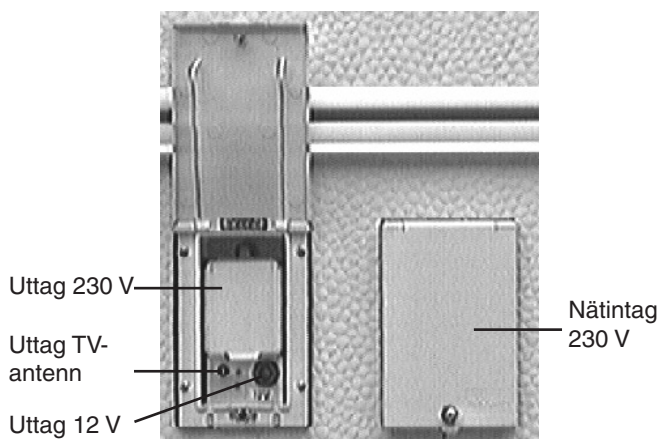
Fläktfilter

Fläktmotor: Till / Från

Tältservice-uttag

Vissa vagnar är utrustade med ett tältservice-uttag på utsidan av vagnen. Uttaget är försett med en låsbar lucka och består av ett 230 V:s uttag, ett 12 V:s uttag samt ett uttag för TV-antenn.

Innan luckan kan låsas måste kablarna som är ansluten till vagnen lossas ur uttaget.



Uttag 230 V

Uttag TV-
antenn

Uttag 12 V

Nätintag
230 V

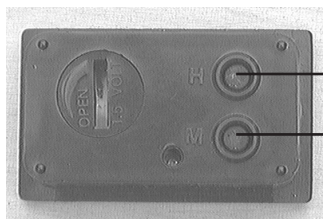
Klocka

Inställning av klocka

1. Stick in en tunn mejsel bakom ramen på klockan (se bild) och bänd försiktigt loss klockan.



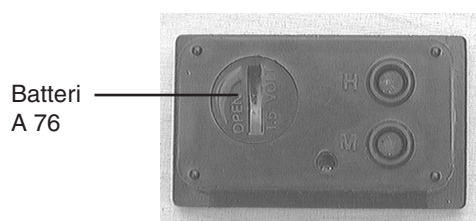
2. Tryck ned knappen märkt med "H", (med en penna eller liknande), för att ställa timmar eller knappen märkt med "M" för att ställa minuter. Vid ett tryck ställs en timme eller minut i taget. Håller man in knappen rullar timmarna eller minuterna på tills knappen släpps.



3. Sätt därefter fast klockan på panelen igen.

Byte batteri i klocka

1. Ta loss klockan enligt punkt 1 i instruktionen "*Inställning av klockan*" ovan.
2. Öppna locket över batteriet med en skruvmejsel.
3. Vänd klockan med batteriet ned mot t ex en bords-skiva och knacka försiktigt ut batteriet.
4. Sätt i det nya batteriet (typ A 76) och sätt tillbaka locket. Tryck därefter fast klockan på panelen igen.



Belysning

Datauppgifter

Inner-belysning	Glödlampa	Vårt nr
Taklampa	BA15S 12 V/ 21 W	500147
Taklampa spotlight	Halogen G4 12 V/ 10 W	503701
Taklampa infälld	Halogen G4 12 V/ 10 W	503701
Läslampa svart	Halogen G4 12 V/ 10 W	503701
Läslampa grå	Halogen G4 12 V/ 10 W	503701
Belysning spegel på toavägg	Spollampa SV8,5 12 V/ 5 W	500158
Spotlights	Halogen G4 12 V/ 10 W	503701
Lysrör köksskåp	Halogen G4 12 V/ 5 W	503700
Kylskåp RM 4401	8 V/ 2 W	401286
Kylskåp RM 4501	Spollampa SV8,5 12 V/ 5 W	502233
Köksfläkt Electrolux	GU4 12 V/ 10 W	504141
Gasolugn	14 V/ 5 W	504145
Ytter-belysning	Glödlampa	Vårt nr
Tältlampa	Halogen G4 12 V/ 5 W	503700
Positionslys	Spollampa SV 8,5 12 V/ 5 W	500158
Sidomarkerings-ljus	W2,1 x 9,5 d 12 V/ 5 W	503418
Baklykta:		
Blinkers	BA15S 12 V/ 21 W	500147
Bakljus	BA15S 12 V/ 5 W	500692
Bromsljus	BA15S 12 V/ 10 W	500148
Skyltbelysning	Spollampa SV8,5 12 V/ 5 W	500158
Högt bromsljus	W2 x 4,6d 12 V/ 2 W	504063

Utvändig belysning

Den utvändiga belysningen utom tältlampan drivs från bilens 12 V system.

Den utvändiga belysningen består av:

- Baklyktor vänster och höger, med blinkers, bromsljus och bakljus
- Skyltbelysning
- Två positionsljus, fram
- Tre sidomarkeringsljus på varje sida
- Högt bromsljus

Det finns även möjlighet att tända parkeringsljus på vagnen om den måste lämnas tillfälligt under mörker.

Strömbrytaren för varningsljus på elcentralen tänder bak- och positionsljus, sidomarkeringslampor (endast på vagnens vänstra sida) samt skyltbelysning.

För att denna belysning ska fungera måste batteribrytaren i garderoben samt brytaren "BATTERI" på elcentralen vara tillslagen.

Invändig belysning

All invändig belysning och utelampan vid dörren drivs med vagnens 12 V batteri.

För att den invändiga belysningen skall fungera måste batteribrytaren i garderoben ställas i läge "TILL" och brytaren "BATTERI" på elcentralen i läge "1".

Taklampan fram och utelampan är dock direktkopplade, så att de kan tändas och släckas med strömbrytarna på stolpen vid ytterdörren, (i en del modeller tänds och regleras taklampan med en dimmer som sitter på stolpen) även när brytaren "BATTERI" är franslagen. Batteribrytaren i garderoben måste däremot vara påslagen.



Börjar belysningen tydligt att variera i styrka upp och ned är systemet överbelastat. Stäng då av alla icke nödvändiga 12 V:s förbrukare. Inget fel har uppstått utan laddaren har gått i ett säkerhetsläge för att inte ta skada.

Byte av lampor

Läslampa

1. Vrid loss ringen som håller fast glaset.



2. Dra ut lampan.
3. Sätt dit en ny lampas och vrid ringen med glaset på plats.

Läslampa

1. Tryck ihop låsringen framför glaset och ta försiktigt loss den och glaset.



2. Dra ut lampan.
3. Tryck dit en ny lampas.
4. Sätt tillbaka glaset, tryck ihop låsringen och sätt den på plats i spåret framför glaset.

Belysning kök

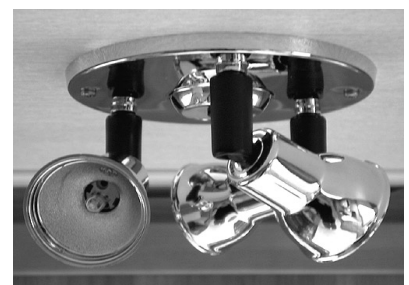
1. Ta bort gaveln utan strömbrytare.
2. Lossa glaset genom att dra det lite i sidled och sedan trycka ihop och dra glaset nedåt enligt bilden.



3. Ta tag i lampan och dra ut den ur lamphållaren.
4. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.
5. Sätt tillbaka glaset och tryck fast gaveln.

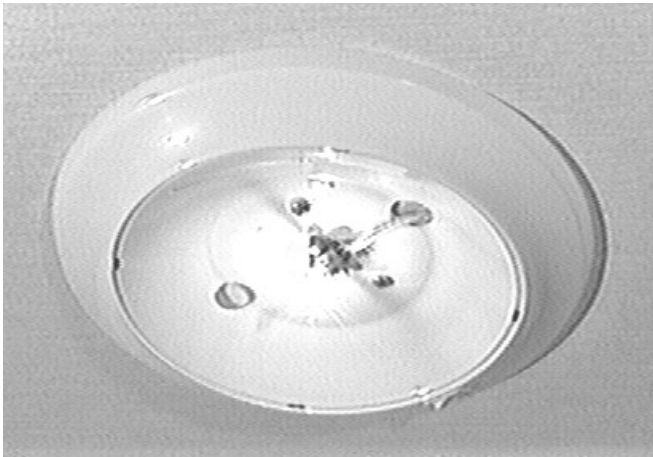
Taklampa spotlight

1. Dra ut lampan.
2. Tryck dit en ny lampas.



Taklampa infälld

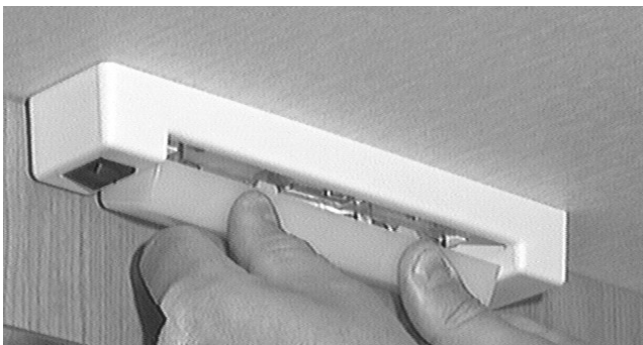
1. Stick in en tunn mejsel vid glaskanten och bänd försiktigt loss glaset.
2. Ta tag i lampan och dra ut den ur lamphållaren.



3. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.
4. Sätt tillbaka glaset genom att passa in hakarna i spåren och trycka fast.

Belysning spegel

1. Lossa glaset genom att trycka ihop och dra glaset nedåt enligt bilden.
2. Byt lampa och sätt tillbaka glaset.



Spotlight infälld

1. Ta tag i lampan och dra ut den ur lamphållaren.
2. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.



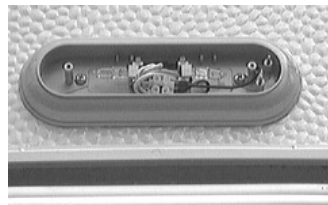
Spotlight infälld

1. Stick in en tunn mejsel enligt bilden och bänd försiktigt loss glaset.
2. Ta tag i lampan och dra ut den ur lamphållaren.
3. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.
4. Tryck tillbaka glaset.



Utelampa

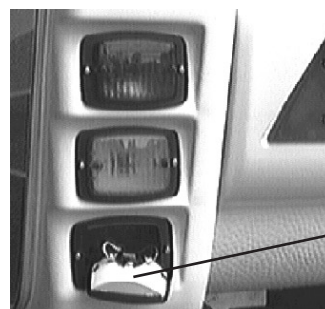
1. Skruva loss lampglasets två fästsruvar och ta bort glaset.
2. Ta tag i lampan och dra ut den ur lamphållaren.



3. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.
4. Sätt tillbaka och skruva fast glaset.

Baklykta

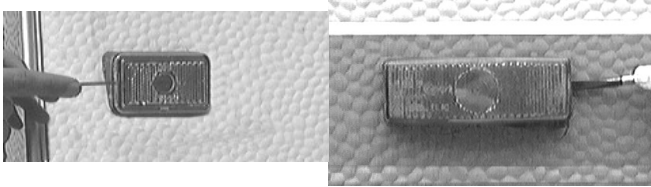
1. Lossa lampglasets två fästsruvar.
2. Ta bort lamphållaren från glaset genom att trycka in spärren (se bild nedan).
3. Tryck in lampan och vrid den moturs.
4. Dra ut lampan.
5. Sätt dit en ny lampa (tryck in och vrid medurs).
6. Sätt tillbaka lamphållaren i glaset.
7. Sätt tillbaka och skruva fast glaset.



Spärr lamphållare

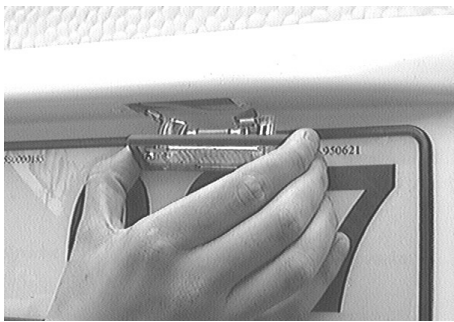
Positionsljus och sidomarkeringsljus

1. Stick in en tunn mejsel i urtaget på glaset och bänd försiktigt loss glaset.
2. Byt lampa och sätt tillbaka (tryck dit) glaset.



Skyltbelysning

1. Skruva loss dom båda fästskruvarna och ta ut belysningen ur skylthållaren.
2. Byt glödlampa.
3. Sätt tillbaka och skruva fast belysningen i skylthållaren.



Högt bromsljus

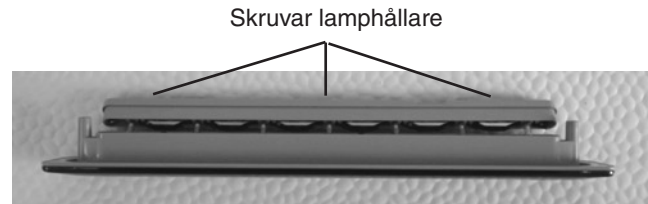
Byte av glödlampor ska göras av auktoriserad serviceverkstad under täthetsgarantins giltighetstid, men rekommenderas också efter täthetsgarantins slut. Detta på grund av att bromsljuset är infällt i karossen och tätat med tätningsmassa.

1. Skruva loss bromsljusets två fästskruvar och bänd loss bromsljuset från karossen. Iakttag försiktighet då belysningen kan sitta hårt på grund av tätningsmassan.



2. Skruva loss lamphållarens tre skruvar och dra ut hållaren.
3. Dra ut den trasiga lampan och sätt dit den nya.
4. Skruva tillbaka lamphållaren.

5. Ta bort den gamla tätningsmassan på belysningen och på vagnen samt rengör noggrant. Lägg på ny tätningsmassa runt bromsljusets kant (Bostik 1590).
6. Sätt tillbaka bromsljuset och skruva de två fästskruvarna.



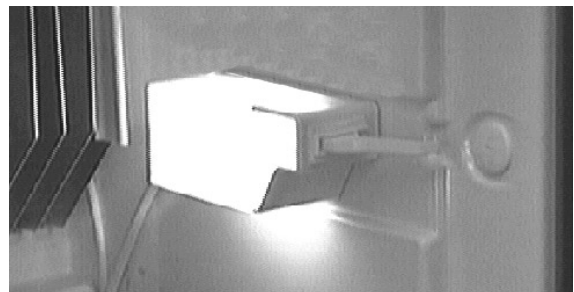
Innerbelysning kylskåp RM 4401

1. Ta loss glaset genom att sticka in en tunn mejsel i bakkanten mellan glas och lampfot och bänd försiktigt loss glaset.
2. Ta tag i lampans fot, vrid moturs och dra ut lampan. Sätt i den nya lampan.
3. Sätt tillbaka (tryck dit) glaset.



Innerbelysning kylskåp RM 4501

1. Ta bort glaset genom att skjuta det bakåt.
2. Ta bort lampan och sätt dit en ny lampas.
3. Skjut tillbaka lampglaset på sin plats.



Innerbelysning gasolugn

1. Skruva loss skyddsglasat framför lampan.
2. Skruva loss lampan och sätt tillbaka en ny.
3. Skruva tillbaka skyddsglasat.



Belysning fläkt Electrolux

1. Stick in en tunn mejsel enligt bilden och bänd försiktigt loss lampan.
2. Passa in den nya lampan i lamphållarens små hål och tryck fast.



Då det gäller glödlampor till respektive belysning se sid 37.

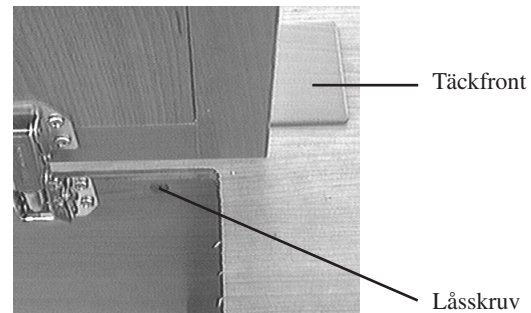
Montering av radio

Vagnarna är förberedda för egen montering av radio. Alla kablar för strömförsörjning och högtalare, samt antennkabel är framdragna till utrymmet för radio som är placerat i överskåpet höger fram. Det som behövs för montering av radio är en distansram, samt för inkoppling av ström och högtalare en adapterkabel som ansluts till snabbkopplingen som är monterad på kabelhärvan.

Monteringen utförs enl. följande:

1. Öppna luckan på överskåpet och skruva loss täckfrontens låsskruv.
2. Ta loss täckfronten.
3. Tryck fast monteringsramen i hålet för radio och fäst den i skåpet med två små spikar.
4. Anslut adapterkabeln till kabelhärvans kontakthus.
5. Dra ut antennkabel och adapterkabel genom radiohålet och anslut till respektive uttag bak på radion.
6. Sätt in radion i hålet och tryck fast.

I övrigt då det gäller montering och demontering, se radions instruktionsbok.



Gasolsystem

Gasolsystemet är utfört enligt Sprängämnesinspektionens bestämmelser för installation i husvagnar.

Vad är gasol

Gasol är ett bränsle som framställts ur petroleum. Gasol förvaras i vätskeform i gasolflaskor. Vid atmosfärstryck är gasol en gas som består av propan eller butan, två gaser som är enkla föreningar mellan kol och väte. Gasolen är färg- och luktlös. Till den gasol som används i husvagnar har man tillsatt ett luktämne för att man ska kunna spåra läckage. Gasol är tyngre än luft och samlas därför nära golvet då den läcker ut. Den har högt värmevärde och brinner med en mycket het låga. Gasen förbrukar stora mängder syre då den brinner. Det är därför viktigt att man sörjer för en riklig lufttillförsel när en gasollåga är tänd. Blockera därför aldrig hål och ventiler i golv och väggar.

Gasolförbrukning

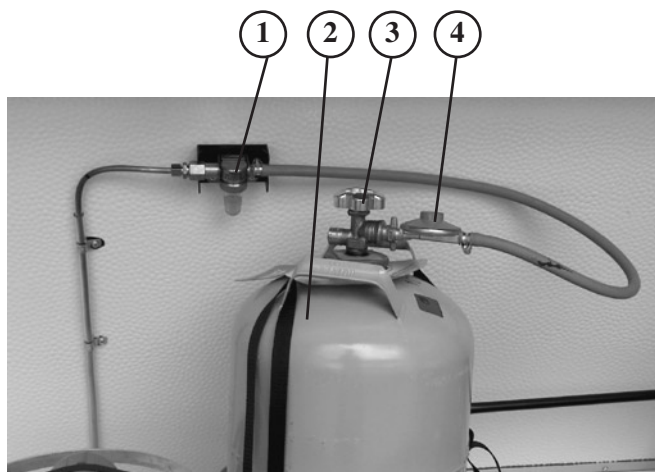
Enhet		Gram/ timme
Spis	per/ brännare	125 g
Panna Primus	ber på inställning	210-580 g
Panna Alde		max 380 g
Kylskåp RM 4401		11,5 g
Kylskåp RM 4501		12,5 g



Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med gasolapparaterna tända.

Gasolkoffert

Gasolkofferten är utrustad med ett låsbart lock. Inne i gasolkofferten är gasolflaska och läckindikator placerade. För att hålla locket i öppet läge sitter en hållare monterad i kofferten.



1. Läckindikator
2. Gasolflaska

3. Huvudkran
4. Reduceringsventil, 3 kPa



Gasolläckor skall åtgärdas av fackman.



Hål och ventiler i golv och väggar får aldrig blockeras.

Vid misstänkt gasolläckage

- Släck genast cigaretter, stearinljus och dylikt.
- Stäng alla gasollågor.
- Stäng avstängningsventilerna för gasolapparaterna.
- Stäng huvudkranen på gasolflaskan.
- Vädra ordentligt. Se till att det blir korsdrag genom vagnen.
- Gör test av gasoltäthet med läckindikatorn, se sid 43.
- Om testen visar läckage måste fackman kontaktas för åtgärd.

Åtgärder vid eventuell brand

För att kunna släcka en mindre brand i husvagnen rekommenderas att en pulversläckare av minst 3 kg:s storlek finns i vagnen. Enbart vatten för släckningsarbetet rekommenderas inte.

Vid mindre brand inne i vagnen:

Stäng avstängningsventilerna inne i vagnen och huvudkranen på gasolflaskan i gasolkofferten.

Vid mindre brand utanför vagnen:

Om möjlighet finns, stäng huvudkranen på gasolflaskan i gasolkofferten.

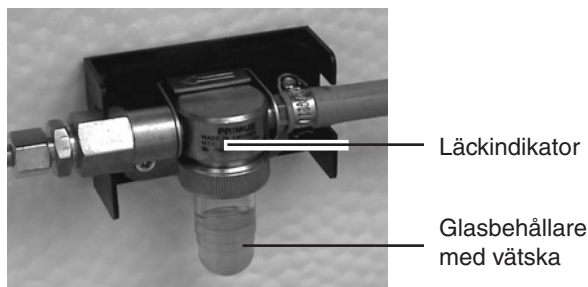
Gasolflaskor

En gasolflaska ska under transport, förvaring och användning vara stående. Hos en liggande flaskas finns det risk för att flaskans säkerhetsventil sätts ur funktion. Gasolvätska kan också tränga ut i gasolledningen och fram till brännarna, där den kan ge stötvis uppflammande lågor.

- En gasolflaska får inte utsättas för onormal uppvärmning. Den kan dock utan olägenhet förvaras i t ex solsken.
- Alla flaskor måste enligt Arbetarskyddsstyrelsen ha en etikett som visar hur flaskan ska hanteras, vem som fyllt den och vad som fyllts i flaskan.
- Alla gasolflaskor måste noggrant kontrolleras både före och efter påfyllningen på fyllningsstationen. De som inte är fullgoda, ersätts med nya.
- Alla gasolflaskor måste periodvis besiktigas enligt myndigheternas bestämmelser.
- En husvagn får vara utrustad med högst två 11 kg:s gasolflaskor placerade i utrymme utanför vagnen.

Läckindikator

Vagnen är utrustad med en läckindikator som visar om det finns någon läcka i gasolsystemet. Varje gång du använder vagnen bör man kontrollera om eventuella läckor finns, med hjälp av läckindikatorn. Detta ersätter inte provtryckningen av systemet som ska ske hos auktoriserad verkstad.



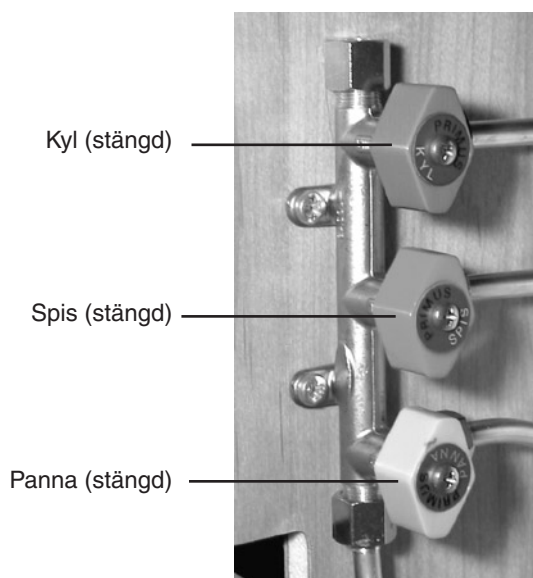
Läckindikatorn är inkopplad på gasolledningen och sitter i gasolkofferten.



Testa gasolanläggningen med läckindikatorn varje gång anläggningen skall användas, samt vid varje flaskbyte.

Avstängningsventil

Vagnarna är utrustade med en avstängningsventil för gasolapparaterna. Avstängningsventilen är placerad under kylskåpet i alla modeller förutom i CTH, CTX och 730 GSE modellerna där den sitter i det undre skåpet i diskbänken. I CTX modellen är avstängningsventilen för pannan placerad framför pannan i vänster bäddlåda fram.



Gasolläcktest

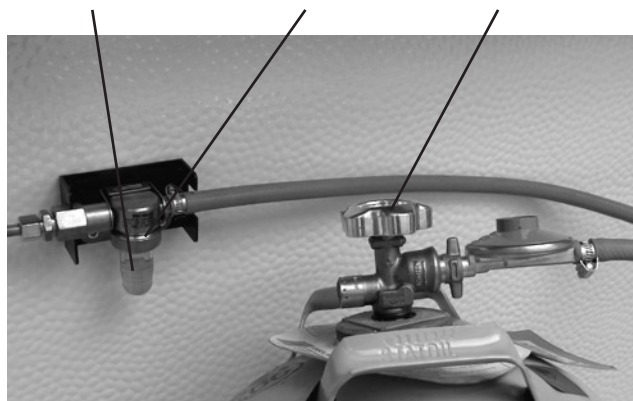
1. Kontrollera att läckindikatorns behållare är till hälften fylld med vätska.
Om inte måste vätska fyllas. Gör så här:
 - Stäng huvudkranen på flaskan om den är öppen.
 - Skruva loss muttern som håller behållaren.
 - Fyll på vätska (vårt art nr 500693) till övre nivåmärket.
 - Skruva fast behållaren igen, dra fast den kraftigt med fingrarna. Använd inte tång.
2. Öppna huvudkranen på flaskan. Flaskan får inte vara tom.
3. Ställ vreden på alla förbrukare i öppet läge, så testas även tändsäkringarnas täthet.
4. Om gasolugn monterats i vagnen skall den vara släckt och termostadvredet inställt på läge 6.
5. Avstängningsventilerna för gasolapparaterna skall ha samtliga kranar öppna.



Använd inte gasolanläggningen om läckage uppstått.

6. Vrid läckindikatorns behållare i vågrätt läge mot stoppklacken och håll den där i ca tio sekunder. Om det börjar bubbla inom de tio sekunderna så kan det finnas en läcka i systemet.

Läckindikatorns behållare i lodrätt läge Mutter som håller behållaren Huvudkran



Denna typ av läcktest är mycket känslig för varje tryckändring och därför visar sig minsta tänkbara läcka inom 10 sekunder. Om testningen utförs under längre tid kan det börja bubbla på grund av tryckvariationer i reduceringsventilen. Om systemet stått oanvänt en längre tid kan det uppstå bubblor på grund av att gasolslangarna absorberar (tar till sig) en del gasol. Därför bör testet i sådana fall upprepas några gånger.

När man förvässat sig om att det finns en läcka i systemet skall en fackman kontaktas.

Kontroll av gasolsystem

- Minst en gång per år bör en auktoriserad verkstad utföra "Gasoltest". I denna ingår bl a provtryckning.
- I samband med den årliga "Gasoltesten" ska även alla gasolslangar kontrolleras. Byt ut nötta och spruckna slangar. Gasolslangar finns i gasolkofferten och vid gasolugn om sådan finns monterad i vagnen.
- Gör själv rutinmässiga tester av gasoltäthet med läckindikatorn, se sid 43.
- Kontrollera tätheten mellan vingkopplingen på reduceringsventilen och huvudkranen på gasolflaskan vid varje flaskbyte. Använd läckspray, vårt art.nr 500423. Om det bubblar så läcker det. Dra åt vingkopplingen hårdare. Om det ändå bubblar måste reduceringsventilen bytas.



Åtgärder på gasolsystemet ska utföras av fackman.

Så här gör man med en ny/nyfyllad gasolflaska

Överst i en ny eller nyfyllad gasolflaska finns kondens och obrukbar gasol. Flaskan bör blåsas ren innan den kopplas in i systemet. Gör så här:

1. Skruva bort skyddshatten över huvudkranen och skruva bort den gängade skyddsförskruvningen (röd plast) som sitter där vingkopplingen skall anslutas.
2. Öppna huvudkranen på gasolflaskan en kort stund (ca 2 sekunder). Håll till på en öppen plats ute i fria luften. Alltså inte intill vagnen eller bilen.

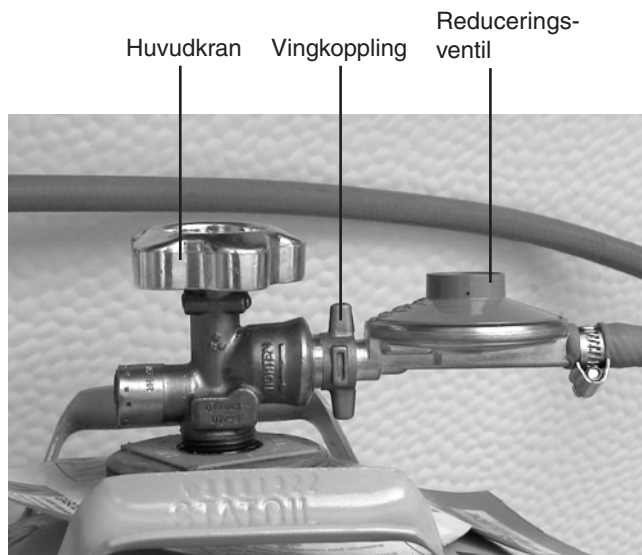
Nu är flaskan klar för anslutning.



Renblåsning av gasolflaska måste göras med största försiktighet, aldrig i närheten av vagnen, öppen låga, cigarett eller dylikt.

Byte av gasolflaska

1. Se till att alla gasolapparater i vagnen är avstängda.
2. Stäng huvudkranen på gasolflaskan och lossa remmarna.
3. Skruva loss reduceringsventilen från flaskan genom att vrida vingkopplingen medurs (vänstergängad).
4. Förbered den nya flaskan enligt anvisningen "**Så här gör man med en ny/nyfyllad gasolflaska**".
5. Byt ut gasolflaskan och skruva fast reduceringsventilen igen.
6. Spänn åter fast flaskan med remmarna.
7. Öppna huvudkranen.
8. Kontrollera att anslutningen och flaskans huvudkran är täta med hjälp av läckspray eller såpvatten.
9. Om någon av gasolapparaterna varit påslagen under flaskbytet måste den åter startas.



Spis

Spisen har två eller tre brännare med reglerbar låga. Varje brännare har en tändsäkring, som förhindrar att gasol läcker ut i vagnen om lågan slocknar. Spisen är utrustad med ett uppfällbart lock med ett flamskydd som måste vikas ut före användning av spisen. Avstängningsventil för gasol till spisen är placerad enligt beskrivning i avsnittet **"Avstängningsventil"**, sig 43.



Spisen får under inga förhållanden användas för uppvärmning av vagnen.



Locket över spishällen måste fällas upp helt och flamskyddet vikas ut innan spisen tänds (se bild).



Tändning av spis

1. Fäll upp locket som täcker spishällen och vik ut lockets flamskydd, samt se till att inga brännbara föremål finns intill brännarna.
2. Öppna huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för spis.
3. Tänd en tändsticka eller använd tändare och håll den nära brännaren.
4. Vrid gasolvredet för respektive brännare till max och tryck in vredet.
5. När gasollågan tänt, håll gasolvredet intryckt ytterligare 10-15 sekunder.

Brännaren släcks genom att den fyllda cirkeln på gasolvredet ställs i läge upp mot brännarna. Stäng därefter avstängningsventilen i diskbänken.



Se till att inga brännbara föremål finns intill brännarna.

Lock över spishäll

Flamskydd vid spis



Brännare

Gasolvred (stängt)

Ugn

Gasolugn

Vissa vagnar kan vara utrustade med en SMEV gasolugn. Ugnen är termostatreglerad och har elektrisk tändning. Luckan är försedd med en luckspärr som ska vara inkopplad vid körning med vagnen. Spärren ska även vara inkopplad om barn vistas i vagnen.

När ugnen används blir ventilationsgallret varmt.

Datauppgifter

Ugn typ	SMEV OF300F
Volym	32 liter
Bränsle	gasol
Gastryck	30 mBar
Gasolförbrukning norm.	110 g/h

Start av gasolugn

Första gången ugnen används ska den upphetas med full effekt under ca 30 minuter. Ventilera ordentligt. Galler, bakplåt och ugnsplatta bör diskas före användning med ett mildt diskmedel.



1. Öppna huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen i diskbänken.
2. Öppna ugnsluckan.
3. Tryck in termostatvredet och vrid till tändläge (1). Håll vredet intryckt i 5-10 sekunder. Tändgnistan kommer automatiskt från tändstiftet i detta läge.

4. När lågan har tänt, släpp ratten och vrid den till önskat läge.
5. Ugnen är klar för användning efter att ha brunnit 10-15 minuter.

På termostatvredet finns 6 lägen vilka motsvarar följande temperaturer i °C:

Nr:	1	2	3	4	5	6
Temp:	130	160	180	200	220	240

När termostatvredet vrids till OFF slocknar ugnen. Efter användning, stäng av avstängningsventilen i diskbänken.



Vid körning med vagnen skall ugnens luckspärr vara inkopplad.



När ugnen används blir ventilationsgallret varmt. Akta barnen!



Om brännarens låga oavsiktligt skulle slockna, stäng kranen till brännaren och vänta minst 1 minut innan återtändning görs.

Mikrovågsugn

Datauppgifter

Typ	Symbio Ultigrill
Volym	17 liter
Strömförsörjning	230 V, 50 Hz
Effekt	800 W

Vissa vagnar kan vara utrustade med en Moulinex mikrovågsugn. Ugnen drivs på 230 V växelström och har förutom de normala funktionerna för upptinning och uppvärmning även en inbyggd grill.

Instruktioner för användning och skötsel av mikrovågsugnen finns i instruktionsboken som följer med ugnen.

Värmesystem

Datauppgifter

Vätska i systemet	Vattenglykolblandning 46 % glykol (Åtgång: se sid. 52)
Cirk.pumpens kapacitet	3 - 6 liter/ minut
Cirkulationspumpens effektbehov	1,5 W

Systemet består i huvudsak av en gasolpanna, en 230 V:s elpatron, radiatorslinga med sk konvektorer, vattenburen golvvärme, en 12 V:s cirkulationspump och expansionskärl. Cirkulationspumpen är inbyggd i Primuspannan medan den i vagnar med Aldepanna är placerad i vänster bäddlåda fram, bredvid pannan. Expansionskärlet är placerat i garderoben där vagnens batteri sitter monterat. Konvektorerna (värmeelementen) består av rör med kamflänsar för värmeavgivning.

Vagnarna kan vara utrustade med antingen en Primuspanna eller en Aldepanna beroende av vagnsmodell. Pannan är placerad i vänster bäddlåda fram. Pannan är utrustad med en 3 kW elpatron samt en varmvattenberedare.

För att kunna utnyttja elpatronen med full effekt fordras en 16 amp säkring i elstolpen.

Gasolpanna Primus

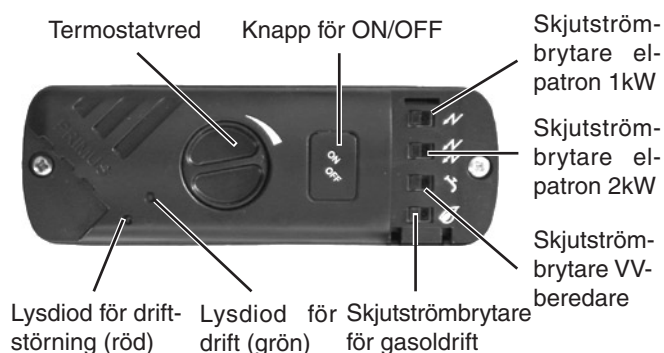
Datauppgifter

Primus AQWE6	
Bränsle	Gasol (propan)
Effekt	2,6/5,0/7,0 kW
Gasförbrukning	210/420/580 g/tim
Gasträck	30 mbar
Effekt 230 V	1000+2000 W
Strömförbr. 230 V	5/10/16 A
Strömförbr. 12 V	300/400/700 mA
Systemtemperatur	70° C
Varmvattenberedare	9 liter

Start av gasolpanna

1. Öppna huvudkranen på gasolflaskan i gasolkofferten.
2. Öppna avstängningsventilen för pannan inne i vagnen.
3. Ställ batteribrytaren i läge "TILL" och brytaren "BATTERI" på 12 V panelen i läge "1".

4. Ställ in reglaget för rumstermostaten på önskad temperatur.
5. Drag skjutströmbrytaren för gasoldrift (se bild nedan) mot symbolen.
6. Starta pannan genom att trycka in knappen märkt ON/OFF. Den gröna lysdioden på manöverpanelen skall då tändas. Om den röda lysdioden tänds har det uppstått en driftstörning i gasolpannan (se "*Felsökning av Primuspanna*", sid 53).



Uppvärmningen sker nu helt automatiskt.

Om pannan misslyckas med att starta (t ex slut på gasol) tänds den röda lysdioden på manöverpanelen. Dioden markerar att pannan står i säkerhetsläge. Nytt startförsök görs genom att först slå ifrån pannan med skjutströmbrytaren som är märkt med en låga. Därefter drar man tillbaka skjutströmbrytaren till startläge. Om pannan ändå inte startar, se under "*Felsökning av Primuspanna*", sid 53.

Pannan släcks genom att man trycker på knappen ON/OFF på manöverpanelen.

Start av elpatron

Elpatronen i Primus AQWE6 har en max effekt på 3000 W. För att kunna utnyttja full effekt måste därför elstolpens säkring vara på 16 A.

1. Anslut 230 V till vagnen.
2. Ställ huvudströmbrytaren för 230 V i läge "1" samt brytarna "BATTERI" och "LADDARE" i läge "1".
3. Ställ in reglaget för rumstermostaten på önskad temperatur.

- Välj effekt på elpatronen genom att dra skjutströmbrytaren för önskad effekt (1kW eller 2kW, se bild ovan) mot respektive symbol. Om 3 kW önskas dras båda skjutströmbrytarna mot symbolerna.
- Starta elpatronen genom att trycka in knappen märkt ON/OFF. Den gröna lysdioden på manöverpanelen skall då tändas.

Uppvärmningen sker nu helt automatiskt.

Uppvärmning med elpatron och panna i samarbete

Vid extremt kalla förhållanden räcker kanske inte elpatronens effekt till för att värma upp vagnen. Då kan elpatronen samköras med gasolpannan. Elpatronen prioriteras då och pannan startar bara när elpatronen inte räcker till för att ge inställd temperatur i vagnen.

Starta elpatronen och gasolpannan samtidigt enligt instruktionerna "*Start av gasolpanna*", samt "*Start av elpatron*".

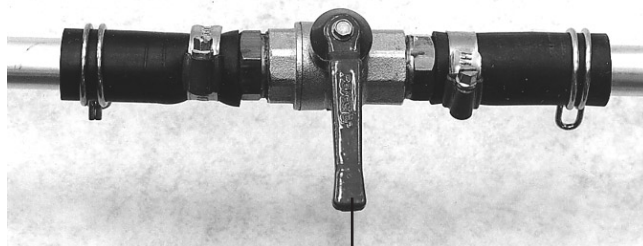
Reglering av rumstermostaten

Vrids ratten på manöverpanelen för högre eller lägre temperatur reagerar inte värmaren med att starta omgående. Värmebehovet för varmvatten kontrolleras och den faktiska rumstemperaturen mäts under en viss tid och medelvärden beräknas. Detta görs för att undvika korta starter vid t ex kortare öppning av dörr eller fönster. Då panelen förstått att det är ett reellt värmebehov startar värmaren. Tiden för dessa beräkningar är satt till ca 2 min. Detta betyder att om ratten vrids för mer värme kan det ta upp till 2 min innan värmaren startar.

Användning av varmvattenberedare

I pannan finns en inbyggd varmvattenberedare. Beredaren har en volym på 9 liter färskvatten. Varmvattenberedaren håller normalt ungefär samma temperatur som värmesystemet i övrigt. Vid varm väderlek då pannan eller elpatronen inte går så ofta kan man starta beredaren genom att dra skjutströmbrytaren för VV-beredaren på manöverpanelen mot symbolen (se bild sidan 47). Det är då lämpligt att stänga vagnens shuntventil som är placerad under expansionskärlet i garderoben.

Obs! Värmen i vagnen kopplas då delvis bort. För att helt koppla bort värmen måste även golvvärmekranarna stängas.



Shuntventil stängd



Iakttag försiktighet då varmvatten ska tappas. Varmvattentemperaturen i varmvattenberedaren är så hög som 70° C.

Vid start från helt kallt system tar varmvattenberedningen cirka 15-20 minuter. Vattentemperaturen är begränsad till 70° C.

För att åter få värme i vagnen öppnas shuntventilen, samt golvvärmekranarna om dessa stängts.

Har färskvattensystemet varit tomt, bör beredaren luftas före användning. Detta görs genom att man öppnar en varmvattenkran och låter den vara öppen tills vatten börjar rinna ur kranen.

När det gäller tömning av varmvattenberedare, se "*Tömning av färskvatten*" sid 60.



Färskvattnet i beredaren ska alltid tappas ur när vagnen inte används.

Gasolpanna Alde

Datauppgifter

Alde 3000 Compact

Bränsle	Gasol (propan)
Effekt	5,2 kW
Gasförbrukning	380 g/tim
Gastryck	28-50 mbar
Effekt 230 V	1000+2000 W
Strömförbr. 12 V	1 amp (max)
Säkring	2 amp
Systemtemperatur	80° C
Varmvattenberedare	8,5 liter

Start av gasolpanna Alde

- Öppna huvudkranen på gasolflaskan, om inte detta redan är gjort.
- Öppna avstängningsventilen för pannan.

3. Ställ batteribrytaren i läge "TILL" och brytaren "BATTERY" på elcentralen i läge "1".
4. Ställ in önskad temperatur med termostats vred (K).
5. Välj önskat driftsätt på manöverpanelen (se bild nästa sida):
 - H - Varmvattenläge
 - I - Normalläge
 - J - Konstantläge
6. Dra skjutreglaget för gasoldrift till läge F för att starta pannan.

Om pannan skulle slockna försöker elektroniken i pannan att återtända lågan. Om lågan inte tänds inom 10 sekunder stänger magnetventilen gastillförseln och elektroniken går i blockeringsläge. Lysdioden (G) tänds när pannan gått i blockeringsläge.

För att kunna starta pannan igen måste först elektroniken återställas genom att ställa skjutreglaget för gasoldrift i läge 0 (E). Vänta sedan i 30 sekunder, därefter kan ett nytt startförsök göras.



Åtgärder på gasolsystemet skall utföras av fackman.



Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med gasolapparaterna tända.

Start av elpatron

Elpatronen i Alde 3000 har en max effekt på 3000 W. För att kunna utnyttja full effekt måste därför elstolpens säkring vara på 16 A.

1. Anslut 230 V till vagnen.
2. Ställ huvudströmbrytaren för 230 V i läge "1" samt brytarna "BATTERY" och "LADDARE" i läge "1".
3. Ställ in önskad temperatur med termostats vred (K).
4. Välj önskat driftsätt på manöverpanelen (se bild till höger):
 - H - Varmvattenläge
 - I - Normalläge
 - J - Konstantläge
5. Dra skjutreglaget för el-drift till önskat läge för att starta elpatronen.
 - B - 1000 W
 - C - 2000 W
 - D - 3000 W

Manöverpanel Alde



- A. Elpatronen frånslagen
- B. Elpatronen tillslagen på 1000 W.
- C. Elpatronen tillslagen på 2000 W.
- D. Elpatronen tillslagen på 3000 W.
- E. Gasolpannan frånslagen.
- F. Gasolpannan tillslagen.
- G. Lysdiod som indikerar att gasolpanna gått i blockeringsläge (brännaren har ej tänd eller slocknat av någon anledning).
- H. **Varmvattenläge.** Cirkulationspumpen frånslagen. Elpatronens/gasolpannans drift styrs av pannans inbyggda termostat. Används när *endast* varmvatten önskas.
- I. **Normalläge.** Cirkulationspumpen tillslagen och styrs av termostaten på manöverpanelen. Elpatronens/gasolpannans drift styrs av pannans inbyggda termostat. Används när både värme och varmvatten önskas.
- J. **Konstantläge.** Cirkulationspumpen tillslagen och går konstant. Elpatronens/gasolpannans drift styrs av termostaten på manöverpanelen. Används vid speciella förhållanden, mest vintertid. Ger ett jämnt värmefflöde men också lägre varmvattenkapacitet.
- K. Vred för inställning av önskad rumstemperatur.
- L. Indexmärke för ca 20°C rumstemperatur.

Avstängning av panna

1. Ställ skjutreglagen för el- och gasoldrift till läge 0 (A resp. E) för att stänga av pannan.
2. Stanna cirkulationspumpen genom att välja varmvattenläge (H) som driftsätt.
3. Stäng avstängningsventilen för pannan.

Uppvärmning med elpatron och panna i samarbete

Vid extremt kalla förhållanden räcker kanske inte elpatronens effekt till för att värma upp vagnen. Då kan elpatronen samköras med gasolpannan. På så sätt får man ut maximal effekt av värmesystemet.

Starta elpatronen och gasolpannan samtidigt enligt instruktionerna "**Start av gasolpanna**" sid 48, samt "**Start av elpatron**" ovan.

Användning av varmvattenberedare

I pannan finns en inbyggd varmvattenberedare. Beredaren har en volym på ca 8,5 liter färskvatten. Vid maximalt utnyttjande av beredaren kan man få ut cirka 12 liter 40° C vatten per halvtimme (vid 10° C kallvattentemp).

Har färskvattensystemet varit tomt, bör beredaren luftas före användning. Detta görs genom att man öppnar en varmvattenkran och låter den vara öppen tills vatten börjar rinna ur kranen.

Spola alltid igenom beredaren innan den används efter längre stillestånd. Vid kontinuerlig användning skall den tömmas ca 1 gång/månad.

När varmvattenberedaren ska användas bör gasolpannan startas i förväg och få gå en stund, för att få ut maximalt med varmvatten. Om elpatronen används istället för gas tar uppvärmningen längre tid.

Om panna eller elpatron ska användas endast för uppvärmning av varmvatten, ställs omkopplaren på manöverpanelen i läge H (varmvattenläge).

När vagnen inte används måste beredaren tömmas för att undvika skador på beredaren när det är risk för frost.

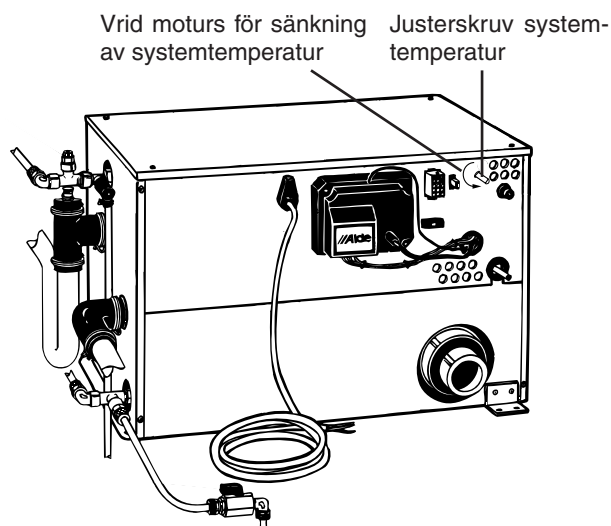


Färskvattnet i beredaren ska alltid tappas ur när vagnen inte används.

När det gäller tömning av varmvattenberedare, se "**Tömning av färskvatten**" sid 60.

Inställning av systemtemperatur

Pannans systemtemperatur är på max 80° C. Systemtemperaturen kan justeras med skruven som sitter på pannan (se bild). Justera vid behov ner temperaturen om t ex varmvattnet blir för varmt.



Sänkning av systemtemperatur.

Vrid skruven moturs. Ett 1/4 varv motsvarar en sänkning på ca 10° C.

Höjning av systemtemperatur.

Vrid skruven medurs. Ett 1/4 varv motsvarar en höjning på ca 10° C. När skruven inte går att vrida mer är systemtemperaturen inställd på max temp d v s 80° C.

Elpatron 230 V

Datauppgifter

Nätspänning	230 V, 50 Hz
Effekt läge 1	1000 W
Effekt läge 2	2000 W
Effekt läge 3	3000 W

Alla vagnar är utrustade med en 230 V elpatron. Elpatronen är inbyggd i värmepannan. Elpatronen räcker inte till för att värma upp vagnen när det är riktigt kallt ute. Om det behövs mera värme samkörs elpatronen med gasolpannan.

Elpatronen har en max uteffekt av 3000 W. För att kunna utnyttja full effekt fordras en 16 A säkring i elstolpen.

Elpatronen är utrustad med ett mekaniskt överhettningsskydd som bryter 230 V:s spänningen om elpatronen skulle bli överhettad, (t ex p g a att vattnet i systemet läckt ut).

Återställning av överhettningsskyddet, se under "**Felsökning av elpatron Primus**", sid 53 och "**Felsökning av elpatron Alde**", sid 54.

Instruktion för användning av elpatronen finns under avsnitten "**Start av elpatron Primus**", sid 47 resp. "**Start av elpatron Alde**", sid 49.

Vinterkopplingsfunktion (Fjällkoppling)

Om man vill lämna vagnen en tid och önskar att någon annan startar värmen genom att ansluta vagnen till 230 V kan den inbyggda "vinterkopplingsfunktionen" användas.

När ni lämnar vagnen:

1. Ställ in önskad effekt, driftsätt och temperatur på manöverpanelen till pannan.
2. Slå ifrån alla övriga förbrukare.



Alla förbrukare förutom förvald värmekälla, **måste** slås ifrån när vagnen lämnas med "**Vinterkopplingsfunktion**" inkopplad. Om inte detta görs kan batteriladdarens krets korta ta skada.

3. Ställ huvudbrytare 230 V i läge "1".
4. Ställ batteribrytare (i garderob) i läge "FRÅN".
5. Ställ brytaren "BATTERI" i läge "0".
6. Ställ brytaren "LADDARE" i läge "1".

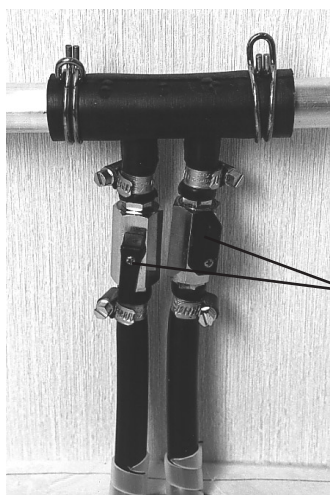
Nu startar värme m.m. när 230 V ansluts till vagnen.

Golvvärme

Alla vagnar är utrustade med vattenburen eller elektrisk golvvärme installerad i golvet.

Vattenburen

Golvvärmen kan stängas av eller till viss del regleras via kranarna som sitter placerade i höger bäddlåda fram. Kranarna för golvvärmen bör stängas om varmvattenberedaren skall användas vid varm väderlek.



Kranar golvvärme i öppet läge



Spikning, skruvning, håltagning eller annan mekanisk åverkan ska undvikas i närheten av slangarna för golvvärmen. Se avsnittet "*Mått och viktuppgifter*" sid 5.

Elektrisk

Datauppgifter

Typ	Comfortina
Effekt	60 W / m ²
Strömförsörjning	230 V 50 Hz
Spänning	42 V
Säkring	1 A

Den elektriska golvvärmen drivs av en transformator. Golvvärmen går kontinuerligt om stickproppen sitter i vägguttaget och 230 V är ansluten till vagnen.



OBS! Spänningsväljaren för golvvärmen ska alltid stå i läge 42 V.



Spikning, skruvning, håltagning eller annan mekanisk åverkan skall undvikas där el-golvvärmen är monterad, se häfte "*Elektrisk golvvärme*".



Spänningsväljare

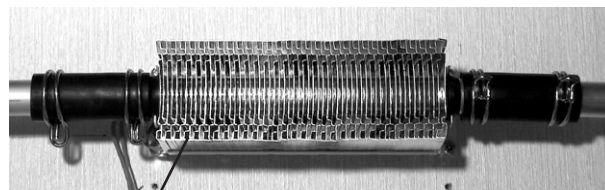
Säkring, 1 A

Fläktkonvektor

Datauppgifter

Spänning	12 V
Effekt	400 W
Strömförbrukning	150 mA

I 730 GSE sitter en fläktkonvektor monterad i en garderob för en effektivare torkning. Konvektorn är ansluten till värmesystemet och fläkten startas med en strömbrytare placerad vid vagnens battericentral.



Fläktkonvektor

Strömbrytare fläktkonvektor



Påfyllning av vätska

Använd minst 45%-ig glykolblandning. Glykolblandningen får dock inte överstiga 50%. Använd glykol som inte fräter på aluminium.

Om vätskenivån i expansionskärlet sjunker annat än vid ren avdunstning, kontrollera alla skarvar, avtappningsplugg och luftnippel så att de inte läcker.



Kontrollera glykolhalten minst en gång per år.

Fyll på vätska i expansionskärlet som sitter i garderoben där vagnens batteri är placerat. Expansionskärlet fylls till 1/3 (vid kallt system). Efter en stunds körning av värmesystemet kan det bli nödvändigt att fylla på ytterligare en del vätska, eftersom systemet avluftats.

Byte av vätska

Vätskan i värmesystemet skall bytas minst vartannat år. Systemet skall alltid vara fyllt (minst till 1/3 av expansionskärlet) eftersom risken för korrosion då är mindre. Systemet töms genom att avtappningspluggen under golvet intill ytterdörren skruvas ur.

Åtgång vätska i systemet

520 GS	ca 10,4 liter
520 CTH / CTH 2,5	ca 10,4 liter
560 GS / GS 2,5	ca 10,6 liter
560 CTH / CTH 2,5	ca 10,8 liter
590 E / E 2,5	ca 10,9 liter
590 GSE	ca 10,9 liter
620 GSE / GSE 2,5	ca 12,1 liter
620 CTX / CTX 2,5	ca 12,1 liter
730 GSE 2,5	ca 13,8 liter



Låt aldrig värmesystemet stå tomt på vätska.

Avtappningsplugg
vid ytterdörr



Kontrollera regelbundet vätskenivån i systemet.

Luftning värmesystem

När systemet har tömts på all vätska måste det luftas efter en ny påfyllning.

Ett bra kännetecken på att det finns luft i systemet, är när värmen bara går ut någon meter i rören från pannan.

Luftningen sker genom luftnippelarna som finns i vagnen.



Lufta aldrig värmesystemet när cirkulationspumpen går.

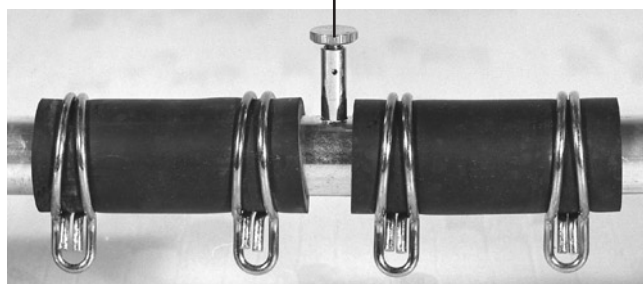
Luftnippelarnas placering

Vagn	Placering
520 GS / 560 GS/ GS 2,5	Tvätttrum under tvättställ + 2 st vänster bäddlåda fram
520 CTH/ CTH 2,5 560 CTH/ CTH 2,5	Lucka för kassettoa + 2 st vänster bäddlåda fram
590 E/ E 2,5/ GSE	Tvätttrum under tvättställ + 2 st vänster bäddlåda fram
620 GSE/ GSE 2,5	Tvätttrum under tvättställ + Värmepanna (se bild sidan 53)
620 CTX/ CTX 2,5	Lucka för kassettoa + Värmepanna + Bakre bäddlåda mittsittgrupp
730 GSE 2,5	Tvätttrum under tvättställ + Värmepanna (se bild sidan 53)

Luftning värmesystem m. Primuspanna

1. Starta pannan.
2. Luta vagnen så långt det går framåt och bakåt växelvis. Låt vagnen stå i vardera läget någon minut så att eventuella luftbubblor hinner stiga uppåt i systemet.
3. Stäng av pannan och öppna luftnippelarna (en i taget) och låt dom vara öppna tills det kommer vätska ur systemet.

Luftnippel



4. Starta pannan igen och känn efter om rör och konvektorer blir varma runt om i vagnen.
5. Om det fortfarande finns luft i systemet, upprepa punkt 1 t o m 4.

Luftning värmesystem m. Aldepanna

1. Öppna luftnippeln som sitter på pannan (se bild nedan). Låt den vara öppen tills det börjar komma vätska ur systemet.

Luftnippel värmesystem



2. Starta pannan. Cirkulationspumpen ska vara frånslagen.
3. Öppna de övriga luftnippelarna och låt dem vara öppna tills det kommer vätska ur systemet.
4. Starta cirkulationspumpen och låt den gå en stund.
5. Känn efter om rör och konvektorer blir varma runt om i vagnen.
6. Om det fortfarande finns luft i systemet, upprepa punkt 1 t o m 5.

Skulle det ändå bildas luftfickor kan man få bort dem genom att luta vagnen växelvis framåt och bakåt så långt det går. Stanna först cirkulationspumpen. Luta vagnen framåt och låt den stå några minuter så att luften hinner vandra uppåt i systemet. Öppna därefter luftnippeln på den högsta punkten och låt den vara öppen tills all luft kommit ut. Luta sedan vagnen bakåt och upprepa samma sak i detta läge.

Ställ sedan vagnen vågrätt och starta cirkulationspumpen. Känn efter om rör och konvektorer blir varma runt om i vagnen.

Felsökning

Felsökning Primuspanna

- Om start av panna gjorts enligt instruktion på sidan 47 och pannan inte startar, kontrollera att det finns gasol i flaskan, att batteriet inte är urladdat och att strömförsörjningen fram till pannan fungerar.
- Kontrollera att pannan inte gått i säkerhetsläge. Lysdioden för driftstörning (röd) på manöverpanelen för pannan lyser då. Återställning görs genom att dra skjutströmbrytaren för gasol drift fram och åter.
- Om lysdioden för driftstörning (röd) fortfarande lyser kan den inbyggda smältsäkring löst ut. Har smältsäkring löst ut måste denna bytas av fackman.
- Om pannan inte startar kan det bero på luft i gasledningarna eller att gasolen är slut. Prova då en annan gasolflaska eller om den är ny, gör åtgärd enligt instruktion på sidan 44.
- Om det är kallt ute finns risk att reduceringsventilen på gasolflaskan har frusit. Ta då in och tina upp ventilen eller om möjligt prova en annan ventil.
- Om pannan inte startar trots åtgärder enligt ovan måste serviceverkstad kontaktas.
- Om pannan startar men slår av efter ca 10 sekunder, kontakta serviceverkstad.
- Om pannan startar men kokar; lufta värmesystemet enligt instruktion på sidan 52. Kontrollera att cirkulationspumpen fungerar genom att kolla att vattnet cirkulerar i expansionkärlet.
- Om pannan inte går utan kokning trots nämnda åtgärder måste serviceverkstad kontaktas.

Felsökning av elpatron Primus

- Om start av elpatron gjorts enligt instruktion på sidan 47 och elpatronen inte startar, kontrollera att:
 - 230 V är ansluten till vagnen.
 - säkringarna för 12 V är hela.
 - säkringarna i 230 V centralen inte har löst ut.
 - huvudströmbrytaren/jordfelsbrytaren i centralen inte har löst ut.
 - säkringen i uppställningsplatsens uttag inte har löst ut eller är trasig.
- Kontrollera att elpatronens överhettningsskydd inte utlöst. Om så är fallet återställs överhettningsskyddet med elpatronens återställningsknapp, se bild. Återställning kan bara göras efter det att systemet svalnat och intryckningen måste göras hårt.



Återställningsknapp

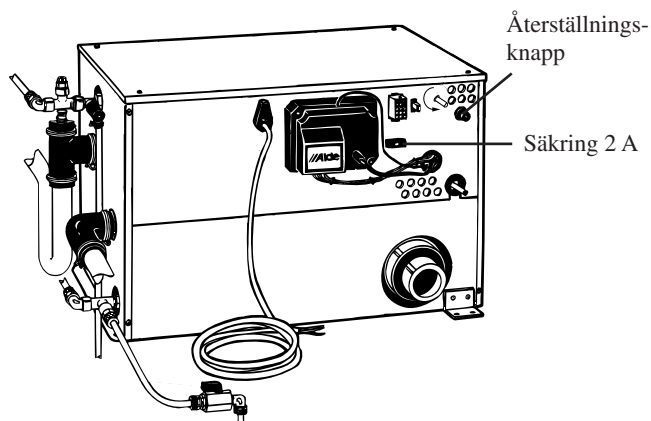
- Om överhettningsskyddet utlöser upprepade gånger, lufta värmesystemet enligt instruktion på sidan 52. Kontrollera att cirkulationspumpen fungerar.
- Om cirkulationspumpen inte pumpar eller om elpatronen inte fungerar trots nämnda åtgärder måste serviceverkstad kontaktas.



Alla elektriska ingrepp i elpatronen ska utföras av behörig person.

Felsökning Aldepanna Pannan startar inte

- Om start av panna gjorts enligt instruktion på sidan 48 och pannan inte startar, kontrollera att det finns gasol i flaskan eller om den är ny, gjort åtgärd enligt instruktion på sidan 44.
- Om det är kallt ute finns risk att reduceringsventilen på gasolflaskan har frusit. Ta då in och tina upp ventilen eller om möjligt prova en annan ventil.
- Kontrollera att batteriet inte är urladdat.
- Kontrollera att säkringen (2 A) på pannan är hel och att det finns spänning till pannan (> 11 V).
- Kontrollera att de elektriska anslutningarna på pannan sitter fast ordentligt.
- Kontrollera att inte överhettningsskyddet har utlöst. Skruva då av den svarta plasthatten och tryck in återställningsknappen (se bild).
OBS! Om överhettningsskyddet utlöst går det inte att återställa förrän pannan svalnat $10-20^{\circ}$ C. Innan pannan startas på nytt, kontrollera att den är ordentligt luftad enligt instruktion på sidan 53.



- Kontrollera så att inte den röda lysdioden på manöverpanelen lyser. Om den lyser måste skjutreglaget för gasoldrift slås ifrån. Vänta ca 30 sekunder innan nytt startförsök görs.

Om pannan inte startar trots åtgärder enligt ovan måste serviceverkstad kontaktas.

Elpatronen fungerar inte

- Om start av elpatron gjorts enligt instruktion på sidan 49 och elpatronen inte fungerar, kontrollera att:
 - 230 V är ansluten till vagnen.
 - säkringarna i 230 V centralen inte har löst ut.
 - jordfelsbrytaren i centralen inte har löst ut.
 - säkringen i uppställningsplatsens uttag inte har löst ut eller är trasig.
 - att reläerna som sitter i pannan slår till (ett svagt knäppande skall höras).
- Kontrollera att inte överhettningsskyddet har utlöst. Skruva då av den svarta plasthatten och tryck in återställningsknappen (se bild).
OBS! Om överhettningsskyddet utlöst går det inte att återställa förrän pannan svalnat $10-20^{\circ}$ C. Innan pannan startas på nytt, kontrollera att den är ordentligt luftad enligt instruktion på sidan 53.

Om elpatronen inte fungerar trots åtgärder enligt ovan måste serviceverkstad kontaktas.

Cirkulationspumpen startar inte

Om cirkulationspumpen inte startar, kontrollera att:

- batteribrytaren är tillslagen.
- säkringarna intill batteribrytaren är hela.
- kablarna för cirkulationspumpen sitter fast.
- driftsättet på manöverpanelen är normalläge eller konstantläge och att gradantalet är högre på termostaten än i vagnen.

Om cirkulationspumpen inte startar trots åtgärder enligt ovan måste serviceverkstad kontaktas.

Kylskåp

Vagnarna är utrustade med ett 103 liters eller ett 135 liters kylskåp av märket Electrolux. Kylskåpet, som även är utrustat med ett frysack, kan drivas på tre olika sätt, 230 V, 12 V eller gasol.

Kylskåpets 12 V:s drift skall endast användas när bilens motor är i gång. (Den elektriska kopplingen mellan bil och vagn skall vara utförd enligt anvisning på sid 33). De olika driftssätten får aldrig användas samtidigt. Kylskåpet fungerar bäst om vagnen står vågrätt. Kylskåpets dörr är utrustad med en transportsäkring för att låsa dörren före körning med vagnen.

△ Kontrollera att kopplingen för 12 V från bilen är riktigt utförd och i funktion. Om inte denna koppling fungerar finns risk för att vagnens batteri kan bli strömlöst.

△ Glöm inte bort att låsa kylskåpsdörren med transportsäkringen före körning med vagnen.

△ De tre olika driftssätten på kylskåpet får aldrig användas samtidigt.

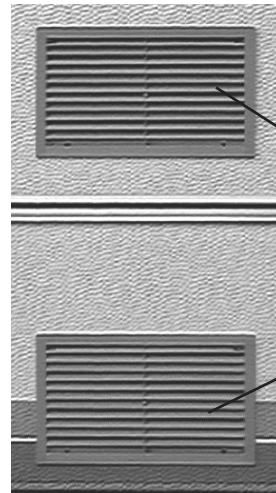
△ Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med gasolapparaterna tända.

Ventilation

För att kylskåpet ska fungera tillfredsställande måste den värme som alstras av skåpet ventileras bort. Utrymmet bakom skåpet är helt skilt från vagnsutrymmet och ventileras genom två galler bakom skåpet. Dessa galler får inte övertäckas eller täppas igen.

I vagnar utrustade med kylskåp RM 4501 sitter endast ett ventilationsgaller monterat, men dessutom sitter det en ventil, för kylskåpsventilationen, monterad på taket. Det är viktigt att kontrollera denna ventil så att den inte sätts igen av snö, löv eller liknande.

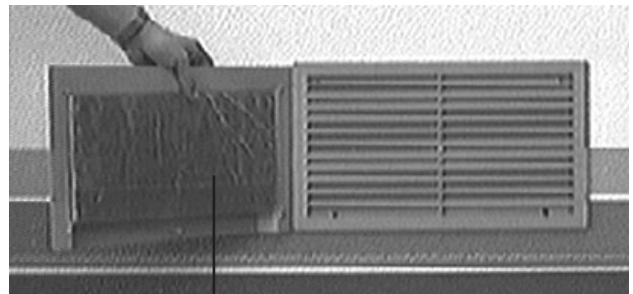
△ De utvändiga ventilationsgallren och ventiler för kylskåpet får under inga omständigheter täppas igen eller övertäckas annat än med medföljande skyddsluckor.



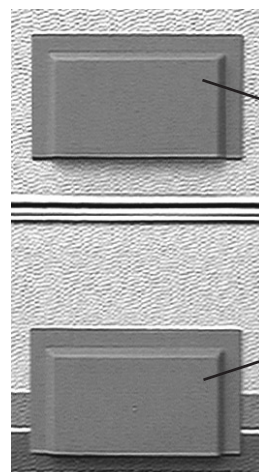
Ventilationsgaller

Skyddsluckor

Alla vagnar, förutom vagnar med kylskåp RM 4501, är utrustade med två skyddsluckor, en isolerad och en oisolerad. Vagnar med kylskåp RM 4501 är utrustad med en isolerad lucka. Dessa luckor bör användas när utetemperaturen är under -10° C. Den oisolerade luckan ska tryckas fast över det övre gallret och den isolerade över det nedre. Dessa luckor bör även användas vid tvättning av vagnen.



Isolerad lucka för nedre ventilationsgallret



Oisolerad lucka

Isolerad lucka

Kylskåp RM 4401

Datauppgifter

Volym

Brutto	103 liter
Netto	92 liter
därav frysack	12 liter

Vikt

28 kg

Elektriska data

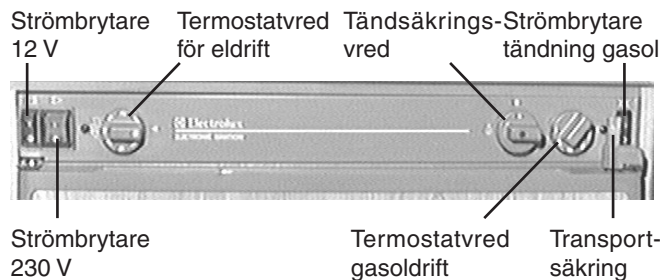
Effekt 230 V	125 W
Effekt 12 V	120 W
Energiförbr. / dygn	2,7 kWh

Gastekniska data

Märkeffekt	232 W
Min flamma	105 W
Gasolförbr. / dygn	270 g

Köldmedium

Ammoniak



När kylskåpet stängts av och dörren ställts i ventilationsläge, kontrollera att kylskåpets innerbelysning är släckt.

Start av kylskåp vid 12 V :s drift

Under körning med vagnen skulle gasollågan störas av fartvinden. Risk finns även för att den skulle kunna slockna. Därför bör man under körning med vagnen driva kylskåpet med 12 V. Kylskåpets 12 V:s drift skall endast användas när bilens motor är igång. Den elektriska kopplingen mellan bil och vagn skall vara utförd enligt anvisningen på sidan 33. Om denna koppling inte är gjord finns risk för att vagnens batteri blir strömlöst.

Tänk på att 12 V:s driften endast klarar av att underhållskyla ett redan nedkyllt kylskåp. Låt därför kylskåpet gå några timmar på gasol eller 230 V innan avfärd.

1. Kontrollera att batteribrytaren i garderoben står i läge "TILL".
2. Öppna huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för kylskåpet.
3. Kontrollera så att strömbrytarna för 12 V och 230 V står i läge 0.
4. Tryck in och vrid tändsäkringsvredet till läget med en låga.
5. Vrid termostatvredet för gasolstart till läge 5.
6. Ställ strömbrytaren för tändning på läge 1. Strömbrytaren skall nu börja blinka och ett tickande ljud höras.
7. Tryck in tändsäkringsvredet.
8. När gasolen tänt upphör blinkandet och tickandet. Håll tändsäkringsvredet intryckt ytterligare 10-15 sekunder.

Ingen inställning av termostatvredet för eldrift behöver göras vid 12 V:s drift.



Kontrollera att kopplingen för 12 V från bilen är riktigt utförd och i funktion. Om inte denna koppling fungerar finns risk för att vagnens batteri kan bli strömlöst.



Tänk på att 12 V:s driften endast klarar av att underhållskyla ett redan nedkyllt kylskåp. Låt därför kylskåpet gå några timmar på gasol eller 230 V innan avfärd.

Användning av kylskåp

Kylskåpet kan drivas med 230 V, 12 V (endast från bil) eller gasol.

Då det tar några timmar för kylskåpet att uppnå normal driftstemperatur, är det lämpligt att starta det i god tid före användning.

Start av kylskåp vid gasolstart

1. Kontrollera att batteribrytaren i garderoben står i läge "TILL".
2. Öppna huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för kylskåpet.
3. Kontrollera så att strömbrytarna för 12 V och 230 V står i läge 0.
4. Tryck in och vrid tändsäkringsvredet till läget med en låga.
5. Vrid termostatvredet för gasolstart till läge 5.
6. Ställ strömbrytaren för tändning på läge 1. Strömbrytaren skall nu börja blinka och ett tickande ljud höras.
7. Tryck in tändsäkringsvredet.
8. När gasolen tänt upphör blinkandet och tickandet. Håll tändsäkringsvredet intryckt ytterligare 10-15 sekunder.

Obs! Om det finns luft i ledningarna kan det ta flera minuter innan gasol når brännaren och lågan tänds.

Om lågan skulle slockna återtänds den automatiskt. Skulle lågan inte tändas inom ca 5 sekunder bryter tändsäkringen gasoltillförseln och man måste då trycka in tändsäkringsknappen för att lågan skall tändas igen.



Vid körning med vagnen bör kylskåpet drivas med 12 V. Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med kylskåpet igång på gasol.

Start av kylskåp vid 230 V :s drift

1. Kontrollera att tändsäkringsvredet och strömbrytaren för tändning av gasol står i läge 0.
2. Kontrollera att strömbrytaren för 12 V:s drift står i läge 0.
3. Ställ strömbrytaren för 230 V:s drift i läge 1. Strömbrytaren för 230 V lyser då grönt, om ström finns fram till kylskåpet.
4. Ställ in lämpligt läge på termostatvredet för eldrift.

Avstängning av kylskåp

1. Stäng av gasol- eller strömtillförseln.
2. Töm och avfrost kylskåpet enligt anvisningarna på sidan 58.
3. Rengör kylskåpet enligt anvisningarna på sidan 58.
4. Ställ dörren på glänt (i ventilationsläge) med hjälp av transportsäkring, (se bild föregående spalt).

Kylskåp RM 4501

Datauppgifter

Volym

Brutto	135 liter
Netto	124,5 liter
därav frysack	23,5 liter

Vikt

44 kg

Elektriska data

Effekt 230 V	220 W
Effekt 12 V	175 W
Energiförbr. / dygn	3 kWh

Gastekniska data

Märkeffekt	340 W
Gasolförbr. / dygn	300 g

Köldmedium

Ammoniak

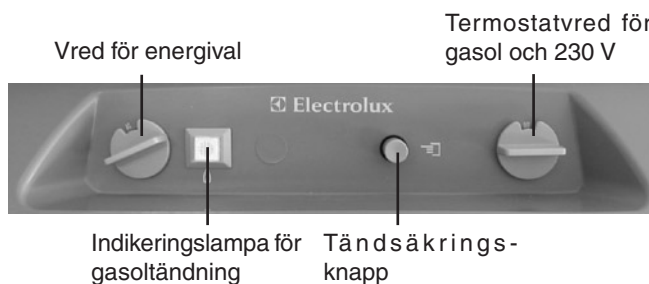


4. Ställ vredet för energival i läge "GAS". Ett tickande ljud ska höras och indikeringslampan för gas ska börja blinka.
5. Tryck in tändsäkringsknappen.
6. När gasolen tänt upphör blinkandet och tickandet. Håll tändsäkringsknappen intryckt ytterligare 10-15 sekunder.

Om indikatorlampan skulle börja blinka igen upprepa start av kylskåp enligt punkt 5-6.

Om lågan skulle slockna återtänds den automatiskt. Skulle lågan inte tändas inom ca 5 sekunder bryter tändsäkringen gasoltillförseln och man måste då trycka in tändsäkringsknappen för att lågan skall tändas igen.

Obs! Om det finns luft i ledningarna kan det ta flera minuter innan gasol når brännaren och lågan tänds.



Vid körning med vagnen bör kylskåpet drivas med 12 V.



Vid körning med vagnen bör kylskåpet drivas med 12 V. Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med kylskåpet igång på gasol.

Användning av kylskåp

Kylskåpet kan drivas med 230 V, 12 V (endast från bil) eller gasol. Kylskåpet är försett med en tändsäkring som automatiskt stänger gasoltillförseln om lågan slocknar.

Då det tar några timmar för kylskåpet att uppnå normal driftstemperatur, är det lämpligt att starta det i god tid före användning.

Start av kylskåp vid gasoldrift

1. Kontrollera att batteribrytaren i garderoben står i läge "TILL".
2. Öppna huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för kylskåpet.
3. Vrid termostatvredet till läge "MAX" för effektivaste nedkylning av kylskåpet. När kylskåpet har blivit kallt kan termostatvredet vridas ned till läge 3-5 för normal drift.

Start av kylskåp vid 12 V :s drift

Under körning med vagnen skulle gasollågan störas av fartvinden. Risk finns även för att den skulle kunna slockna. Därför bör man under körning med vagnen driva kylskåpet med 12 V. Kylskåpets 12 V:s drift fungerar endast när bilens motor är igång. Därför måste den elektriska kopplingen mellan bil och vagn vara utförd enligt anvisningen på sidan 33. Glöm inte att låsa dörrarna med de båda transportsäkringarna innan avfärd.

1. Kontrollera att termostatvredet står i läge "OFF".
2. Ställ vredet för energival i läge "DC".

Ingen inställning av termostatvredet behöver göras vid 12 V:s drift.



Kontrollera att kopplingen för 12 V från bilen är riktigt utförd och i funktion. Annars fungerar inte 12 V:s driften.



Det är inte tillåtet att köra in på en bensinstation med gasolapparaterna tända.

Start av kylskåp vid 230 V :s drift

1. Ställ vredet för energival i läge "AC".
2. Vrid termostadvredet till läge "MAX" för effektivaste nedkylning av kylskåpet. När kylskåpet har blivit kallt kan termostadvredet vridas ned till läge 3-5 för normal drift.



De utvändiga ventilationsgallren och ventiler för kylskåpet får under inga omständigheter täppas igen eller övertäckas annat än med medföljande skyddsluckor.

Avstängning av kylskåp

1. Vrid vredet för energival till läge "OFF".
2. Vrid termostadvredet till läge "OFF".
3. Stäng avstängningsventilen för gasoltillförseln till kylskåpet.
3. Töm och avfrost kylskåpet enligt anvisningarna på sidan 58.
4. Rengör kylskåpet enligt anvisningarna på sidan 58.
5. Ställ dörrarna på glänt.



När kylskåpet stängts av och dörren ställts i ventilationsläge, kontrollera att kylskåpets innerbelysning är släckt.

Avfrostning

Med tiden bildas frost på kyltorna. Därför bör kylelementet kontrolleras regelbundet varje vecka. Om frosten är 3 mm eller tjockare skall kylskåpet avfrostas. Smältvattnet rinner ner i en skål och avdunstar. Frysacket behöver endast avfrostas med längre mellanrum och då måste skåpet elektriskt sett kopplas ifrån helt. Detta smältvatten måste torkas upp med en trasa.

Rengöring

Vid rengöring används en lösning bestående av två teskedar bikarbonat per liter vatten eller en mild oparfymrerad tvållösning. Rengöringsmedel och stålull får inte användas. Om skåpet inte ska användas bör det rengöras och dörren lämnas på glänt. På RM 4401 kan transportsäkringens användas för att säkra dörren i ventilationsläge.

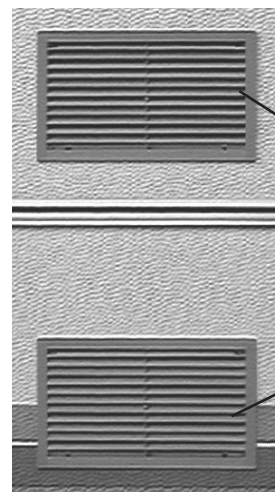
Kylapparaten på skåpets baksida bör rengöras någon gång då och då. Det går bra att dammsuga genom de yttre ventilationsgallren. Kylskåpet ska fränkopplas 230 V.



Vid rengöring av kylapparaten skall kylskåpet fränkopplas 230 V, genom att dra ur stickproppen från vägguttaget.

Service

När det undre ventilationsgallret skruvats bort kan man utföra de flesta kontroll- och serviceåtgärder på brännare, elpatroner och pietzotändning.



Ventilationsgaller

Felsökning

Kontrollera följande innan du kontaktar fackman:

- Att INSTRUKTIONERNA i denna bok följs.
- Att kylskåpet inte lutar för mycket åt något håll.
- Om kylskåpet fungerar på något av driftsätten.

Felsökning av kylskåp RM 4401

- Om kylskåpet inte fungerar vid gasoldrift, kontrollera att:
 - batteribrytaren är tillslagen.
 - säkringarna intill batteribrytaren är hela.
 - gasolflaskan inte är tom.
 - huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för kylskåpet är öppna.
- Om kylskåpet inte fungerar på 12 V:s drift, kontrollera att:
 - strömbrytaren för 12 V:s drift på kylskåpet är tillslagen.
 - säkringarna för parkeringsljus på bilen är hela.
 - kopplingen i bilen är gjord enligt anvisning på sid 33.
- Om kylskåpet inte fungerar på 230 V:s drift, kontrollera att:
 - 230 V är ansluten till vagnen.
 - säkringarna i 230 V centralen inte har löst ut.
 - jordfelsbrytaren i centralen inte har löst ut.
 - säkringen i uppställningsplatsens uttag inte har löst ut eller är trasig.

Om kylskåpet ändå inte fungerar normalt måste fackman kontaktas.

Felsökning av kylskåp RM 4501

- Om kylskåpet inte fungerar vid gasoldrift, kontrollera att:
 - batteribrytaren är tillslagen.
 - säkringarna intill batteribrytaren är hela.
 - vredet för energival står i läge "GAS".
 - gasolflaskan inte är tom.
 - huvudkranen på gasolflaskan och avstängningsventilen för kylskåpet är öppna.



Kylskåpets kylsystem är slutet och får inte öppnas. Systemet innehåller frätande ämnen under högt tryck.



Åtgärder på gasolsystemet skall utföras av fackman.

- Om kylskåpet inte fungerar på 12 V:s drift, kontrollera att:
 - vredet för energival står i läge "DC".
 - kopplingen i bilen är gjord enligt anvisning på sid 33, och att ström från bilen finns.
 - spänningen inte är för låg.
- Om kylskåpet inte fungerar på 230 V:s drift, kontrollera att:
 - 230 V är ansluten till vagnen.
 - säkringarna i 230 V centralen inte har löst ut.
 - jordfelsbrytaren i centralen inte har löst ut.
 - säkringen i uppställningsplatsens uttag inte har löst ut eller är trasig.
 - vredet för energival står i läge "AC".

Om kylskåpet ändå inte fungerar normalt måste fackman kontaktas.

Några orsaker till att kylskåpet inte är tillräckligt kallt

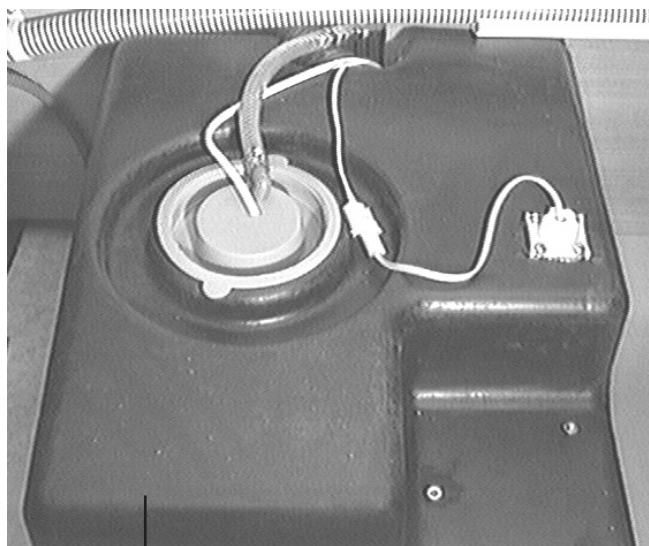
- Ventilationen är på något sätt igensatt t ex av smuts eller vinterluckor.
- Kylskåpet borde avfrosta.
- Termostatvredet är fel inställt.
- Dörren är inte riktigt stängd eller har öppnats onormalt ofta.
- Mer än ett energislag används samtidigt.

Vattensystem

Systemet består av en varmvattenberedare, en 40 liters vattentank med en dränkbar pump (i 730 GSE en tryckstyrd pump placerad på golvet invid tanken) som styrs av kranar med mikrobrytare, samt ledningar till tappställen i pentry och tvätttrum.

Vattenpumpen startar när man vrider på kranvredet. Strömbrytaren "VATTENPUMP" måste först ställas i läge "1".

Vattentanken sitter placerad i en bädd- eller sänglåda på vänster sida bak eller fram i vagnen och färskvatten fylls på genom den utvändiga vattenpåfyllningen med låsbart lock (se bild "*Påfyllning av färskvatten*").



Vattentank



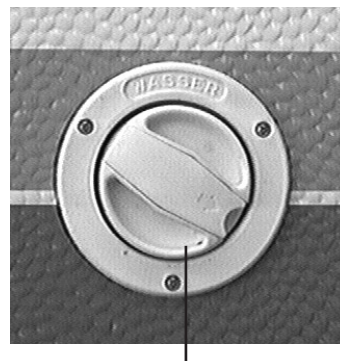
Kom ihåg att när vagnen ska stå ouppvärmad, eller lämnas en längre tid, måste vatten- och avloppssystem tömmas.

Påfyllning av färskvatten

Färskvattentanken fylls på genom den utvändiga vattenpåfyllningen med låsbart lock.

Innan fyllning görs, stäng avtappningspluggen i vattentanken, samt alla kranar och avtappningskranen för varmvattenberedaren (se bilder "*Tömning av färskvatten*").

Efter fyllning av vatten kan systemet behöva luftas. Öppna någon vattenkran och låt den vara öppen tills vatten kommer.



Vattenpåfyllning



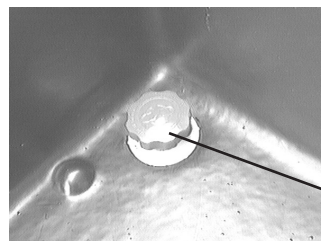
Glöm inte att stänga avtappningspluggen i färskvattentanken före fyllning. Kontrollera också att alla kranar och avtappningskranen för varmvattenberedaren är stängda. I vagnar med Aldepanna kontrolleras även att luftsruven för beredaren är stängd.

Tömning av färskvatten

Om vagnen skall ställas upp för en längre tid, eller om temperaturen under uppställningen kan bli under noll grader och vagnen skall stå ouppvärmad måste vattensystemet tömmas. Vagnens vattentank bör rengöras med jämna mellanrum när den använts.

Så här tömmer man vattensystemet:

1. Öppna vattentankens lock och avtappningspluggen i botten på tanken. (Avtappningspluggen i vattentanken kan med fördel anslutas utifrån när det inte är kallt ute. Vid alltför kall väderlek bör den anslutas inifrån för att inte riskera frysning i avtappningsröret.)



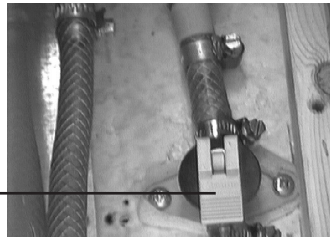
Avtappningsplugg i botten på vattentanken

2. Ställ strömbrytaren "PUMP" på elcentralen i läge "0", och ställ kranen på diskbänken i läge helt öppen och varmt.
3. Öppna avtappningskranen för varmvattenberedaren. I vagnar med Primuspanna vrids kranen (se bild) två snäpp moturs. Kranen stängs genom att den vrid ytterligare ett snäpp moturs (ett högt klickande ljud skall höras).
I vagnar med Aldepanna öppnas först varmvattenberedarens avtappningskran (kranen skall stå rakt upp) och därefter luft skruven. Avtappningskranen sitter monterad på golvet bredvid pannan. Luftskruven sitter monterad på pannan.

Avtappningskran
varmvattenberedare
Primuspanna



Avtappningskran varmvattenberedare Aldepanna (i stängt läge)



Luftskruv varmvattenberedare Aldepanna



4. Vänta tills vattnet har runnit ur varmvattenberedaren. Kommer inte utströmningen igång ordentligt kan man blåsa lätt i kranen på diskbänken. Ställ en hink under avtappningen så att kontroll är möjlig.
5. Ställ strömbrytaren "PUMP" på elcentralen i läge "1" och låt kranen på diskbänken stå öppen ca 30 sekunder i läge varmt eller kallt, eller till allt vatten har droppat ur. Upprepa detta i tvättrummet, och glöm inte att spola i kassettoan tills bara luft kommer. Skall vagnens strömbrytare "BATTERI" och "LADDARE" slås av, kan kranarna i tvättrum och diskbänk med fördel lämnas öppna.
6. Kranen för varmvattenberedaren lämnas öppen. Avtappningspluggen för vattentanken bör vara stängd.

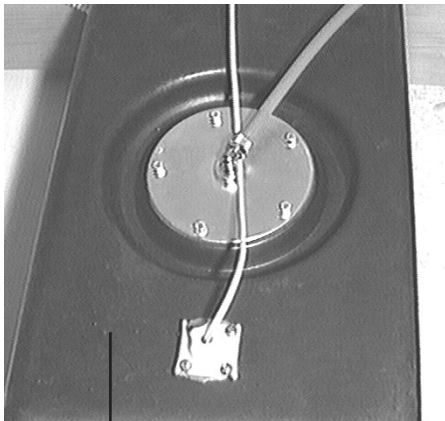
Glöm inte att även tömma avloppssystemet för uppställning. Se "**Tömning av avloppssystem**" sidan 62.

Avloppssystem

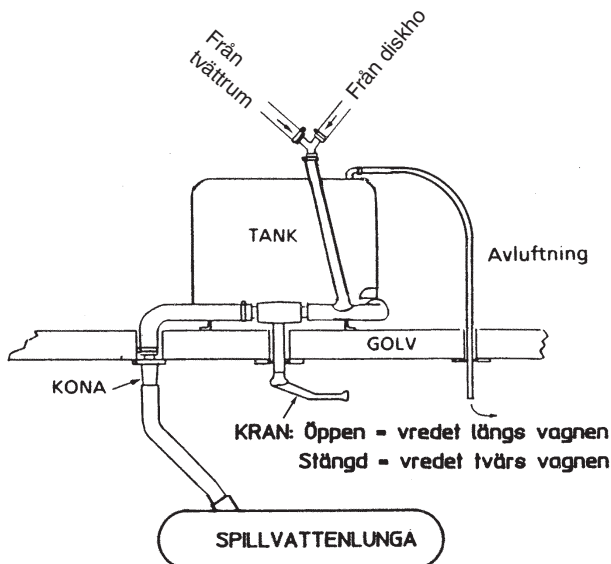
Alla vagnar är utrustade med en 24 liters invändig avloppstank. Detta innebär att man vintertid har ett frostsäkert system och att man slipper bekymmer med frusna och överfyllda hinkar. Vidare kan man under kortare uppehåll utan problem klara av sin disk m. m. Naturligtvis kan systemet användas på vanligt sätt genom att avloppsvattnet får gå direkt ner i den medlevererade spillvattenlungan.

Avloppssystemet är utrustat med en utvändig avtappningskran. Kranen är placerad under golvet på vagnens vänstra sida bak (i 730 GSE vänster sida fram). Under golvet vid kranen sitter det en kona för anslutning av den medlevererade spillvattenlungan. Mer om tömning under avsnittet "**Tömning**", till höger.

Vid temperaturer under -30° C finns frysrisk i avloppskranen under golvet. För att tina upp kranen ska man lossa kranvredet och täcka axeländan med något isolerande material. Kranen tinar då upp på några timmar.



Avloppstank



Tömning

Om vagnen skall ställas upp för en längre tid, eller om temperaturen under uppställningen kan bli under noll och vagnen skall stå ouppvärmad måste avloppssystemet tömmas. Avloppstanken bör rengöras med jämna mellanrum när den använts. Rengör tanken enligt "**Rengöring**" sid 63.

Avloppstanken rymmer ca 24 liter. Den töms i medlevererad spillvattenlunga, eller i annat slutet kärl.

Tömning av avloppssystemet görs alltid efter att tömning av vattensystemet gjorts.

1. Töm avfallstanken till kassettoan, se sid 66.
2. Anslut spillvattenlungan till avtappningskranens kona som sitter under golvet vänster bak (i 730 GSE vänster fram). Öppna kranen och töm tanken. Vredet står i öppet läge när det står längs med vagnen.
3. Plugga igen spillvattenlungans slang med konan som medföljer lungan och bär bort och töm på avsedd plats.



Kom ihåg att när vagnen ska stå ouppvärmad, eller lämnas en längre tid, måste vatten- och avloppssystem tömmas. Vagnen får inte luta framåt vid tömning av avloppssystemet.

Rengöring

Efter en tids användning av avloppssystemet kan det bli beläggningar av t ex matfett och tvål i slangar och tank. Därför bör man med jämna mellanrum göra rent systemet. Det är lämpligt att göra detta före en vinteruppställning.

1. Fyll tanken med 5 liter hett vatten blandat med diskmedel, genom att hälla halva blandningen genom diskhon och halva blandningen genom tvättstället.
2. Kör vagnen några kilometer så att lösningen skvalpar runt i tanken.
3. Töm avloppssystemet och tanken enligt "**Tömning av avloppssystem**" sid 62.

Stopp i avloppet

Ett bra sätt att lossa en propp i avloppssystemet är att använda spillvattenlungan till att trycka loss proppen med.

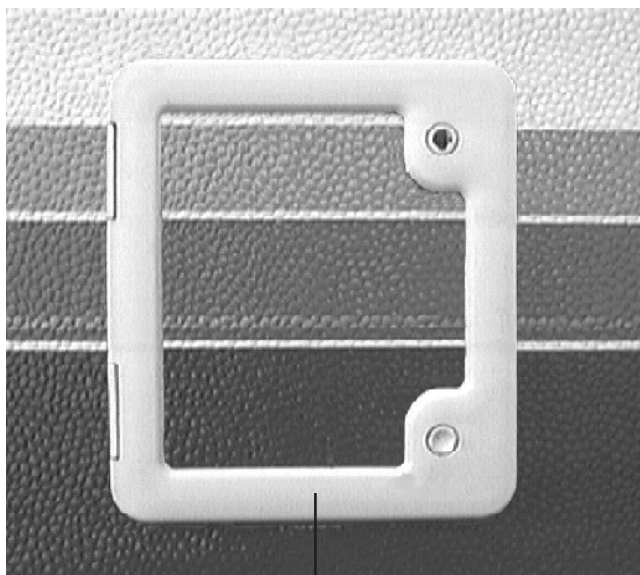
1. Anslut spillvattenlungan ordentligt till konan i avloppet.
2. Öppna avloppskranen och fyll lungan till drygt hälften.
3. Se till att avloppskranen är öppen och vik lungan dubbel och trampa till den ordentligt. Detta bildar ett ordentligt mottryck och lossar i regel den besvärligaste propp.
4. Om ovanstående inte lyckas, öppna luckan på avloppstanken och rengör.

Kassettoalett

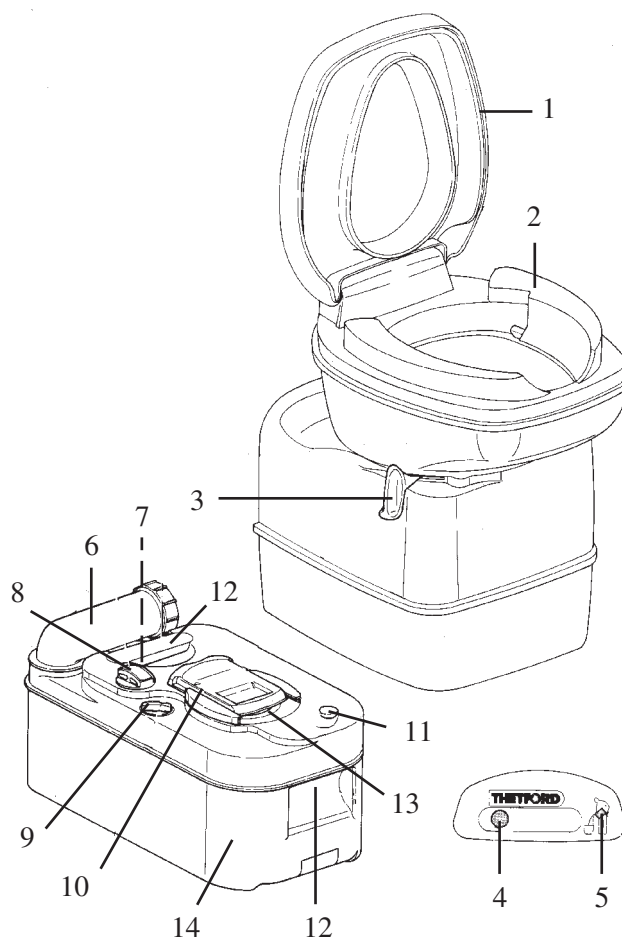
Vagnarna är utrustade med kassettoalett.

Toaletten består i princip av två enheter; en vridbar "toalettstol" och en kassett (avfallstank) som man når via luckan på vagnens utsida. Toaletten är tillverkad av högvärdig plast och har en blank yta som gör den lätt att rengöra och underhålla.

Spolvatten till toaletten kommer via färskvattensystemet. Se därför till att vatten finns i färskvattentanken för att spolningen ska fungera.



Lucka kassettoa



1. Avtagbar sittring och lock.
2. Vridbar toalettstol.
3. Handtag för att manuellt öppna och stänga ventilbladet.
4. Strömbrytare för spolning.
5. Nivåindikator. Lampan tänds när avfallstanken behöver tömmas.
6. Vridbart tömningsrör.
7. Bärhandtag.
8. Automatisk luftventil. Förebygger över- och undertryck i avfallstanken när denna är inskjuten i toalettdelen.
9. Ventilbladsöppnare.
10. Täckskena. Skjuts automatiskt på plats när avfallstanken tas ut.
11. Luftningsknapp. För effektiv och stänkfri tömning av avloppstanken.
12. Bärhandtag.
13. Ventilblad.
14. Kassett (toalettens avfallstank)

Förberedelser före användning

Se bilderna nedan.

1. Öppna luckan på husvagnens sida. Lyft spärren för avfallstanken.
2. Dra avfallstanken rakt ut tills det tar emot. Luta tanken något nedåt och lyft ut tanken med båda händerna.
3. Ställ ned tanken med tömningsröret uppåt. Vrid tömningsröret uppåt.
4. Skruva av locket på tömningsröret. Fyll i saneringsvätska genom tömningsröret. Tillsätt därefter några liter vatten, för att tankens botten skall vara helt täckt före första användningen. Skruva på locket och vrid tillbaka tömningsröret till ursprungligt läge.

OBS! Vid varm väderlek och lång tid mellan tömningarna kan mera saneringsvätska behöva tillsättas.

5. Sätt tillbaka tanken i sitt läge. Använd aldrig onödigt våld när du sätter in eller tar ut tanken. Tanken kan då få svåra skador.

6. Se till att spärren för avfallstanken låser fast tanken i inskjutet läge. Stäng och lås luckan.



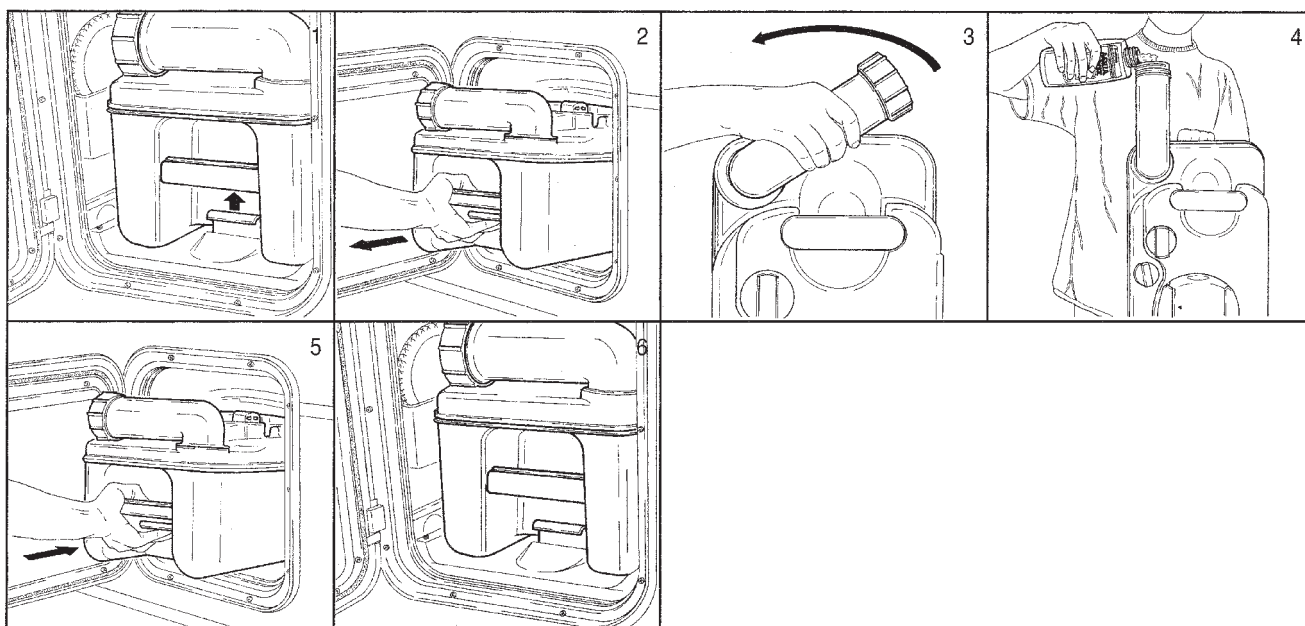
Försök aldrig med våld ta bort eller skjuta in avfallstanken i toaletten. Det kan leda till svåra skador på toaletten.



Tillsätt aldrig saneringsvätska direkt genom toalettsskålen när ventilbladet är stängt. Vid t ex värme eller varierande höjdförhållanden kan det uppstå tryck i avfallstanken som kan leda till att innehållet drivs ut så att det kan stänka när ventilbladet öppnas. Öppna och stäng ventilbladet före varje användning för att utjämna trycket. Se samtidigt till att toalettens lock är stängt.



Ventilbladet skall vara stängt när avfallstanken skall dras ur eller skjutas in i toaletten.



Spolning

7. Vrid fram toalettskålen till lämplig position om så erfordras.
8. Tryck in spolningsknappen och spola upp lite vatten i toalettskålen. Spolningen upphör när knappen släpps.
9. Efter användning töms toalettskålen genom att ventilbladet öppnas. Detta görs genom att vrida handtaget på skålens undersida moturs.
10. Spola ren skålen genom att trycka på spolningsknappen. Stäng därefter ventilbladet genom att vrida handtaget medurs.
Toaletten kan även användas med ventilbladet öppet, vilket gör att avfallet kan gå direkt ner i avfallstanken.
11. Se till att ventilbladet är stängt och öppna luckan på vagnens sida. Lyft spärren för avfallstanken och dra tanken rakt ut tills det tar emot. Luta tanken något nedåt och lyft ut den med båda händerna.
12. Bär tanken i handtaget på tankens kortsida, med tömningsröret uppåt, till en vanlig toalett eller till annan anvisad tömningsplats. Ställ ner tanken och vrid fram tömningsröret.

13. Skruva bort locket på tömningsröret. Ta med ena handen tag i avfallstankens handtag närmast tömningsröret. Ta med andra handen tag i det bakre handtaget, så att luftningsknappen kan tryckas in under tömningen. För att vara säker på att inte få några stänk, bör man hålla knappen intryckt under hela tömningen. När avfallstanken är tom spolas ventilbladet och tanken ren med vanligt vatten.

Gör sedan tanken klar för användning enligt avsnittet "*Förberedelser före användning*" sidan 65.



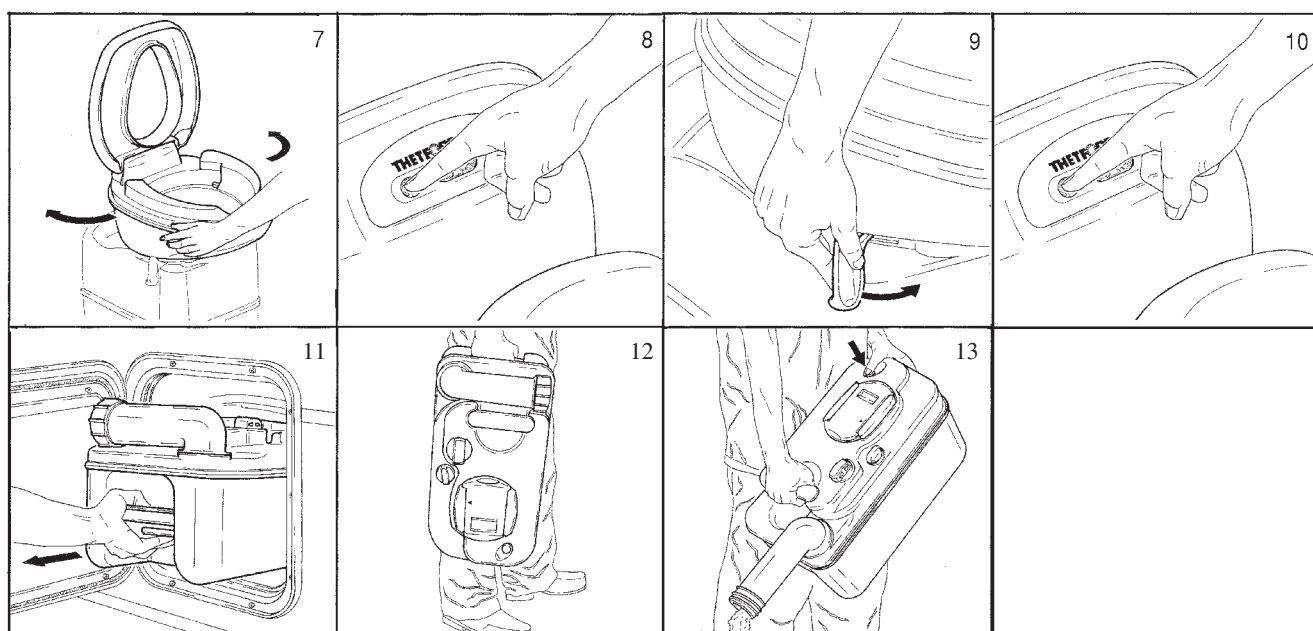
Ventilbladet skall vara stängt när avfallstanken skall dras ur eller skjutas in i toaletten

Tömning av avfallstanken

Avfallstanken rymmer ca 17 liter. Toaletten har en nivåindikator som börjar lysa vid ca 15 liters volym. Töm tanken när nivåindikatorn tänds. Reservkapaciteten är ca 2 liter. Låt inte avfallstanken bli överfull, men skulle det inträffa, se då "*Åtgärder vid problem*", sid 67.



Låt inte avfallstanken bli överfull.



Vinterförvaring

När toaletten inte används vintertid är det viktigt att förbereda den för vinterförvaring. Eftersom toalettens spolvatten tas från vagnens färskvattensystem, måste följande göras inför vinterförvaringen.

1. Tryck på spolknappen samtidigt som färskvatten-tanken töms (se "**Tömning av färskvatten**", sid 60). Härigenom öppnas den elektriska magnetventilen och vattnet i ledningarna kan rinna tillbaka.
2. Töm avfallstanken. Låt locket till tömningsröret vara avtaget, för att hålla avfallstanken torr.

Åtgärder vid problem

- **Toaletten blir inte tömd när den spolas.**
Trolig orsak: Avfallstanken är överfull.
Ta inte bort avfallstanken. Öppna ventilbladet och låt det stå öppet.
Öppna ytterluckan på husvagnens sida. Vrid ut tömningsröret. Ställ en tillräckligt stor behållare eller hink under röret. Öppna locket försiktigt. Låt innehållet i tanken rinna ned i behållaren eller hinken. Sätt tillbaka locket på tömningsröret och vrid tillbaka röret.
FLYTTA INTE PÅ TANKEN: Gå in i husvagnen och stäng ventilbladet. Ta ut tanken på vanligt sätt för tömning.
- **Dålig lukt.**
Använd rätt mängd saneringsvätska i avfallstanken enligt instruktionen på flaskan. Vid varmt väder och lång tid mellan tömningarna kan doseringen behöva ökas.
- **Smutsig toalettsskål efter spolning.**
Fyll toalettsskålen med vatten upp till samma höjd som smutsen. Nästa spolning kommer att skölja bort smutsen.
TIPS: Låt ventilen stå öppen under användningen.
- **Ingen spolning.**
Kontrollera om det finns tillräckligt med vatten i vattentanken.
Kontrollera säkringar både på 12 V panelen samt i toaletten (3 A säkring). För att enklast komma åt säkringen, som sitter uppe till vänster i utrymmet för avfallstanken, måste tanken först tas ut.
Toaletten kan också spolvas för hand genom att man håller vatten i toalettsskålen från en separat behållare.
- **Ventilbladet kan inte öppnas.**
Det kan uppstå övertryck i avfallstanken, vilket

gör att ventilbladet trycks mot tankens ovansida. Då måste tanken luftas: Öppna luckan på vagnens sida och vrid ut tömningsröret. Skruva försiktigt av locket till tömningsröret. Spreja lite silikon på ventilbladet och stryk lite silikonfett på packningens undersida.

- **Avfallstanken kan inte tas ut.**
Kontrollera att ventilbladet är stängt.
Kontrollera att spärren som håller avfallstanken på plats kan röra sig fritt.
- **Övriga fel.**
Ta kontakt med din återförsäljare.



Försök aldrig med våld ta bort eller skjuta in avfallstanken i toaletten. Det kan leda till svåra skador på toaletten.

Rengöring och underhåll

Bladventilens packning på avfallstanken är gjord av gummi och behöver därför regelbundet rengöras och smörjas.

1. Avlägsna täckskivan över bladventilen genom att för hand pressa den i riktning mot tömningsröret.
2. Öppna ventilbladet genom att vrida ventilbladsreglaget moturs. Rengör bladventilspackningen med vatten. Låt packningen torka och smörj in den med silikonspray eller matolja (ytan som ligger an mot ventilbladet är viktigast).
3. Rengör avfallstanken genom att skölja den väl med vatten. För toalettsskål, lock och sittring samt övriga ytor på toaletten och avfallstanken rekommenderas en mild tvållösning eller diskmedel.



Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller klor, lösningsmedel eller liknande ämnen, vid rengöring av toaletten, då plasten kan ta skada av dessa.

Servicestationer

SVERIGE

ALVESTA

Cajs Husvagnar i Alvesta AB
Box 59 / Fabriksgratan 18
342 21 Alvesta
Tel. 0472-10985
Fax 0472-47414
Caj Kjellsson, Håkan Kjellsson

ARVIDSJAUR

Traktor & Husvagnsservice AB
Södra Gatan 14
933 32 Arvidsjaur
Tel. 0960-10733, 10280
Fax 0960-21922
Torbjörn Andersson, Per-Erik A.

BOLLNÄS

Sweto Bil AB
Box 3013 / Renshammarvägen 14
821 03 Bollnäs
Tel. 0278-18500
Fax 0278-26410
Matti Ohlsson

BORLÄNGE

Loods Fritids AB
Hugo Hedströms väg 24
781 72 Borlänge
Tel. 0243-15550, 15611
Fax 0243-15818
Stefan Lood

BORÅS/ Hyssna

Forsbergs Fritidscenter AB
Box 117 / Länsväg 156
510 22 Hyssna
Tel. 0320-30550
Fax 0320-30555
Christian och Mathias Forsberg

FALKENBERG/ Slöinge

Slöinge Fritidscenter AB
Box 44 / Göteborgsvägen
310 50 Slöinge
Tel. 0346-40550
Fax 0346-40550
Vigh Johansson

GÄVLE/ Kungsgården

Momby Husvagnar AB
Sturestenvägen 9
812 93 Kungsgården
Tel. 0290-37685
Fax 0290-37255
Lennart Persson, Eine Kinnunen

GBG/ Hisings-Kärra

Tagene Fritidscenter AB
Tagenevägen/ Simonsvägen
425 37 Hisings-kärra
Tel. 031-570060
Fax 031-572330
Leif Eliasson, Sture Eklund

HELSINGBORG

Provia Mobil AB
Sydhamsgratan 25
252 28 Helsingborg
Tel. 042-126980
Fax 042-123240
Kjell Wantzin, Urban Davidsson

JÖNKÖPING

Bilkopulen i Jönköping AB
Oskarshallsgatan 14
553 03 Jönköping
Tel. 036-126020
Fax 036-190277
Bosse och Ingall Gustavsson

KALMAR

Kalmar Husvagn & Fritid AB
Fölelagsvägen 1
392 39 Kalmar
Tel. 0480-88944
Fax 0480-88987
Leif Persson

KARLSTAD/ Hammarö

Husvagnspoolen i Värmland AB
Skragevägen 8
663 41 Hammarö
Tel. 054-524666
Fax 054-521666
Magnus Westerberg

KIRUNA

Truck & Maskin AB
Maskinvägen 8
981 38 Kiruna
Tel. 0980-15020
Fax 0980-15323
Kent Salomonsson

KR-STAD/ Bromölla

Husvagns-Expo i Bromölla AB
Industrigratan 17
295 39 Bromölla
Tel. 0456-22550 (fax 27825)
Eddie Dolata, Hasse Karlsson
Marcus Dolata, Jörgen Karlsson

LIDKÖPING

Framnäs Husvagnar AB
Box 700 / Industrigratan 10
531 17 Lidköping
Tel. 0510-66810, 66820 (fax 66811)
Conny Magnusson
Bengt Johansson

LUDVIKA

Elofs Husvagnar AB
Poppelvägen 2
771 41 Ludvika
Tel. 0240-10100
Fax 0240-84251
Roland Olsson

MALMÖ/ Arlöv

Skånes Husvagnscentrum
Testvägen 3
232 37 Arlöv
Tel. 040-436030
Fax 040-431361
Thomas Karlsson, Inge Jönsson

MANTORP/ Linköping

Östgöta Camping Mantorp AB
Möllersbrunnsvägen 3
590 17 Mantorp
Tel. 0142-21730 (fax 21079)
Torgny Ekman, Rolf Ekman
Roland Kemhagen

NORRKÖPING

Östgöta Camping Norrköping AB
Importgatan 43
602 28 Norrköping
Tel. 011-181815
Fax 011-239998
Torsten Lindholm, Sam Johansson

PITEÅ

Husvagnsimport i Piteå AB
Källbogatan 74
941 36 PITEÅ 1
Tel. 0911-91130
Fax 0911-91129
Ulf Hedgren, Dick Ohlsson

STHLM/ Södertälje

Caravanhallen
Norrmeshälsvägen 3
152 57 Södertälje
Tel. 08-55099001
Fax 08-55099002
Björn Rinnedahl, Jan Törngren

STHLM/ Uppl.-Väsby

Husvagns-Specialisten i Uppl.-Väsby
Box 2056 / Sandavägen 1
194 02 Upplands-Väsby
Tel. 08-59411220
Fax 08-59411229
Anders Hägg

STRÄNGNÄS

Husvagnscenter i Strängnäs AB
Box 227 / Harvtigen 5
645 23 Strängnäs
Tel. 0152-15805
Fax 0152-15803
Sören Gruseus, Leif Karlsson

SUNDSVALL

Sandströms Husvagnar AB
Axvägen 2
853 50 Sundsvall
Tel. 060-151770
Fax 060-151060
Leif Sandström, P-O Brandström

UDDEVALLA/ Ljungkile

Backamo BG:s Husvagnsc. AB
Pl. 13100 / Bastebacka
459 91 Ljungkile
Tel. 0522-23490
Fax 0522-23400
Agir och Brynjar Gudmundsson

UMEÅ

BW Husvagnar AB
Box 700 / Industrigratan 10 A
906 21 Umeå
Tel. 090-189225
Fax 090-188232
Bengt Wähman, Peter Larsson

VISBY

Miro Fritid AB
Träkumla
621 94 VISBY
Tel. 0498-214600 (bost. 266222)
Fax 0498-217800
Bert Lindvall

VÄSTERÅS

AB S & A Perssons Husvagnar
Barkborregatan 6
721 35 Västerås
Tel. 021-139000
Fax 021-122290
Sigge Persson, Mikael Broberg

ÖREBRO

Westerdahls Husvagnscenter AB
Box 1210 / Dialloggatan 5
701 12 Örebro
Tel. 019-252520 (fax 252521)
Jan Westerdahl, Anders Wallin
Percy 019-252548

ÖRNSKÖLDSVIK

Husvagnscenter i Ö-vik HB
Box 193 / Krokvägen 6
891 24 Örnsköldsvik
Tel. 0660-15200
Fax 0660-55260
Per Jakobsson

Ö-SUND/ Pilgrimstad

Perssons Vagnar i P-stad Eft. HB
Fack 161 / Bergsvägen 1
840 58 Pilgrimstad
Tel. 0693-31110
Fax 0693-31167
Martin och Gertrud Burvall

FILIAL:

LULEÅ

Husvagnsimport
Betongvägen 20
973 45 Luleå
Tel. 0920-253090
Fax 0920-253094
Ulf Hedgren, Per Olofsson

NORGE / 0047

ALTA

Alta Autosenter AS
Altavn. 81
N-9511 Alta
Tel. 7844-9844
Fax 7844-9840

ARENDAL

Jörgen Jensen
Industrivei 1
N-4848 Arendal
Tel. 370-22013, 15933
Fax 370-22013
Jörgen Jensen

BARDUFOSS

Lians Caravan & Fritid AS
Anslimoen
N-9325 Bardufoss
Tel. 778-30630
Fax 778-34322
Arild Lian, Klar Arne Olsen

ELEVERUM/ Kongsv.

Tores Caravansenter AS
N-2265 Namnå
Tel. 62-944550
Fax 62-944828
Tore Brattlie

HAMAR/ Brumunddal

Höiseveens Caravan A/S
Strandveien 14
N-2380 Brumunddal
Tel. 62-343500 (fax 343490)
Tor Bekkvold, Jan Erik Haga
Einar o Lalia Höiseveen

HÖNEFOSS

Bil og Caravansenter AS
Postboks 1198 Flattum
/Lev adress: Hov Industripark/
N-3503 Hønefoss
Tel. 3212-9090
Fax 3212-8138

KRISTIANSAND/ Søgne

Søgne Caravan & Fritid as
Linnegrøvene 30
N-4640 Søgne
Tel. 3816-9000
Fax 3816-0003
Kjell Jørgensen

KRISTIANSUND

Kristiansund Bil og Caravance. AS
Postboks 2259 / Bedriftsveien 4
N-6503 Kristiansund
Tel. 715-72150
Fax 715-72159
Kjell Löbersli

KVAM

Kvam Mek Verksted AS
Postboks 23
N-2642 Kvam
Tel. 61-294840
Fax 61-294841
Johannes Tungen, Ola Tungen

MOSJÖEN

Motor & Caravan A/S
Nyruv'n 8
N-8657 Mosjøen
Tel. 75-173975
Fax 75-175566
Odd Hansen, Tor Arne Hansen

MOSS

AOM Eiendom og Fritid AS
/ Lev. adress: Ekholtn. 116
N-1526 MOSS (RYGGE) /
Postadr: Postboks 1
N-1581 RYGGE
Tel. 69-260968 (fax 260968)

Servicestationer

FINLAND / 00358

NAMSOS

Namsos Fritid AS
Postboks 93 / Narvarvn. 5 B
N-7820 Spillum
Tel. 742-75099
Fax 742-70735
Gaute Wågan, Kjell Arve Høstland

FORSSA

Forssan Vankkuri Ky
Murrontie 11
FI-30420 Forssa
Tel. 03-4356330
Fax 03-4224330
Ismo Airaksinen

MODERBOLAGET

Lohja Caravans OY
Halmekuja 2
FI-01360 Vantaa
Tel. 08575-833
Fax 08575-8292

TYSKLAND / 0049

LINDLAR

Fa Dietmar Büsher
Sattlerweg 4
DE-51789 Lindlar
Tel. 2266-470140
Fax 2266-470142
Dietmar Büscher

LUXEMBURG/ 00352

RUMLANGE

Luxkonsult/ Caravans de
Fausenkaul
P/ a Maison 22
LU-9770 Rumlange
Tel. 994446
Ernst Edelman

OSLO/ Skedsmokorset

Romerike Caravan og Utleie AS
/ Lev adress: Morenevn.
N-2020 Skedsmokorset /
Postboks 49, N-2021 Sked.-korset
Tel. 63-876957 (fax 874780)
Frank Nygård

HELSINKI

Helsinki Caravan Oy
Mestartintie 2
FI-01730 VANTAA
Tel. 09-2766 560 (fax 878 4356)
Atso Muuronen, Kari Korsesalmi
Martti Pesonen

PORSGRUNN

Auto Caravan
Melkeveien 10
N-3917 Porsgrunn
Tel. 35-555800
Fax 35-559515
Ansten Jensen (bil 941-51245)

JÄRVENPÄÄ

Resenär Oy
Mikontie 14
FI-04430 Järvenpää
Tel. 09-279 7130
Fax 09-279 7130
Rafu Lönnfors

DANMARK / 0045

STRUER

Safari Caravan A/S
Holsterbrovej
DK-7600 Struer
Tel. 97-851333 (fax 851274)
Bo Madsen, Bernt Madsen
Økonomi Peter Hansen

HOLLAND / 0031

IMPORT

P&P agencies
Sperwerkamp 1
NL-3972 W B Driebergen
Tel. 343-514264 (mobil 65286914)
Fax 343-511083
Peter och Petra Edelman

SOGNDAL

Sogn Caravan & Fritid AS
Kaupangersskogen
N-6856 Sogndal
Tel. 57-678628
Fax 57-678335

JALASJÄRVI

Jalasjärven Kalustetalo
Koskitie 14
FI-61600 Jalasjärvi
Tel. 06-4560669
Fax 06-4560701
Pentti Niemelä

FILIAL:

SOLRÖD STRAND

Safari-Caravan A/S
Afdelning Øst
Jersie Strandvej 86
DK-2680 Solrød Strand
Tel. 56-147990 (fax 147990)
Sören Sörensen

IMPORTVERKSTAD

Camp Tech bv
Lange Schaft 11
NL-3991 AP Houten
Tel. 030-6351500
Fax. 030-6350969

STAVANGER

Hinna Karosseri AS
/ Lev adress: Bogansvn. 54
N-4020 Stavanger /
Postadr: Postboks 178 Hinna
N-4088 Stavanger
Tel. 51-828330 (fax 828340)

JYVÄSKYLÄ

Jyväskylä-Caravan Oy
Kuormaajantie 3
FI-40320 Jyväskylä
Tel. 014-4499690
Fax 014-4499699
Martti Käyhkö, Olli Koskinen

TANA

Austertana Caravans AS
N-9845 Tana
Tel. 78-928988
Fax 78-929989

KEMINMAA

Aula Caravan Ky
Kisälänkatu 4
FI-94450 Keminmaa
Tel. 016-270600
Fax 016-270027

TRONDHEIM

Caravansentret AS
/ Lev adress: Grillstadvn. 10
N-7053 Røanheim /
Postboks 31, N-7458 Trondheim
Tel. 73-918035 (fax 915167)
Sverre Kulseth, Eskil Kulseth

KUOPIO

H. S. Pitkänen Oy
Asemakatu 28
FI-70100 Kuopio
Reijo Kuosmanen

LAPPEENRANTA

City-Caravan Ky
Eteläkatu 3
FI-53500 Lappeenranta
Tel. 05-4163005
Fax 05-4163007
Tapio Hirvonen

HUVUDKONTOR:

Lohja Caravan A/S
Postboks 2, Bryn
N-0611 Oslo
Tel. 22-645044
Fax 22-643295
Arild Olstad, Terje Olsen

OULU

JP-Caravan Oy
Tyynäntie 6
FI-90400 Oulu
Tel. 08-3117800
Fax 08-5629050
Jorma Laukkanen

ROVANIEMI

Aula-Caravan Ky
Alakorkalontie 12
FI-96300 ROVANIEMI
Tel. 016-319600
Fax 016-319900
Martti Aula

TAMPERE

Caravan Erälaakko Ky
Ahertajankatu 7
FI-33720 Tampere
Tel. 03-3172800
Fax 03-3173863
Kari Erälaakko

ITALIEN / 0039

PIANO DI CONCA

Nordstar - Polar Italia
Lamers Willem Hendrikus
Via Sarzanese Nord 5111/ INT G.
IT-55054 Piano di conca (LU)
Tel. 0584-997507 (fax 998742)
William Lamers
Birgitta Sonneborn

VERKSTÄDER I HOLLAND:

STADSKANAAL

De Boer Caravans
Industriestraat 22
NL-9502 EJ Stads kanaal
Tel. 0599-622627

EDAM

Caravan Centrum Wamo
Nijverheidsstraat 1
NL-1135 GE Edam
Tel. 0299-371841

SCHWEIZ / 0041

FLURLINGEN

Mobile Freizeit B. Hinder
Höhenstrasse 49
CH-8247 Flurlingen
Tel. 52-6592323
Fax 52-6592561
Urban och Birgitte Hinder

BELGIEN / 0032

VERKSTAD

Caravan en Motorhomecenter De Block
Bettestraat 33
B-9190 Stekene
Tel. 07798591



POLARVAGNEN AB, 917 82 Dorotea. Tel. 0942-520 00

Instruktionsbok